

Emotionale Einweihung der neuen Haupttribüne im Ronhof gefeiert

Bauwerk vereint Geschichte und Zukunft des Vereins – Verlängerung auch in Richtung Süden angedacht – Hacks Wirken gewürdigt

Foto: Mittelsdorf



Die neue Haupttribüne im Ronhof vom Spielfeld aus gesehen bietet neben Sitzplätzen weitere Räumlichkeiten, die für den Profifußball unabdingbar sind.

„Für mich ist es die schönste Tribüne der Welt, da habe ich mich festgelegt.“ Das waren Worte von Helmut Hack anlässlich der Feier zur Einweihung der neuen Haupttribüne im Sportpark Ronhof, Thomas Sommer. Sicher eine subjektive Sichtweise, aber verständlich angesichts seiner Bemühungen als Präsident der Spielvereinigung Greuther Fürth in den vergangenen 20 Jahren. Und auch angesichts der Tatsache, dass das neue

Bauwerk den wesentlichen Bestandteil und Mittelpunkt eines 17 Millionen teuren Gesamtprojekts darstellt, das auch Maßnahmen zur Verbesserung der Sicherheit und der Infrastruktur beinhaltet und die Zukunftsfähigkeit des Stadions und des Vereins sichern soll.

Der einer der traditionsreichsten in Deutschland sei, wie der ebenfalls extra angereiste Präsident der Deutschen Fußballliga (DFL), Reinhard Rauball, betonte. Ein

Verein, der drei Meistertitel errungen, eine im Fußballdeutschland einzigartige Fusion mit dem TSV Vestenbergsgreuth gewagt und als Zweiter der ewigen Zweitligatablelle eine bemerkenswerte Erfolgsgeschichte hingelegt habe. Das gleiche einem Wunder, wie Oberbürgermeister Thomas Jung hervorhob: „Viele Metropolen und Großstädte in Deutschland und Europa, die über deutlich mehr Finanzkraft verfügen und keine

Mannschaft in der ersten oder zweiten Liga stellen, beneiden uns.“ Es sei der unermüdlichen Arbeit der Mannschaft um Helmut Hack zu verdanken, dass sich das Kleeblatt trotz wirtschaftlich schlechterer Voraussetzungen auf dem hart umkämpften Markt behaupten könne.

Mit der neuen Haupttribüne ist laut Jung ein weiterer wichtiger Schritt

>> Fortsetzung auf Seite 6 >>

Weitere Themen dieser Ausgabe

Fürther Stadtnachrichten

Nachfolge

Christine Lippert ist neue Stadtbaurätin **Seite 2**

Jahrhundertchance

100 Millionen Euro für das Klinikum **Seite 4**

Forschung

Neues Institut bereichert Wissenschaftsstadt **Seite 7**

Service

Mädchenkalender erschienen **Seite 17**

Fürther Amtsblatt

Amtliche Bekanntmachungen mit wichtigen Informationen zur Bundestagswahl **Seite 28**

Veranstaltungen

Feier an der Uferpromenade **Seite 23**

Berühmte Snooker-Stars zu Gast **Seite 23**

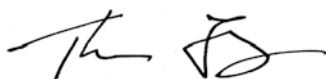
Tag des offenen Denkmals **Seite 24**

OB-Radtour 2017

Liebe Fürtherinnen und liebe Fürther,

2017 steht nicht nur bei den evangelischen Christen im Zeichen Martin Luthers. Seine Ideen zur Reform der Kirche waren vor 500 Jahre revolutionär und wirken bis heute fort. Die diesjährige Radtour, zu der ich Sie herzlich einlade, führt uns zu einigen wichtigen Kirchen aus unterschiedlichen Epochen und zu Gebetshäusern in unserer Stadt, wobei wir uns auf interessante Einblicke und Informationen freuen dürfen. Schön, dass Sie dabei sind! Herzliche Grüße

Ihr



Dr. Thomas Jung

Wichtige Hinweise:

Die Tour dauert etwa 90 Minuten, sie ist kostenlos und wird auch in diesem Jahr von Polizei und BRK begleitet. Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr; die Straßenverkehrsregeln sind zu beachten. Aus Sicherheitsgründen dürfen Kinder unter acht Jahren nicht als Selbstradler teilnehmen, sondern nur auf den Rädern der Erwachsenen mitgenommen werden. Vielen Dank für Ihr Verständnis.



Radeln Sie mit – wir freuen uns auf Sie!

Route:

Treffpunkt: Kirche St. Michael am Kirchenplatz

- Kirche St. Heinrich
- Chapel Fürth
- Mevlana-Moschee
- Kirche Maria Magdalena
- Kirche St. Peter & Paul
- Wilhelm Löhe Gedächtniskirche

Abschluss: Kulturort Badstraße 8

Neue Baureferentin hat Amt angetreten

Nachfolgerin von Joachim Krauß – Seit 2013 bei der Stadt Fürth tätig

Seit 1. August hat das Baureferat der Stadt Fürth eine neue Chefin: Christine Lippert leitet das umfangreiche Ressort mit rund 650 Beschäftigten für die nächsten sechs Jahre. Der Stadtrat hatte die 41-Jährige in seiner Sitzung im vergangenen Dezember zur Nachfolgerin des langjährigen Baureferenten Joachim Krauß (siehe Bericht Seite 5) gewählt.

Lippert hat nach einer Ausbildung zur Bauzeichnerin an der Fachhochschule Regensburg Architektur studiert und eine Zusatzqualifikation zur Technischen Betriebswirtin erworben. Sie arbeitete bereits in der freien Wirtschaft sowie an den Staatlichen Bauämtern in Nürnberg und Weilheim. Zudem absolvierte sie berufsbegleitend ein Masterstudium in der Fachrichtung Facility Management.

Bei der Stadt Fürth ist Lippert keine Unbekannte: Seit Juli 2013 war sie in der Verwaltung als Amtsleiterin der Technischen Gebäudewirtschaft und der Bauaufsicht tätig.

Lippert ist in Marktredwitz geboren und verheiratet. In ihrer Freizeit engagiert sie sich ehrenamtlich im Leistungssport Biathlon und Ski nordisch des Bayerischen Behinderten- und Reha-



Foto: privat

Stadtbaurätin Christine Lippert leitet seit Anfang August das Baureferat.

bilitations-Sportverbands und ist selbst eine ambitionierte Läuferin beim LAC Quelle Fürth.

Mit der Wahl zur berufsmäßigen Stadträtin hat sie die Verantwortung für das Baureferat und die Stadtentwässerung mit den Ämtern und Bereichen Grünflächenamt, Stadt- und Verkehrsplanung, Tiefbauamt, Gebäudewirtschaft, Bauaufsicht, den Angelegenheiten des Denkmalschutzes und den Bauhof mit Straßenreinigung und Winterdienst.



Einladung zu Sitzungen

Bau- und Werkausschuss: Mittwoch, 13. September, 15 Uhr, Sitzungssaal Technisches Rathaus, Hirschenstraße 2. Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter www.ratsinfo.fuerth.de/bi.

Herzlichen Glückwunsch

Am 10. August vollendet **Erich Kröner**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 77. Lebensjahr, am 11. August Sozial-, Jugend- und Kulturreferentin, berufsmäßige Stadträtin **Elisabeth Reichert** das 60. Lebensjahr, am 14. August **Dr. Roland M.**

Hanke, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 63. Lebensjahr, am 16. August **Jutta Pscherer**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 51. Lebensjahr, im August Finanz-, Organisations- und Personalreferentin, berufsmäßige Stadträtin **Stefanie Ammon** das 53. Lebensjahr, am 1. September **Traudel Cieplik**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 74. Lebensjahr, am 7. September **Helga Krause**, Trägerin des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 71. Lebensjahr, am 8. September **Thilo Wolf**, Kulturpreisträger der Stadt Fürth, das

50. Lebensjahr, am 9. September **Ernst Raml**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 78. Lebensjahr, am 9. September **Wolf Nanke**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 74. Lebensjahr, am 10. September **Gisela König**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 76. Lebensjahr, am 10. September **Helmut Hack**, Inhaber der Goldenen Bürgermedaille und Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 68. Lebensjahr.

Wir gratulieren

Frau **Jutta** und Herrn **Stefan Franz** zur Diamanten Hoch-

zeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 13. Juli alles Gute.

Rathaus – Lob & Kritik

Kritisch angemerkt wurde:

- Lange Wartezeit für krankes Kind in der Klinik-Ambulanz

Lob gab es für:

- Neue Haupttribüne der Spielvereinigung Greuther Fürth
- Sommernachtsball und Stadtparkfrühstücken
- ZDF-Übertragung Engelsgottesdienst aus St. Michael mit überwältigenden Zuschauerreaktionen bundesweit
- Open-Air-Kino
- Stadtradeln

Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,

vor wenigen Wochen hat mich die Vollversammlung des **Baye-rischen Städtetags** in Rosenheim zum stellvertretenden Vorsitzen-den gewählt. In dieser Funktion versuche ich – gemeinsam mit dem Augsburger Oberbürger-meister Kurt Gribl von der CSU – die Interessen der bayerischen Städte gegenüber der Staats- und der Bundesregierung durchzusetzen.

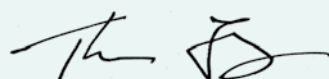
Diese Aufgabe bedeutet mir sehr viel, da in den Rathäusern das Herz der Kommunalpolitik schlägt und genau dort dafür Sorge getragen wird, dass sich die Menschen in den jeweiligen Städten wohlfühlen. Egal ob gut ausgestattete Kliniken, Schulen und Kindergärten, egal ob ein funktionierender öffentlicher Nahverkehr, vielfältige Kultur- oder attraktive Sportangebote – die Liste der Daseinsvorsorge für die Bürgerinnen und Bürger ließe sich beliebig fortsetzen. Ob sich der Mensch buchstäblich „zuhause“ fühlt, das entscheidet sich in den Kommunen vor Ort.

Die rund 250 Städte in Bayern können bereits heute mit einer

hohen Lebensqualität punkten. Darum beneiden uns viele Men-schen aus anderen Nationen, aber auch aus anderen Bundesländern. Diese erfreuliche Entwicklung in den bayerischen Städten zu stabilisieren und weiter voran-zutreiben, ist mir ein besonderes Anliegen. Dafür werde ich mich sehr gerne einsetzen, aber natür-lich weiter meine Aufgaben im Fürther Rathaus vorrangig und mit ungebrochener Leidenschaft erfüllen.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen!

Ihr



Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

Wenn Sie mit OB Jung in Kon-takt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter stadtzeitung@fuerth.de. ■

Foto: Mittelsdorf



Hier schlägt seit 1840 das Herz der Fürther Kommunalpolitik: das Rathaus.

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

die StadtZEITUNG geht in die **Sommerpause**. Die nächste Aus-gabe, Nummer 16, erscheint am

Mittwoch, 13. September. Das Team der StadtZEITUNG wünscht Ihnen bis dahin sonnige Wochen! ■

Vorschau

Anzeigenschluss:

5. September 2017

Kleinanzeigenschluss:

5. September 2017, 12 Uhr

Die **nächste Ausgabe** der StadtZEITUNG erscheint am **13. September 2017** unter anderem mit diesen Themen:

- Bustour zu Baudenkmälern
- Integrationsleitsätze vorgestellt
- Kommunale Entwicklungs-politik rückt in den Fokus

20 Jahre StadtZEITUNG und 20 besondere Geburtstagspreise

20 Jahre StadtZEITUNG dürfen wir 2017 feiern und Sie feiern mit. Freuen Sie sich auf 20 be-sondere Geburtstagspreise, die Sie in diesem Jahr gewinnen können, denn nahezu keinen da-von gibt's zu kaufen.

Und hier ist Runde zwölf:

Wir verlosen zwei Sitzplätze auf der Ehrentribüne beim Erntedankfestzug der Michaelis-Kirchweih (Sonntag, 8. Oktober).

Folgende Frage müssen Sie dazu beantworten: Welcher Fernsehsender überträgt den Erntedankfestzug seit vielen Jahren live?

- A) ARD
B) BR
C) Arte

Bitte senden Sie eine Postkarte mit dem richtigen Lösungsbuchstaben und dem Stichwort „Festzug“ unter Angabe Ihrer Adresse und Telefonnummer an Bürgermeister- und Presseamt

Stadt Fürth
„Jubiläum Stadt-
ZEITUNG“
Wasserstraße 4
90762 Fürth

Einsendeschluss ist Freitag, 18. August 2017; die Gewinner-Familie wird aus den richtigen Einsendungen gezogen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen; Beschäftigte



der Stadt Fürth dürfen lei-der nicht an dem Gewinnspiel teilnehmen. ■

€ 200,-*
Preisvorteil



Jetzt € 200,-*
Preisvorteil nutzen
und Standheizung
nachrüsten!

standheizung.de/sommeraktion

Webasto

* gültig 01.07. – 30.09.2017. Aktionsbedingungen
online unter standheizung.de/sommeraktion.

BOSCH Service FUCHS
Wir tun alles für Ihr Auto

Georg-Benda-Str. 7
90763 Fürth
Tel. 0911 78 49 081

Kaffeerösterei & Lagerverkauf

- traditionelles Rösten
- Bio & FairTrade Röstungen
- Sortenreine Länderkaffees
- Kaffee & Barista Seminare
- Feinkost & Präsentkörbe
- Große Maschinenausstellung
- Reparaturservice

Espresso
di mio gusto

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8-18 Uhr | Sa 9-13 Uhr
Am Farmbach 8 · 90556 Cadolzburg
Telefon: 09103/71332-0 · www.espressone.de

HairStyle by Ramona

Aktuelle Frisuren

**EXAKT GESCHNITTEN
MIT STIL UND PFIFF
PFLEGELEICHT ZU FRISIEREN
FÜR SIE UND IHN**

**FRAGEN SIE NACH UNSEREN
ANGEBOTEN**

Di / Mi 8-17 Uhr Do/Fr 8-18 Uhr Sa 8-13 Uhr
Königsstraße 13 · 90762 Fürth
Tel. 0911 / 77 40 63 ALCINA Depot

Knapp 100 Millionen Euro für das Klinikum der Zukunft

Generalsanierung und Erweiterung bis 2021 geplant – OB Thomas Jung spricht von Jahrhundertchance



Foto: Kramer

Das Klinikum Fürth – hier der 1931 errichtete denkmalgeschützte Hauptbau – wird in den kommenden Jahren dank eines fast 100 Millionen Euro schweren Förderprogramms generalsaniert und erweitert.

Der Freistaat Bayern hat das Fürther Klinikum in das Jahreskrankenhausbauprogramm 2021 aufgenommen. Knapp 100 Millionen Euro stehen der Einrichtung damit für die Generalsanierung und Erweiterung zur Verfügung, der Eigenanteil der Stadt wird sich auf etwa 15 Millionen Euro belaufen.

Oberbürgermeister Thomas Jung freut sich gemeinsam mit Klinik-Vorstand Peter Krappmann über diese „Jahrhundertchance“: „Dank dieser großartigen Zusage aus München bekommt Fürth ein modernes und konkurrenzfähiges Klinikum mit optimalen Bedingungen für die medizinische Versorgung kranker Menschen und die wichtige Arbeit

des Pflege- und Arztpersonals.“ Die engagierten Mitarbeiter des Krankenhauses versorgen mittlerweile über 100 000 Patienten jährlich stationär und ambulant. Als erste Maßnahme des umfangreichen Programms werden ab 2019 neue Operationssäle gebaut, die zwei Jahre später in Betrieb gehen sollen.

Volkshochschule freut sich über weiteren Stern

Bildungseinrichtung für Qualitätsarbeit mit europaweit anerkanntem Zertifikat ausgezeichnet

Die Volkshochschule (vhs) Fürth schwimmt weiter auf der Erfolgswelle: Zwei Jahre, nachdem die Einrichtung das europaweit anerkannte Zertifikat „Recognized for Excellence“ des Modells „European Foundation for Quality Management“ (EFQM) mit drei Sternen erhalten hat, erreicht der Bildungsanbieter erstmals das Prädikat „Vier Sterne“ und zählt somit zu den Top Drei der bayerischen Volkshochschulen. Für Leiter Felice Balletta und sein Team die Bestätigung, dass sich die Arbeit der vergangenen zwei Jahre gelohnt hat und der umfassende Modernisierungsprozess bereits Früchte trägt.

Ein externes Assessorenteam der EFQM Deutschland bescheinigte der vhs eine herausragende Professionalität, Kompetenz und ein nachhaltig hohes Erfolgsniveau in allen Arbeitsbereichen. Sie untersuchten sämtliche Management-



Foto: Galsner

vhs-Leiter Felice Balletta (2. v. li.) und seine Stellvertreterin Gabriele Hammer (li.) freuen sich über die Prädikatsauszeichnung, die die Prüfer Heike Mühlbauer und Volker David überreichen.

prozesse nach neun international anerkannten Kriterien für Qualitätsarbeit. So wurden etwa Kompetenz und Vorbildfunktion der Führungskräfte, die mittelfristige Strategieplanung, Teamorientierung und Fortbildungsbereitschaft der Angestellten überprüft. Über die erfolgreiche Zertifizie-

rung freute sich auch Bürgermeister und Bildungsreferent Markus Braun. „Die Volkshochschule ist ein wahrer Leuchtturm in der Erwachsenenbildung und ein wichtiger Pfeiler für die Integration in Fürth“, lobte er bei der offiziellen Vorstellung der Prüfungsergebnisse.

Zwei Persönlichkeiten für ihr langjähriges Engagement geehrt

OB Thomas Jung überreichte Goldene Kleeblätter an Ex-Stadtbaurat Joachim Krauß und ehemalige Stadträtin Rotraut Grashey

Fast ein Vierteljahrhundert lang war **Joachim Krauß** als berufsmäßiger Stadtrat für die städtebauliche Entwicklung Fürths verantwortlich – jetzt hat sich der 66-Jährige in den Ruhestand verabschiedet. Als Chef von zuletzt rund 650 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern im Baureferat und der Stadtentwässerung stemmte Krauß Projekte wie die Neue Mitte, den U-Bahn-Weiterbau, die Umgestaltung des Grünen Markts, die nachhaltige Aufwertung der westlichen Innenstadt und – sicherlich als größte und das Stadtbild am stärksten prägendste Maßnahme – die Neuordnung der ehemaligen US-Armyflächen im Süden und Westen der Stadt.

Alles Aufgaben, die ihm nicht nur Zustimmung in der Öffentlichkeit bescherten, sondern oftmals auch Kritik, besonders wenn es Fragen des Denkmalschutzes betraf. Doch Krauß behielt in heftigen Diskussionen einen kühlen Kopf, setzte auf Sachargumente und überzeugte durch seine hohe Kompetenz und



Foto: Mittelsdorf

Zwei Persönlichkeiten, die die jüngere Stadtgeschichte auf unterschiedliche Weise, aber gleichermaßen engagiert prägten: Rotraut Grashey und Joachim Krauß (li.). OB Thomas Jung ehrte sie im Rathaus mit dem Goldenen Kleeblatt.

sein glänzendes rhetorisches Talent. Oberbürgermeister Thomas Jung bezeichnete den langjährigen Mitstreiter bei dessen Verabschiedung im Stadtrat als einen der „bedeutendsten Stadtbauräte in der Geschichte Fürths“ und ehrte ihn für seine Verdienste mit dem Goldenen Kleeblatt. Krauß, der sich nun auf

ausgedehnte Touren mit Fahrrad und Campingbus freut, sagte hörbar gerührt, dass er voller Dankbarkeit auf sein Leben und seinen Werdegang zurückblicke, auf familiäres und berufliches Glück.

Sie hatte sich bereits 1999 von der ehrenamtlichen Stadtratsarbeit verabschiedet und wurde nun eben-

falls mit dem Goldenen Kleeblatt ausgezeichnet: **Rotraut Grashey**, Fürther Grünenpolitikerin der ersten Stunde. 15 Jahre kämpfte sie im Stadtrat für Umwelt- und Naturschutz, setzte sich konsequent für Frauenrechte ein und war eine unermüdliche Mahnerin für Frieden und Gerechtigkeit. Herzensanliegen, für die sich die 80-Jährige auch nach ihrer aktiven Zeit in der Kommunalpolitik bis heute engagiert. So war sie federführend bei der Gründung des Frauenhauses dabei, initiierte den Verein Unabhängige Frauen Fürth (UFF), dessen Vorsitz sie innehat, und war und ist, wie es der OB in seiner Laudatio formulierte, „eine Kämpferin für die Gleichstellung.“ Grashey freute sich sehr über die Ehrung und dankte der Stadt Fürth für deren Demokratieverständnis, das auch das Wirken von Menschen wie ihr, die sie zeitlebens „unbequem“ für ihre Überzeugungen eintrat, anerkenne und würdige. ■

... seit 25 Jahren
für Sie da!

SCHULTHEISS
Wohnbau AG

Zentral Wohnen nahe dem Südstadtpark Fürth

Nur wenige Gehminuten vom Park entfernt entstehen moderne 1- bis 4-Zimmer-Eigentumswohnungen und Penthäuser.

z. B. 3-Zimmer-Wohnung mit Terrasse und eigenem Garten, ca. 85 m² Wohnfläche und separater ca. 24 m² großer Hobbyraum, offener Wohn-, Koch- und Essbereich u.v.m.

BALBIERER-STRASSE
Nahe Südstadtpark Fürth

Info direkt vor Ort:

Balbierestraße 24 + 28, Fürth
Sonntag von 14:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch von 16:00 - 18:00 Uhr

Telefon: 0911/34 70 9 - 375

www.schultheiss-wohnbau.de



Abbildungsbildschirm | Energieangaben (vorl.): A. Fernwärme, Baujahr 2019

» Wir schaffen Wohn(t)räume «

Kunstwettbewerb „Fürther Glanzlichter“ setzt Gebäude in Szene

Illumination findet am 10. November 2018 statt – Ausschreibung läuft noch bis 31. Januar – 20 Künstlerinnen und Künstler gesucht

Im kommenden Jahr feiert Fürth mit einem vielfältigen Veranstaltungsprogramm die 200. Wiederkehr der Stadterhebung. Einer der Höhepunkte: Am Samstag, 10. November 2018, sollen die Fassaden von 20 Gebäuden in der Innenstadt künstlerisch mit Licht in Szene gesetzt werden. Die ausgewählten Objekte haben entweder als Baudenkmal eine besondere Bedeutung für die Stadt oder sind Häuser, in denen Persönlichkeiten lebten und arbeiteten, die über Fürth hinaus Bekanntheit erlangten.

Dazu lobt die Stadt Fürth einen offenen Kunstwettbewerb mit dem Titel „Fürther Glanzlichter“ aus und lädt Künstlerinnen und Künstler sowie Lichtexperten ein, sich an diesem Projekt zu beteiligen.



Foto: Mittelsdorf

Ausgewählte Gebäude sollen am 10. November 2018 für einen Abend künstlerisch mit Licht in Szene gesetzt werden.

Die von einer Jury ausgewählten Teilnehmerinnen und Teilnehmer erhalten jeweils eine Produktionskostenerstattung in Höhe von

maximal 4200 Euro inklusive Mehrwertsteuer. Technische Hilfsmittel sind nach Möglichkeit nicht anzuschaffen, sondern zu leihen.

Darüber hinaus erhalten die ausgewählten Künstlerinnen und Künstler jeweils ein Honorar von 800 Euro inklusive eventueller Umsatzsteuer. Darin enthalten sind die gesamten Leistungen des Künstlers (Planung, Konzeption, Material, Auf- bzw. Abbau, Betreuung während der Veranstaltung, eventuell Hotelkosten und ähnliches). Eine exakte und realistische Kalkulation der gesamten Projektkosten ist zwingender Bestandteil der Bewerbung.

Bewerbungsschluss für die Ausschreibung ist Mittwoch, 31. Januar 2018, 12 Uhr.

Alle Informationen zur Ausschreibung und den einzelnen Objekten gibt es unter www.fuerth.de/kunstwettbewerb.

<< Fortsetzung von Seite 1 <<

Emotionale Einweihung der neuen Haupttribüne im Ronhof gefeiert

für eine positive Zukunft getan. Dabei handele es sich nicht um einen „lieblosen, teuren, mächtigen Zweckbau“, wie Hack formulierte. Sondern vielmehr um ein mit viel Herzblut eingerichtetes Gebäude, das die „große Geschichte unseres Vereins und den Willen, Zukunft zu gestalten“ vereint. Und tatsächlich sind historische Momente des Kleeblatts in den drei Stockwerken eindrucksvoll dargestellt. So hängen zum Beispiel die Trikots der Jahrhundert- oder die Schuhe der Aufstiegsself von 2012 an den Wänden. Schaukästen erinnern an große Zeiten, als die Spielvereinigung den FC Barcelona besiegte

und einen weltweit beachteten Spielstil zelebrierte. Im obersten, dritten Stock zeigt eine Ahnengalerie wichtige Persönlichkeiten der Vereinsgeschichte, darunter Edgar „Lohner“ Burkart, den 2011 verstorbenen, letzten Präsidenten der Spielvereinigung Fürth.

Es war ein emotionaler Abend, der auch noch eine Überraschung parat hatte. Denn Präsident Hack verkündete, dass darüber nachgedacht werde, die Haupttribüne nach der im nächsten Bauabschnitt vorgesehenen Erweiterung im Norden auch in Richtung Süden zu verlängern. Es wäre ein weiterer wichtiger Meilenstein für das laut Liga-



Foto: Mittelsdorf

Bei der Eröffnungsfeier überreichte Geschäftsführer Holger Schwiewagner (re.) Helmut Hack (4. v. li.) im Beisein dessen Familie eine Collage mit Ausschnitten aus seinem 20 Jahre langen Wirken als Präsident der Spielvereinigung Greuther Fürth.

präsident Rauball „zukunftsfähige Stadion“ und stelle sicher, dass das

Kleeblatt weiterhin „an dem Ort spielt, an dem alles begann.“

Gesundheit gestalten!

Attraktive Bachelor-Studiengänge im Wachstumsmarkt Gesundheit

Für Abiturienten und Fachabiturienten

**Gesundheitsmanagement
Gesundheitsökonomie
Innovationsmanagement**

Kleine Lerngruppen und individuelle Betreuung

Für Berufserfahrene (berufsbegleitendes Studium)

**Versorgungsmanagement
Berufspädagogik - Fachrichtung Pflege
Berufspädagogik - Fachrichtung Rettungswesen**

Kontakt
WILHELM LÖHE HOCHSCHULE | Merkurstraße 41 | Südstadtpark | 90763 Fürth
Telefon 0911-766 069-0 | Fax 0911-766 069-29 | info@wlh-fuerth.de | www.wlh-fuerth.de

Eine Gründung der Diakonie
Neuendettelsau

WLH
WILHELM LÖHE HOCHSCHULE



Neue Wissenschaftseinrichtung bereichert Uferstadt

Ein Gemeinschaftsprojekt dreier Universitäten – Nationale Führungsrolle – Ziel Technologietransfer

Ehrgeizige Zielsetzung: In der Uferstadt ist ein Institut an den Start gegangen, das sich zur national führenden Forschungseinrichtung im Bereich der Polymere entwickeln soll. Polymere sind vereinfacht gesagt chemische Stoffe, die aus Makromolekülen bestehen und vor allem bei der Herstellung von Kunststoffen eine große Bedeutung einnehmen. Dass die Ansiedlung in der Kleeblattstadt und damit in Nordbayern erfolgte, ist laut Professor Dietmar Drummer, einer der Leiter des Bayerischen Polymerinstituts (BPI), kein Zufall. Denn die Universitäten Erlangen-Nürnberg, Bayreuth und Würzburg, die sich zu dem Gemeinschaftsprojekt zusammengefunden haben, seien auf diesem Gebiet stark aufgestellt. „Wir haben die Synergien erkannt und beschlossen, eine Symbiose einzugehen“, erklärte er bei der offiziellen Einweihungsfeier.

Weitere Gründe für die Standortwahl seien, dass sich in Fürth und der Region zahlreiche Firmen mit der Herstellung und Verarbeitung von Kunststoffen beschäftigen. Nach seinen Angaben sind sie die wachstumsstärksten Werkstoffe seit den 1950er Jahren und werden in Bereichen wie zum Beispiel in der Auto-, Luft- und Raumfahrtindustrie, aber auch in der Medizin oder im Sport eingesetzt. „Ein wichtiges Ziel des BPI ist es daher, den Wissens- und Technologietransfer in die Unternehmen voranzubringen.“ Für die Erforschung der Polymere werden im Technikum 2 der Ufer-



Foto: Mittelsdorf

BPI-Leiter Professor Dietmar Drummer (re.) erklärt Oberbürgermeister Thomas Jung, FAU-Präsident Joachim Hornegger und Wirtschaftsreferent Horst Müller (v. li.) wie polymere Werkstoffe verwendet und verarbeitet werden.

stadt sogenannte „KeyLaboratorien“ eingerichtet, die sich mit verschiedenen Forschungsprogrammen beschäftigen. Durch die Vernetzung der drei Universitäten, die auch die Betreuung durch hochkompetente Wissenschaftler mit sich bringt, und eine hochmoderne Ausstattung bietet, sollen die Studierenden laut Professor Dirk W. Schubert, zweiter Leiter des BPI, dort beste Rahmenbedingungen vorfinden.

Wie Drummer betonte auch der Präsident der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg, Professor Joachim Hornegger, dass polymerwissenschaftliche Innovationen bei der Lösung globaler Zukunftsaufgaben wie dem Klimawandel, der

Nahrungssicherung oder der gesundheitlichen Versorgung eine zentrale Rolle spielen.

Für Wirtschaftsreferent Horst Müller stellt die Ansiedlung des Instituts einen weiteren wichtigen Meilenstein für den Hochschulstandort Fürth dar: „Dass der Freistaat dafür 15 Millionen Euro investiert, zeigt die Bedeutung des Vorhabens.“ Auch Oberbürgermeister Thomas Jung freute sich, dass das Areal, auf dem früher Max Grundig sein Imperium errichtete, neuer Standort der Forschungsstätte wurde und betonte: „Wir bieten uns gerne für weitere Einrichtungen an, damit das an die Kleeblattstadt verliehene Attribut Wissenschaftsstadt weiter an Relevanz gewinnt.“ ■

Integrationsbegleiter helfen Fürthern

Zuschlag für Förderprojekt der Staatsregierung erhalten – Ehrenamtliche gesucht

Die Stadt Fürth hat unter Federführung von Sozialreferentin Elisabeth Reichert den Zuschlag für ein vom Bayerischen Staatsministerium für Arbeit und Soziales, Familie und Integration gefördertes Modellprojekt erhalten, das die Eingliederung von Menschen mit Migrations- und Fluchterfahrung durch bürgerschaftliches Engagement stärkt und fördert. Unter der Projektleitung von Richard Linz

schult, unterstützt und koordiniert das Freiwilligen Zentrum Fürth (FZF) Integrationsbegleiterinnen. Ehrenamtliches Engagement kann in diesem Zusammenhang einen großen Beitrag leisten. Ob im Sportverein, bei der Sprachvermittlung, der Ämterhilfe oder der ersten Orientierung in der neuen Heimat, es gibt vielfältige Einsatzmöglichkeiten. Im FZF soll die Unterstützung bei der Wohnungssuche

in Kooperation mit der Wärmestube ein neuer Schwerpunkt sein.

Für Fragen zum Förderprojekt stehen folgende Ansprechpartner zur Verfügung: Stadt Fürth, Referat für Soziales, Jugend und Kultur, Integrationsmanager Richard Linz, Telefon 974-10 48, E-Mail richard.linz@fuerth.de, oder FZF, Ute Zimmer, Telefon 217 47 82, E-Mail zimmer@iskauernberg.de. ■

MARYLLOU
Fürther Freiheit 2a

Gerüst-
aktion!
10%
auf
neue
Ware

Einblick in Fürther Höfe und 200 Jahre Geschichte an einem Wochenende

Thematische Neuauflage des Höfefestes im Jubiläumsjahr 2018 – Kurzinszenierungen von historischen Ereignissen – Mitstreiter gesucht

In den Jahren 2007 und 2013 ist die Veranstaltung „Einblick in Fürther Höfe“ auf überregional großes Interesse gestoßen. Zahlreiche Besucherinnen und Besucher strömten in die vielen offenen Durchgänge, um sich von sonst verborgenen Oasen in ihren Bann ziehen zu lassen. Anlässlich der 200. Wiederkehr der Stadterhebung Fürths 2018 ist es wieder soweit. Von Freitag, 20., bis Sonntag, 22. Juli, soll die Aktion aber erstmalig unter einem zum Festjahr passenden Motto stehen. So werden in 20 Themenhöfen Ausschnitte der Stadtgeschichte inszeniert. Dabei geht es um „die erste Eisenbahn von Nürnberg nach Fürth“ wird beispielsweise ebenso wie die „Gründung der Spielvereinigung“ oder „Die Zeit der Gastarbeiter“. Auch die großen Meilensteine der bundesdeutschen



Foto: Gran

Früher eine Fabrik für Schutzbrillen, heute eine idyllischer Hof und 2018 Schauplatz einer Inszenierung zur Industrialisierung. Hofmiteigentümer Curt Neumeier, Johannes Beissel vom Stadttheater Fürth, Quartiersmanagerin Alexandra Schwab und Thomas Stang (v. li) nehmen den Spielort in Augenschein.

Geschichte werden thematisiert. Dafür entwickelt das Stadttheater Fürth mit seinem Ensemble, aber auch mit Bürgerinnen und Bürgern, eigene Kurzinszenierungen zu bedeutsamen historischen Ereignissen. Geschichtlich fundiert werden diese Zeitreisen auf

entsprechenden Plakaten in den jeweiligen Spielstätten ergänzt. Themenspaziergänge durch weitere Höfe runden das Programm ab. Zudem gibt es auch zahlreiche „Innenbereiche“ zu entdecken, die mit Kunst und Kultur, Essen und Trinken oder einfach durch ihre grüne Exklusivität locken.

Das Quartiersmanagement Fürth Innenstadt, das diese Veranstaltung organisiert, sucht dafür noch interessierte Hausgemeinschaften und Eigentümer, die Lust haben, sich daran zur beteiligen. Weitere Infos unter Telefon 97 91 37 32 bzw. per E-Mail qm-fuerth@web.de.

Bürgerinnen und Bürger, die bei den Inszenierungen des Stadttheaters im Rahmen des Höfefestes mitwirken möchten, wenden sich an Johannes Beissel, Telefon 974-24 31. ■

Solarpark der Wohnungsbaugenossenschaften bleibt auf Erfolgskurs

Der Strom kommt den Mietern zugute – Erstmals Leistung des Solarbergs übertroffen – Insgesamt 62 Photovoltaikanlagen installiert

Es ist das größte Mieterstromprojekt der Region und schreibt seit seiner Gründung im Jahr 2012 eine wahre Erfolgsgeschichte: Der Solarpark der Fürther Wohnungsbaugenossenschaften, die die Dächer ihrer Gebäude und finanzielle Mittel zusammengelegt haben, damit neue Photovoltaikanlagen entstehen können. Nun konnte Geschäftsführer Clemens Bloß einen weiteren Meilenstein vermelden: „Wir überschreiten dieser Tage sogar die Größe des Fürther Solarbergs in Atzenhof mit seiner Leistung von einem Megawatt.“

Von Beginn an stand die Eigennutzung des Solarstroms im Vordergrund, was für die Mieter in den Häusern zu einer Verringerung der Betriebskosten geführt hat. Der Durchbruch gelang



Archivfoto: privat

Die Mieterstromanlage im Eigenen Heim ist Teil des Solarparks der Fürther Wohnungsbaugenossenschaften, die mittlerweile mehr Strom produzieren, als der Solarberg in Atzenhof.

2015, als die infra als Partner für das Mieterstrommodell gewonnen werden konnte. Seitdem können die Haushalte direkt vom günstigeren Solarstrom profitieren – er liegt etwa 20 Prozent unter dem Preis für die Grundversorgung. Das Angebot wird rege angenommen.

men. Zwischen 50 und 70 Prozent der Mieter haben sich bereits für diesen Tarif entschieden.

Inzwischen umfasst der Solarpark 62 Photovoltaikanlagen, die Gesamtgröße hat 1036 Kilowattpeak erreicht. 460 Tonnen CO₂ können so pro Jahr eingespart, rechnerisch könnten etwa 260 Haushalte komplett versorgt werden.

„Das ist nicht nur eine umweltpolitische Großleistung, sondern auch eine sozialpolitische“, sagt Oberbürgermeister Thomas Jung. Denn in der Vergangenheit hätten vor allem Hausbesitzer und Investoren vom Gesetz zur Förderung erneuerbarer Energien profitiert. „Und nun“, so Jung in Anspielung auf das jüngst im Bundestag verabschiedete Mieterstromgesetz, „hat man in Berlin sogar ein Modell aus Fürth legalisiert.“ ■

WBG tut gut!



Hier fühlen wir uns richtig wohl!

Denn hier passt einfach alles – vom Schnitt bis zur Lage. Solche Perlen findet man bei der WBG Fürth.

WBG Fürth
Wohnungsbaugesellschaft
der Stadt Fürth

Siemensstraße 28, 90766 Fürth | Telefon: 0911 / 7 59 95-0 | www.wbg-fuerth.de

ZEIT FÜR EINE VERÄNDERUNG?

WIR STELLEN EIN!



ZUR VERSTÄRKUNG UNSERER TEAMS IN DER
PRODUKTION (3-SCHICHT-BETRIEB) SUCHEN WIR:

MASCHINENBEDIENER // BUCHBINDER (M/W)

PRODUKTIONSHelfER (M/W)

OFFSETDRUCKER // MEDIENTECHNOLOGE - DRUCK (M/W)

STAPLERFAHRER (M/W)

OPERATOR - GROSSFORMATDRUCK / LFP (M/W)

OPERATOR - DIGITALDRUCK // MEDIENGESTALTER (M/W)

WIR BIETEN:

z. B. Urlaubs- und Weihnachtsgeld ▪ 30 Tage Urlaub ▪ Planbares Drei-Schicht-System mit wöchentlichem Wechsel ▪ Gute Busverbindung ab Bahnhof Neustadt a. d. Aisch zu den Werken ▪ Moderne Maschinen und Technologien ▪ Umfangreiche Zulagen und Zuschläge

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen! Mehr Informationen zu allen offenen Stellen unter:

diedruckerei.de/karriere

Onlineprinters GmbH Personalabteilung
Rudolf-Diesel-Straße 10 • 91413 Neustadt an der Aisch
Tel.: 09161 8989 2888 • www.diedruckerei.de

Unterhaltsvorschuss neu geregelt

Leistungen nun bis Volljährigkeit und keine Begrenzung mehr

Eine gute Nachricht für **Alleinerziehende**: Rückwirkend zum 1. Juli 2017 soll die bisherige Altersgrenze beim Anspruch auf Unterhaltsvorschuss entfallen. Das heißt auch Jugendliche von zwölf bis 17 Jahren können Ansprüche geltend machen. Die Reform ist Bestandteil eines umfangreichen Gesetzpaktes zur Neuordnung der Finanzbeziehungen zwischen Bund und Ländern, das zwar von Bundestag und Bundesrat bereits verabschiedet, aber erst bei seiner Veröffentlichung im Bundesgesetzblatt Gültigkeit erhält. Das Amt für Kinder, Jugendliche und Familien empfiehlt, bereits jetzt einen Antrag zu stellen. Grundsätzlich können dann Leistungen rückwirkend bis zum Beginn des Monats der Antragstellung bewilligt werden.

Anspruch auf Unterhaltsvorschussleistungen besteht, wenn das Kind

- a) das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet hat und
- b) im Bundesgebiet bei einem seiner Elternteile lebt,
 - der ledig, verwitwet oder geschieden ist oder
 - der von seinem Ehegatten bzw. Lebenspartner dauernd getrennt lebt und
- c) vom anderen Elternteil, bei

dem das Kind nicht lebt, keinen Unterhalt oder weniger als

- 150 Euro unter sechs Jahren
- 201 Euro von sechs bis elf Jahren
- 268 Euro ab zwölf Jahren erhält und

d) im Alter von zwölf bis 17 Jahren entweder keine Leistungen nach dem SGB II bezieht oder durch die Unterhaltsvorschussleistung Hilfebedürftigkeit vermieden werden kann oder der allein erziehende Elternteil über Einkommen von mindestens 600 Euro brutto verfügt.

Die Unterhaltsvorschusskasse der Stadt Fürth hat die Anträge auf Leistungen nach dem Unterhaltsvorschussgesetz und das dazugehörige Merkblatt aktualisiert und bietet diese als Download unter www.fuerth.de/unterhaltsvorschuss an. An der Pforte des Ämtergebäudes am Königsplatz 2 liegen ebenfalls Formulare aus.

Ein Antrag kann im Amt für Kinder, Jugendlich und Familien während der Öffnungszeiten (Montag von 8 bis 12 Uhr und 13.30 bis 16.30 Uhr sowie Dienstag, Donnerstag und Freitag von 8 bis 12 Uhr) gestellt werden. Dort werden Betroffene – auch ohne Terminvereinbarung – beraten.

Neue Gästeführer für Fürth

Zweisemestrige Ausbildung – Mehr fremdsprachliche Touren



Foto: Gaßner

Mit der erfolgreichen Ausbildung der neuen Gästeführerinnen und -führer schließt die Tourist-Information auch in Hinblick auf das Jubiläum „200 Jahre Stadterhebung“ im kommenden Jahr eine Bedarfslücke. Zudem können wieder mehr fremdsprachige Touren unter anderem in Englisch, Französisch und Spanisch angeboten werden.

Fast ein Jahr haben sich angehende Stadtführerinnen und -führer in die Fürther Historie eingearbeitet. Dieser Tage absolvierten 15 Männer und Frauen erfolgreich ihre praktische Prüfung. Nun dürfen sie sich – nachdem ihnen Oberbürgermeister Thomas Jung bei einer kleinen Feierstunde ihre Ernennungsurkunde übergab – offiziell als „Gästeführerinnen und Gästeführer der Stadt Fürth“ bezeichnen.

Bereits zum zweiten Mal nach 2009 hat die Tourist-Information in Kooperation mit der Volkshochschule Fürth und den städtischen Museen eine solche Ausbildung organisiert. Während des zweisemestrigen Lehrgangs standen zunächst allgemeine und jüdische Geschichte, Stadthistorie und Stilkunde auf dem Programm, im Anschluss folgten Kommunikation, Didaktik und vor allem praktische Übungen vor Ort.

Bau der Werkstätten im Zeitplan



Foto: Lebenshilfe Fürth

Sieben Monate nach dem ersten Spatenstich konnten die Dambacher Werkstätten der Lebenshilfe Fürth Richtfest für einen Neubau im Gewerbegebiet Hardhöhe-West feiern, der als Ersatz für die Zweigstelle in der Kurgartenstraße dienen soll. In dem vom Architekturbüro Heid konzipierten ebenerdigen Betriebsgebäude, das auf der Grundlage eines bundesweit geltenden Modellraumprogrammes entwickelt wurde, entstehen für rund 100 Menschen mit Behinderung neue Arbeits-, Schulungs- und Beschäftigungsmöglichkeiten in verschiedenen Montage- und Dienstleistungsarbeitsgruppen. Die Fertigstellung ist für das Frühjahr 2018 geplant.

Auf der Suche nach freien Plätzen in Krippen, Horten und Kindergärten?
Ständig aktualisierte Informationen unter:
www.fuerth.de/betreuungsplaetze

Betreuungsplätze für Kinder

Foto: © glesmann - Fotolia / Fotolia.com

StadtZEITUNG

Die nächste Stadtzeitung erscheint am 13. September 2017.

Stadträte drücken die Schulbank



Foto: Verena Tykvar

Bei der diesjährigen Klimawoche am Helene-Lange-Gymnasium (HLG) haben Fürther Stadträtinnen und -räte verschiedene Projekte von Schülerinnen, Schülern und Lehrkräften zum Thema Klimawandel besucht und sich über dessen Folgen und Entstehung informiert. Anschließend tagte der Umweltausschuss vor Ort in der Altbauturnhalle.

Verdienstvolle Handwerker



Foto: Gran

Bei einer Feierstunde hat die Handwerkskammer für Mittelfranken verdienstvolle Mitglieder, die vor 35 Jahren erfolgreich ihre Meisterprüfung abgelegt haben, geehrt. In den Kreis der Goldmeister bzw. -meisterin aufgenommen wurden Maler und Lackierer Harald Thomas, die beiden Metallbauer Günther Herrmann und Günter Roch, Friseurin Babette Goth, Kachelofen- und Luftheizungsbauer Hermann Seeberger, Schreiner Heinz Hufnagel sowie die beiden Fleischer Erwin Siemandel und Manfred Eberlein (v. li.).

Netzwerk erhält Inklusionspreis

Das Kooperationsprojekt „Netzwerk Partnerschaft“, das sich bereits seit mehreren Jahren dem großen Thema „Liebe, Partnerschaft und Freundschaft für Menschen mit Behinderungen“ widmet, ist mit dem Inklusionspreis der Lebenshilfe Nürnberg ausgezeichnet worden. Neben weiteren Organisationen und Vereinen engagiert sich auch die Lebenshilfe Fürth in dem trägerübergreifenden Projekt. Agnes Griesmeyer vom pädagogischen Fachdienst der Wohnstätte Fronmüllerstraße hat dazu einen

Flirtkurs und ein Single-Café organisiert. Lebenshilfe-Vorsitzender Thomas Jung und seine Stellvertreterin Hannelore Schreiber gratulierten dazu beim Sommerfest herzlich und dankten Griesmeyer sowie allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für ihre verantwortungsbewusste Arbeit und einfühlsame Hinwendung zu den von ihnen begleiteten Menschen. Das Kooperationsprojekt „Netzwerk Partnerschaft“ soll auch zukünftig weitergeführt und ausgebaut werden.

Infokampagne für Falschparker

ADFC weist auf Gefahren widerrechtlich abgestellter Fahrzeuge hin

In loser Folge gibt der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) in der StadtZEITUNG Tipps rund ums Radfahren. Diesmal geht es um rücksichtsloses Parken von Autofahrern auf Geh- und Radwegen. Aktuelle Ereignisse wie ein tödlicher Unfall in Berlin oder die Behinderung der Einsatzfahrzeuge der Feuerwehr in Fürth zeigen, welche schlimmen und gefährlichen Folgen dieses Verhalten haben kann.

Betroffen sind sehr oft Fußgänger, Menschen mit Behinderung und – besonders wenn Radschutz- und Radfahrstreifen zugeparkt sind – Radler. Da vielen Fahrzeuglenkern gar nicht bewusst ist, welche bedrohliche Situationen sie heraufbeschwören, hat der ADFC Fürth eine Aufklärungsaktion gestartet. Sie soll zu einem besseren Miteinander aller Verkehrsteilnehmer beitragen und sieht vor, dass hinter die Scheibenwischer von widerrechtlich abgestellten Autos Flyer geklemmt werden, die unter anderem darüber informieren: „Sie behindern und gefährden andere Menschen.“

Der Verein hofft, dass sich möglichst viele Fürtherinnen und

Cool geparkt!

Aber

Das ist kein Parkplatz

Das ist ein

- ☐ Radweg
- ☐ Radstreifen
- ☐ Radschutzstreifen
- ☐ Gehweg

Bitte parken Sie das nächste mal woanders.

Für ein besseres Miteinander!

Ihr ADFC KV Fürth



Quelle: ADFC Fürth

Solche Postkarten sollen Autofahrer über ihr widerrechtliches Verhalten informieren.

Fürther an der Kampagne beteiligen. Daher stehen bei folgenden Fahrradläden kostenlose Postkarten für die Aktion zur Verfügung: Fahrradkiste Fürth, Königstraße 69, Fun und Sport, Friedrichstraße 16, Velomondial, Gebhardtstraße 37, Zentralrad Fürth, Moststraße 25.



SÜBERKRÜB
Gärtnerei & Floristik

Alte Reutstraße 62
90765 Fürth
Tel. 0911-7 90 66 60
www.blumen-sueberkrueb.de

Schnittblumen und Pflanzen aus der Region.



BACHMANN
DIE BESTE PFLEGE FÜR ROHR UND KANAL.

BACHMANN -
IHR ROHR- UND
KANALSERVICE FÜR DIE
METROPOLREGION.

Fachhandwerk mit
Tradition. Seit 1957.

0911-9319930

www.bachmann-kanal.de

Bürgerbeteiligung bei der Umgestaltung Hornschuchpromenade

Gesamter öffentliche Raum betroffen – Workshop-Ergebnisse können eingesehen werden – Stadtplanungsamt erarbeitet Konzept

Nachdem sich das Ende der Innenstadtsanierung immer mehr abzeichnet und die Umwandlung der Südstadt so gut wie abgeschlossen ist, rückt der Osten und damit das Gebiet zwischen der Fürther Freiheit und der Stadtgrenze in den kommenden Jahren zunehmend in den Blickpunkt der Stadtentwicklung. Neben der Gebhardtstraße ist dabei auch der Bereich Hornschuchpromenade, Königswarterstraße und Willy-Brandt-Anlage ein wichtiger Bestandteil der Planung.

Nach der Fertigstellung eines Quartiers-Parkhauses im Jahr 2019 soll der gesamte öffentliche Raum – Grünanlagen, Fuß- und



Foto: Erich Maltzer

Das Gebiet um die Hornschuchpromenade, Königswarterstraße und Willy-Brandt-Anlage soll attraktiver gestaltet werden. Dabei will die Stadt die Bürgerinnen und Bürger einbinden.

Radwege sowie Straßenzüge – werden. Die Stadtspitze setzt im Vorfeld auf ein hohes Maß an Bür-

gerbeteiligung und hat bereits im April zu einer Auftaktveranstaltung eingeladen, die auf große Resonanz stieß. Daraus entwickelte sich ein Workshop, der Ende Mai stattfand und bei dem rund 50 Frauen und Männer Vorschläge zur Ausgestaltung der Willy-Brandt-Anlage machten. Die Ergebnisse können im Internet unter www.fuerth.de/hornschuch angesehen und heruntergeladen werden.

In einem nächsten Schritt erarbeitet das Stadtplanungsamt ein Konzept, das aus den gesammelten Eingaben beruht und im Herbst bei einem zweiten Workshop zur Diskussion gestellt wird. ■

Feuchte Mauern? Abfallender Verputz? Schimmel? Salpeter?

Trockene Wände mit dem **bjk-Dicht-System** ohne Aufgraben. Auch für Häuser ohne Keller. Beratung, Ausführung, günstige Preise.
bautenschutz katz GmbH ☎ 0 91 22 / 79 88-0
Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach
www.bautenschutz-katz.de



**Physiotherapie
am Grünen Markt**

Physiotherapeut Vitaliy Dubnov

- ✓ KRANKENGYMNASTIK
- ✓ MEDIZINISCHE MASSAGEN
- ✓ MANUELLE THERAPIEN
- ✓ LYMPHDRAINAGE
- ✓ REHA-SPORT
- ✓ HAUSBESUCHE und mehr!

Königstr. 50-54, Fürth · T: 0911 660 34 06
www.dubnov.de

Fußball-Nachwuchsarbeit steht im Mittelpunkt

Freiwilligen Zentrum präsentiert die „Fußball-Kids“ des MTV Stadeln – Innenstadtnahe Sportplätze

In loser Reihenfolge stellt das Freiwilligen Zentrum Fürth in der Reihe „Guck mal“ Vereine vor und rückt das damit verbundene Engagement in den Mittelpunkt. Diesmal dreht sich der Beitrag um die Fußball-Nachwuchsarbeit des MTV Stadeln, der 2010 aus der Fusion des MTV Fürth und TV Stadeln hervorging. Der 120 Jahre alte Traditionsverein erfreut sich in der Region großer Beliebtheit und hat sein Hauptaugenmerk auf die sportliche Förderung von Kindern und Jugendlichen gelegt. Mit Erfolg, denn 63 Prozent der Mitglieder sind jünger als 20 Jahre.



Foto: MTV Stadeln

Die „Fußball-Kids“ trainieren auf dem früheren MTV-Gelände am Schießanger.

GUCK MAL was wir tun

Ein wichtiges Projekt in diesem Zusammenhang: Die „Fußball-Kids“. Derzeit trainieren über 160 Mädchen und Jungen im Alter von vier bis 16 Jahren auf dem Gelände am Schießanger. Also nahe der Innenstadt, was laut Jugendleiter Klaus Bieberich von großer Bedeutung ist: „Wir bieten eine wichtige Anlaufstelle, auch was die Integration unterschiedlicher Nationalitäten und Kulturen betrifft.“ Der Zuspruch sei weiterhin groß. Allein im vergangenen Jahr habe man 45 neue Nachwuchs-

kicker begrüßen können. Interessierte Kinder und Jugendliche können zunächst unverbindlich ein Probetraining absolvieren. Entscheiden sie sich für eine Mitgliedschaft, besteht die Möglichkeit, zweimal die Woche mit den Altersgenossen zu üben und zu spielen. Wie gut die Ausbildung ist, zeigt, dass es einer der Schützlinge in die Bundesliga und zwei in die türkische Nationalmannschaft geschafft haben.

Die „MTV Fußball-Kids“ suchen noch ehrenamtliche Helfer, die Unterstützung bei der Büroarbeit und der Organisation von

Freundschaftsspielen leisten oder als „Sprachrohr“ zwischen Trainern und Eltern fungieren. Auch Sachpreise und Spenden sind herzlich willkommen.

GUCK MAL wer wir sind

MTV Stadeln eingetragener Verein, Fußball-Kids, Kapellenstraße 33, 90762 Fürth, Telefon (0177) 684 30 93; gegründet 1892; 1150 Mitglieder. Vorstand: Franz Scharvogel; Mitglied kann jeder werden; Beitrag ab fünf Euro pro Monat. Weitere Infos: www.mtv-kids.de. ■



Haustechnik

**Sanitär, Badsanierung,
Wasseraufbereitung,
Komplettbäder, Heizung,
Solar, Klima, Flaschnerei,
Dachdeckerei, Lüftung,
Kundendienst, Notdienst
und Wartung**

Siegelsdorfer Straße 27a
90768 Fürth

Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21
info@tilgner-haustechnik.de
www.tilgner-haustechnik.de

Vielfältig agierende und sozial starke Stiftung nimmt Arbeit auf

Zusammenhalt in der Gesellschaft soll gestärkt werden – Nachhaltige Unterstützung bei der Integration – Breit aufgestellter Stiftungsrat

„Mit der Stiftung Sozial.Stark.Fürth wollen wir das großartige Engagement der Bürgerinnen und Bürger der Kleeblattstadt für Flüchtlinge in neue Bahnen lenken“, erklärte Sozialreferentin Elisabeth Reichert in ihrer Funktion als Vorsitzende des Vorstands bei der Gründungsveranstaltung. Heute gehe es nicht mehr um erste Hilfsmaßnahmen wie 2015, sondern vielmehr um eine nachhaltige Unterstützung bei der Integration. Gemeinsames Ziel sei es, den sozialen Zusammenhalt zu stärken und Projekte sowie Organisationen, die in diesem Sinne arbeiten, zu unterstützen.

Damit die Einrichtung möglichst vielfältig wirken kann, engagieren sich im Stiftungsrat Organisationen und Personen aus unterschiedlichen Bereichen. Aktiv dabei sind Alexandra Latteier, IHK-Gremium Fürth, Holger Schwiewagner, Geschäftsführer der SpVgg Greuther



Foto: Heinzler

Vorstand und Rat der neuen Stiftung: Professor Elmar Nass, Stefan Hertel, Stefanie Ammon, Elisabeth Reichert, Alexandra Latteier, Volker Heißmann (v. li.).

Fürth, sowie die beiden Dekane Jörg Sichelstiel und André Hermanny, Aydin Kaval (DITIB), Professor Johanna Haberer von der Friedrich-

Alexander Universität Erlangen-Nürnberg, Stadtkämmerin Stefanie Ammon und Professor Elmar Nass von der Wilhelm-Löhe-Hochschule.

le. Auch die Nürnberger Kulturreferentin Julia Lehner ist mit an Bord. Die Sparkasse, die von Stefan Hertel vertreten wird, engagiert sich ebenfalls in der Stiftung. Prominentester Unterstützer ist Comödien-Star Volker Heißmann: „Fürth ist eine offene und liebenswerte Stadt, dass es so bleibt, dafür setze ich mich gerne ein.“

Erste Projekte wurden bereits in Angriff genommen, so beispielsweise die Fundraising-Kampagne für den Erweiterungsbau des Jüdischen Museums Franken, die „FrauenBeratung Fürth gegen Gewalt“ und die Asyllothe. Und: Organisationen, die dazu beitragen, den sozialen Zusammenhalt in Fürth zu stärken, können Förderanträge bei der Stiftung stellen. Weitere Informationen unter: <https://www.die-stifter.de/foerdernde-stiftungen/info/stiftung-sozialstarkfuerth/>

Ein ganz besonderer Geburtstag



Foto: privat

Als älteste lebende Fürtherin durfte sich dieser Tage Charlotte Zöbele über ganz besondere Glückwünsche freuen. Unter anderem gratulierte Oberbürgermeister Thomas Jung der rüstigen Seniorin zum 105. Geburtstag. 1912 in Meiningen geboren, flüchtete sie 1945 mit ihrer Familie nach Erlangen, wo sie bis vor sechs Jahren wohnte. Erst mit 99 Jahren zog sie dann ins Käthe-Löwenthal-Stift nach Burgfarrnbach. Die jüngste Gratulantin war eindeutig ihre knapp einjährige Urenkelin Georgina.

Kriegerdenkmal in Vach saniert



Foto: Stadt Fürth

Würdiges Gedenken: Für rund 7000 Euro hat die Stadt Fürth das Kriegerdenkmal in Vach an der Brückenstraße rundum saniert und die brüchig gewordene Schriftplatte, die Rückseite, verschiedene Eisenteile, die Löwenfigur und den Platz vor dem Denkmal erneuert.

MISTER|LOU

Neue Adresse:
Friedrichstr. 24 Fürth

SOMMER-SALE!

Tel. 0911-97598530
mode-misterlou.de

Sammeln zum Wohl der Mütter



Foto: Wunder

Genau 2384,27 Euro haben die Schülerinnen und Schüler gesammelt, die im Mai mit ihren Büchsen unterwegs waren und um Spenden für das Müttergenesungswerk baten. Besonders erfolgreich dabei: Die Mädchen des Helene-Lange-Gymnasiums (HLG), die insgesamt 1892,57 Euro zur Gesamtsumme beisteuerten. Auf 536,01 Euro brachten es alleine Hannah Neuner, Elena und Nicola Stoll, die wie bereits im vergangenen Jahr das erfolgreichste Team stellten. Bürgermeister Markus Braun hat die zehn besten Sammler aus fünf teilnehmenden Schulen im Rathausaal mit Urkunden und einem kleinen Dankeschön ausgezeichnet.

Spende für Kindergarten



Foto: Gran

Im Rahmen eines Spendenmarathons, den das Unternehmen Personal Hofmann organisiert hat, haben die „United Kilrunners“ 1000 Euro gesammelt und den Betrag für einen guten Zweck zur Verfügung gestellt. Dieser Tage überreichten engagierte Vereinsmitglieder im Beisein von Oberbürgermeister Thomas Jung und Niederlassungsleiterin Anja Teichmann die stolze Summe an Vertreter des katholischen Kindergartens „Unsere liebe Frau“ für die Sanierung der Einrichtung.

Frühschoppen für guten Zweck



Foto: Lions Club Fürth

Michaela Partheimüller, Präsidentin des Lions Club Fürth, und Vorgänger Robert Middendorf (li.), haben den Reinerlös der Veranstaltung Jazz-Frühschoppen in Höhe von 5000 Euro an den ersten Vorsitzenden des Hospizvereins, Roland Martin Hanke, überreicht. Das Geld soll zur Mitarbeiterschulung und für den akuten Bedarf in den Hospizapartments verwendet werden.

Viel Spaß bei lustigem Kinobesuch



Foto: privat

Die Sparkasse Fürth und das Metroplex Kino haben rund 660 Kindern aus den Einrichtungen Regenbogen, Wilde 13 und Freche Früchte eine kostenlose Filmvorführung von „Bob, der Baumeister“ ermöglicht. Hierfür bedanken sich Einrichtungsleitungen und der Leiter des Amtes für Kinder, Jugendliche und Familien, Hermann Schnitzer (2. v. re.), bei Kinobetreiber Alfred Ach (re.).

Schirm
statt 49,99
39,99

Kissen
statt 9,99
7,99

doppler Sonnenschirm und Sitzkissen in Fruchtoptik
Melone, Kiwi, Orange
Schirm-Ø ca. 200 cm
Kissen-Ø ca. 38 cm

Abverkauf
Grandhall Grills
30% Nachlass
auf Grills
und Zubehör

30%

grandhall
australian style

SO SCHMECKT SOMMER!

Genießen Sie den Sommer in allen Bereichen!

Gartenwelt
Dauchenbeck
grün erleben

Gartenwelt Dauchenbeck e.K. · Inhaberin Monika Dauchenbeck · Mainstraße 40 · 90768 Fürth-Atzenhof
Tel.: 09 11/9 77 22-0 · Mo.-Fr.: 8.30 – 19.00 Uhr · Sa.: 8.00 – 17.00 Uhr
www.gartenwelt-dauchenbeck.de

Freude über Fanartikel des Kleeblatts **Bunten Kreis großzügig unterstützt**



Foto: Dörfer

Petra Hansen, sozialpädagogische Mitarbeiterin im Wohnheim, freut sich über die großzügige Spende, die Udo Wild (re.) und Geschäftsführer Harald Grelka in der Oststraße übergeben.

Die Gebäudereinigungsfirma Wild und Panda hat Fanartikel der Spielvereinigung Greuther Fürth im Wert von über 6000 Euro an den Sozialdienst des Obdachlosenwohnheims in der Oststraße übergeben. Die Sachspende – bestehend aus Fußbällen, Sonnenbrillen und

Basecaps – kommt vor allem den dort lebenden Kindern zu Gute. Aufmerksam auf die Situation obdachloser Menschen in Fürth wurde Firmenchef Udo Wild durch das Engagement des BNI, ein hiesiges Business-Netzwerk für Unternehmer.

Leseclub-Beteiligung gesichert



Foto: Gaßner

Noch bis Freitag, 8. September, können Fünft- bis Achtklässler beim Sommerferien-Leseclub der Volksbücherei neue Bücher testen und bewerten (wir berichteten). Dass sich Fürth auch in diesem Jahr an der Initiative zur Leseförderung beteiligen kann, ist dem Engagement der Ober Scharrer Gruppe zu verdanken, die 3000 Euro zur Verfügung stellte. Stellvertretend für das Unternehmen informierte sich Thomas Will, Facharzt für Augenheilkunde (2. v. li.), bei Bürgermeister Markus Braun sowie Jasmin Knorr und Christina Röschlein (beide Volksbücherei, v. li.) über das kostenlose Angebot.



Foto: Klinikum Fürth

Francesco Antini (li.) und Stefan Seidel (2. v. re.) von der Gaststätte „Auf der Tulpe“ haben 3333 Euro an Elke Sieber (3. v. re.), Leiterin Bunter Kreis, und ihr Team im Beisein von Susanne Haselmann, Vorsitzende Freunde und Förderer der Kinderklinik (2. v. li.), sowie Chefarzt Professor Jens Klinge (re.), überreicht. Die Summe stammt vom diesjährigen Benefiz-Grillen und ermöglicht weitergehende Hilfen für Familien mit schwerkranken oder frühgeborenen Kindern, die nach einem Klinikaufenthalt Unterstützung im Rahmen der sozialmedizinischen Nachsorge benötigen.

A green postcard with a pink bear on the left. At the top, a blue banner says "Briefwahl nutzen! Zweitstimme GRÜN!". Below it, the text "Andere reden, wir handeln!" is written in white. In the center, "KLIMA-KOLLAPS STOPPEN" is written in large yellow letters. At the bottom, a yellow sunflower logo is above the text "DARUM GRÜN 24.9.: Bundestagswahl".

Image des Wirtschaftsstandorts Fürth soll kräftig aufpoliert werden

Umfrage unter 43 Unternehmerpersönlichkeiten – Attraktivität wichtig für Fachkräftewerbung – Für 2018 ist eine Kampagne geplant

Der Wirtschaftsstandort Fürth boomt. Zahlreiche inhabergeführte Mittelstandsunternehmen sorgen dafür, dass die Gewerbesteuer weiterhin sprudelt und der Stadt heuer ein Rekordergebnis von 60 Millionen Euro beschert. Damit hat sich Summe im Vergleich zum Krisenjahr 2009 mit der Quelle-Pleite verdoppelt. Doch was bewegt die Fürther Wirtschaft? Um Antworten zu erhalten, hat die Geschäftsstelle Fürth der Industrie- und Handelskammer (IHK) in Zusammenarbeit mit dem städtischen Wirtschaftsreferat 43 Persönlichkeiten aus dem Wirtschaftskreis befragt. Das von der Beratungsagentur Standort & Kommune SK ausgewertete Ergebnis stellten dieser Tage Gerhard Fuchs, Leiter der IHK-Geschäftsstelle Fürth, Wirtschaftsreferent Horst Müller und Oberbürgermeister Thomas Jung vor.

Das große Thema der Untersuchung: Wie ist es um die Stadt als Wirtschaftsstandort bestellt? Viele lobten die positive Entwicklung in den vergangenen Jahren unter anderem mit der Eröffnung der Neuen Mitte oder der Ansiedlung



Foto: Gaßner

Gerhard Fuchs, Leiter der IHK-Geschäftsstelle Fürth, Oberbürgermeister Thomas Jung und Wirtschaftsreferent Horst Müller (v.li.) stellten die Ergebnisse einer gemeinsamen Umfrage zum Wirtschaftsstandort vor.

von Forschungseinrichtungen, die die Wissenschaftsstadt Fürth kontinuierlich wachsen lässt. Sorge bereiten den Unternehmen, dass

die Verfügbarkeit an Gewerbefläche an ihre Grenzen stößt. Aber den Stadtvertretern ist nicht bang: „Wir setzen auf eine vorausschauende Grundstückspolitik und haben aktuell über 200 000 Quadratmeter erworben, die weiteres Wachstum ermöglicht“, so Müller. Zudem hätten sich große Firmen wie uvex, Spielwaren Bruder, Norma oder Wolf Butterback bereits Erweiterungsmöglichkeiten gesichert, bekräftigt der OB.

Was jedoch überraschte: Fürth wird als attraktiver Wirtschaftsfaktor – auch in der eigenen Bevölkerung – noch zu wenig wahrgenommen. Ein Problem für alle Kleinbetriebe und Mittelständler, die händierend um Fach- und Führungskräfte kämpfen.

Um das Image – auch im Bereich des Tourismus – aufzupolieren, plant die Stadt im kommenden Jahr eine Kampagne, die das Eigen- und Fremdbild der Kleeblattstadt deutlich aufpoliert. „Auch wenn die Umfrage die positive Entwicklung der vergangenen Jahre bestätigt, ist das Ergebnis auch der klare Auftrag ‚Tut was‘, so Jungs Resümee.

Wirtschaftsticker

Rustam Kurmann von der Firma **LPKF Laser & Electronics** in Stadeln hat nach vierjähriger Weiterbildung seine Prüfung in der Fachrichtung Elektrotechnik mit sehr gut bestanden und dafür den Meisterpreis der Bayerischen Staatsregierung für besondere Leistungen verliehen bekommen.

Das **JAWA-Sicherheitsstudio** in der Schwabacher Straße 59 feiert sein 20-jähriges Bestehen. Inhaber und Maschinenbaumeister Dieter Knorr führt ein breites Sortiment an Sicherheitsprodukten namhafter Hersteller und durch den eigenem Metallbau können auch Sonderwünsche realisiert und die Montagen übernommen werden.

Die Schreiner-Innung Fürth Stadt und Land hat beim Thalhofers-Innovationspreis für das Bayerische Schreinerhandwerk den mit 2000 Euro dotierten ersten Platz belegt. Und dies innerhalb von fünf Jahren bereits nun zum dritten Male und stand in diesem Jahr unter dem Motto „Wahre Werte – Innungsschreiner übernehmen gesellschaftliche Verantwortung“. Der Preis wird seit 2004 jährlich vom Fachverband Schreinerhandwerk Bayern und der Thalhofers Holzcentren GmbH Co. KG ausgelobt. Die Jury würdigte vor allem das große Engagement und den Enthusiasmus, mit dem sich die örtlichen Handwerker leidenschaftlich für andere in der Gesellschaft einsetzen.

Beispiele sind Teilnahme an der Spendenaktion „Brustschwimmen gegen Krebs“ zu Gunsten des Onkologischen Fördervereins



Foto: Fachverband Schreinerhandwerk Bayern

Stefan Thalhofers, Stifter des Preises (3. v. li.), und Konrad Steininger, Präsident des Fachverbandes Schreinerhandwerk Bayern (li.), übergaben stellvertretend für die gesamte Schreiner-Innung Fürth die Anerkennung an Obermeister Heinz Hufnagel (re).

Fürth, Baumpflanzungen oder Parkbankschenkungen für soziale Einrichtungen, finanzielle Unterstützung von Stiftungen, kostenlos

individuell mit Schülern angefertigte Möbel für deren Schulen und Veranstaltungen zur Förderung des Umweltbewusstseins.

Schreiner-Innung erhält erneut Innovationspreis

Gesellschaftliche Verantwortung der Handwerker sichert bereits zum dritten Mal den Sieg

Spitzenergebnis für junge Radler



Foto: Seeackerschule

Dieses Jahr sicherte sich die Klasse 4a der Grundschule Seeackerstraße den begehrten Wanderpokal.

Jubel an der Grundschule Seeackerstraße: Die Klasse 4a hat in diesem Jahr bei der Fahrradprüfung, die zum Abschluss des verkehrserzieherischen Unterrichts in der Grundschule auf dem Lehrplan steht, 38,16 von 40 möglichen Punkten erreicht und damit das Top-Ergebnis unter allen teilnehmenden Schulen eingefahren. Insgesamt 48 Klassen der vierten Jahrgangsstufe in ganz Fürth beka-

men in vier Übungseinheiten von den Polizeibeamten Volkmar Paulus und Jürgen Berthold wichtige Tipps, wie sie sich im Straßenverkehr richtig verhalten. Anschließend mussten die 962 Mädchen und Buben eine Theorie- und Praxisprüfung absolvieren. Neben dem begehrten Wanderpokal erhielten die Schülerinnen und Schüler eine Siegermedaille und 100 Euro für die Klassenkasse. ■

Jeder Schritt ein Gewinn



Foto: Frauke Hoffmann

Der erste Benefizlauf des HSG brachte 4000 Euro für die Stiftung "Sozial.Stark.Fürth".

Der erste Benefizlauf des Heinrich-Schliemann-Gymnasiums (HSG) im Fürther Stadtpark war ein voller Erfolg. Etwa 200 Läuferinnen und Läufer waren am Start und sammelten dabei mit jedem Schritt Spenden für

die Stiftung „Sozial.Stark.Fürth“. Insgesamt kamen 4000 Euro zusammen, die für Vereinspatenschaften verwendet werden, um Menschen ohne nötige finanzielle Mittel Mitgliedschaften zu ermöglichen. ■

Mädchenkalender aufgelegt

Der neue Schuljahreskalender „MiA – Mädchen in Aktion, Voll verplant 2017/2018“ erscheint in neuem Gewand mit übersichtlichem Design, Gute-Laune-Farben im Kalendarium und mehr Platz zum Schreiben. Diesmal steht das Thema „Selbstständig und Erwachsen werden“ im Mittelpunkt und so gibt es Tipps sowie Ideen rund um das eigene Geld, das Einrichten der ersten Wohnung und vieles mehr.

Der Kalender bietet Platz für Hausaufgaben, Adressen, Stundenplan, Notenspiegel, „Do-it-yourself-Ideen“, Rezepte und Veranstaltungshinweise.

Erhältlich ist das Druckwerk bei: Kulturcafé Zett9 und Jugendmedienzentrum Connect im „OTTO“

(Theresienstraße 9), Buchhandlung Edelmann, Café Samocca und Café Cool Bits. ■



Graffitiaktion Respekt und Toleranz



Foto: privat

Mit dem Thema „Respekt und Toleranz“ haben sich Schülerinnen der 8aG der Mittelschule Kiderlinstraße auseinander gesetzt und sich mit dem Leben und Wirken von Sophie Scholl, Martin Luther King und Mahatma Gandhi beschäftigt. Als Ergebnis dieser Aktion gestalteten die Mädchen eine Zehn-Meter-Wand mit den Porträts dieser Persönlichkeiten. Den ersten Entwurf hatten sie auf Leinwand gemalt. Unterstützung erhielten sie von Murat Basak, Erzieher im Jugendhaus Südstadt.

Wichtige Infos zum neuen Schuljahr

Die Bekanntmachung über den Schulbeginn an den Fürther Gymnasien, Realschulen, Berufsschulen, Berufsfachschulen, der Fachoberschule, der Berufsoberschule, den Grund- und Mittelschulen sowie den Förderschulen ist im Internet unter www.fuerth.de/schulen zu finden. ■



Interaktiver Mitmach-Zirkus lädt ein



Der Circus Mumm und das Spielhaus Fürth präsentieren auch diesen Sommer den interaktiven Circus Sternschnuppe und laden Kinder im Alter von neun bis 15 Jahren zum Mitmachen und Eintauchen in die Zirkuswelt ein. Interessierte sind zu den Vorstellungen am **Freitag, 25. August, 19 Uhr** bzw. **Samstag, 26. August, 14 Uhr**, eingeladen. In Gruppen üben sich die kleinen Artisten in Bodenakroba-

tik, Trapez, Scherbenlaufen, Jonglage, Fakirtechniken und Clownerie. Das Spektakel findet auf dem Gelände des Jugendtreffs Oase, Hans-Vogel-Straße 142, statt. Karten gibt es jeweils eine Stunde vor Vorstellungsbeginn. Das Projekt wird in Kooperation mit der Lebenshilfe Fürth durchgeführt. Weitere Infos im Internet www.spielhaus.fuerth.de/angebote. ■

Lob für herausragende Leistungen



Foto: privat

In der Martin-Segitz-Berufsschule hat die alljährliche Verleihung der Staats- sowie Stadtpreise an Absolventinnen und Absolventen mit besonders herausragenden Leistungen stattgefunden. Unter den 25 Geehrten sind aus Fürther Betrieben die Elektroniker für Geräte und Systeme Sven Strnad von der Poly IC GmbH & Co KG sowie Dominik Heinlein von Siemens Professional Education, die Anlagenmechaniker Sanitär-, Heizungs-, Klimatechnik Ramona Brandmayer von Eichler Bernd Haustechnik sowie Nico Löffler von der Tilgner Karl GmbH, der Fachinformatiker-Systemintegration Oliver Kräußel von der SOFTWERK GmbH, der Kfz-Mechatroniker-Pkw-Technik David Lämmermann vom Autozentrum Graf GmbH, der Elektroniker Energie- und Gebäudetechnik Thomas Schorr von GOSSLER Elektrounternehmen GmbH.



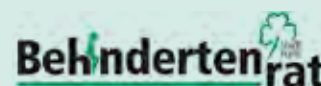
Foto: iStock

Sprechzeiten

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth ist **montags von 13.30 bis 15.30 Uhr, dienstags, mittwochs sowie donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und von **13.30 bis 15.30 Uhr** sowie **freitags von 9 bis 12 Uhr** geöffnet. Die Beauftragte für die Belange von Menschen mit Behinderung, Carmen Kirchner, bietet **montags von 13.30 bis 15.30 Uhr** sowie nach Vereinbarung unter der Rufnummer 974-17 91 Sprechstunden an. Die Seniorenbeauftragte, Christiane Schmidt, ist unter der Nummer 974-17 89 zu erreichen und bietet **dienstags und donnerstags von 10 bis 12 Uhr** Sprechstunden an. Sie finden im City-Center, Eingang Königstraße 112, im ersten Obergeschoss statt.

Der Seniorenrat der Stadt Fürth ist **dienstags und donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Vereinbarung unter 974-18 39 im Erdgeschoss des Rathauses, Königstraße 86, Zim-

mer 005, zu erreichen. Kontakt ist auch per Mail unter seniorenrat@fuerth.de möglich, weitere Informationen zur Arbeit des Gremiums sind auf der Homepage unter www.senioren-rat-fuerth.de.to zu finden.



Der Fürther Behindertenrat ist im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, Erdgeschoss, zu finden und bietet jeweils **dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr** eine Sprechstunde an. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, sich zu informieren und beraten zu lassen. Es können auch Probleme und Missstände aufgrund einer Behinderung angesprochen werden. Weitere Termine können unter der Rufnummer 974-17 83 oder E-Mail behindertenrat@fuerth.de vereinbart werden. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats: www.behindertenrat-fuerth.de. ■

Seniorenveranstaltungen

Kurs Intensiv-Gedächtnistraining in der Seniorenbegegnungsstätte der Diakonie Fürth, ab **Freitag, 15. September, jeweils von 14 bis 15.30 Uhr** (zehn Termine), sind noch Plätze frei. Kosten 42 Euro, nähere Infos und Anmeldung bei Kathrin Kutzke, Telefon 749 33 26 oder E-Mail kathrin.kutzke@diakonie-fuerth.de. ■

[rin.kutzke@diakonie-fuerth.de](mailto:r.kutzke@diakonie-fuerth.de). Die Veeh-Harfengruppe der Diakonie Fürth sucht neue Mitspielerinnen. Geprobt wird immer **freitags von 9 bis 13 Uhr**. Weitere Informationen bei Kathrin Kutzke, Telefon 749 33 26 oder E-Mail kathrin.kutzke@diakonie-fuerth.de. ■



Aufruf zur Wahl des Fürther Seniorenrats im Jahr 2018

Gremium besteht aus 30 Mitgliedern – Kandidaten können vorgeschlagen werden – Die Wahlunterlagen sind ab 28. August erhältlich

Nach Ablauf der vierjährigen Amtszeit findet im Januar 2018 die Neuwahl des Seniorenrats statt. Das Gremium ist als kommunale Einrichtung auf sozialem, kulturellem, wirtschaftlichem und gesellschaftspolitischem Gebiet tätig. Es besteht aus 30 Mitgliedern und hat die Aufgabe, die Interessen der älteren Menschen in Fürth zu vertreten und zwar überparteilich, überkonfessionell und verbandsunabhängig.

Vereine, Verbände, Gruppierungen und Initiativen, die in der Seniorenarbeit tätig sind, können Kandidatinnen und Kandidaten für die Wahl vorschlagen. Dafür gelten folgende Voraussetzungen:

- Das Mindestalter zum Zeitpunkt der Wahl liegt bei 59 Jahren.
- Sie müssen einer Gruppierung, einem Verein, oder einem Verband angehören, der Seniorenarbeit in der Stadt Fürth betreibt.

- Der Hauptwohnsitz muss sich seit mindestens drei Monaten in Fürth befinden.

- Sie dürfen weder dem Stadtrat, noch dem Bezirkstag, noch einer anderen Volksvertretung angehören.

- Sie dürfen nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sein.

Die Wahlunterlagen können ab **Montag, 28. August**, bei der Fürther Fachstelle für Seniorin-

nen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung (fübs) im City-Center, Königstraße 112-114, abgeholt werden. Die Kandidatinnen und Kandidaten müssen bis spätestens **Montag, 27. November**, bei der fübs gemeldet werden.

Weitere Informationen gibt es bei der fübs unter Telefon 974-17 89 und beim Seniorenrat Fürth unter der Nummer 974-18 39. ■

Alzheimer im Theater

Szenische Lesung „Auguste D.“ – Kartenvorverkauf ab August

Die Diakonie Fürth bringt zusammen mit der Fürther Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung (fübs) die szenische Lesung „Die Akte Auguste D.“ in die Kleeblattstadt. Die Uraufführung findet am **Dienstag, 26. September, 18 Uhr**, im Kulturforum statt. In dem Stück der Autorin und Verlegerin Ulrike Hofmann geht es um die Entdeckung der Krankheit, die nach Alois Alzheimer benannt ist. 1901 legte der Hirnforscher eine Krankenakte über seine Patientin „Auguste D.“ an, die Symptome zeigte, die er vorher noch nie beobachtet hatte.

Nach den Worten der Seniorenbeauftragten Christiane Schmidt und Barbara Ehm von der Diakonie zeichnet die szenische Lesung nicht nur ein Porträt der Krankheit, sondern gibt auch Einblick in die damaligen „Irrenanstalten“ und die Methoden der Hirnforschung zu Beginn des 20. Jahrhunderts. Im Anschluss an die Aufführung stehen die beiden Expertinnen noch für Fragen zur Verfügung. Der Kartenvorverkauf beginnt ab **Dienstag, 15. August**, bei der Fürther Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung (fübs), Preis vier Euro. ■

Öffentlicher Alltags-Fitness-Test

Prognose über Dauer selbstständiges Lebens möglich

Die Seniorensportabteilung im SV Fürth-Poppenreuth bietet anlässlich ihres 20-jährigen Bestehens einen öffentlichen Alltags-Fitness-Test (AFT) für Personen ab 60 Jahren am **Samstag, 9. September, von 10 bis 12 und von 15 bis 17 Uhr** im Kreuzsteinweg 14 an. Dabei können Interessierte, die keine schwerwiegenden Beeinträchtigungen aufweisen, ihre körperliche Leistungsfähigkeit überprüfen und – anhand dieses einzigartigen Checks – die Selbstständigkeit in der Zukunft prognostizieren.

Der Test beinhaltet sechs einfache

Übungen, die etwa 15 Minuten dauern und in Alltagskleidung absolviert werden können. Im Anschluss folgen eine Auswertung der Ergebnisse sowie eine individuelle Bewegungsberatung. Die über Jahre hinweg gesammelten wissenschaftlichen Daten von Männern und Frauen im Alter von 60 bis 94 Jahren ermöglichen es, darüber Auskunft zu geben, wie gut auf Grundlage der aktuellen körperlichen Leistungsfähigkeit die Chancen auf ein selbstständiges Leben mit 90 Jahren stehen. Weitere Informationen unter www.alltags-fitness.de. ■

Service-Mobil des Friedhofs



Auf dem Fürther Friedhof steht ein elektrobetriebenes Service-Mobil kostenlos für gehbehinderte Besucherinnen und Besucher zur Verfügung. Fahrtermine können unter der Rufnummer (0177) 774 65 46 abgesprochen werden. Eine spontane Nutzung ist ebenfalls möglich, indem sich Interessierte über die Sprechanlage am Haupteingang an der Erlanger Straße melden. Wenn das Service-Mobil frei ist, fährt ein Mitarbeiter des Friedhofs die Personen zu den jeweiligen Gräbern. ■

Neues Wohnen 60 plus

Villa Nopitschpark in Nürnberg

Eigentumswohnungen 1,5-, 2- und 3-Zimmer
Sorglos-Immobilie für Selbstnutzer u. Kapitalanleger



Musterwohnungsbesichtigung:
sonntags 14 bis 16 Uhr,
Nopitschstr. 25, 90441 Nürnberg

Holzweisenstr./Ecke Nopitschstraße

Energieausweis in Vorbereitung

Info-Telefon:
0911/776611
www.urbanbau.com



Fürther Sahnehäubchen

Fairtrade für Fortgeschrittene: Bio und unverpackt ist die Zukunft

Günter Sippel bringt die Gurken, Familie Vill macht Apfelsaft, die Jacob-Hofmanns stellen Honig her – und damit ist ein essentieller Teil des Geschäftskonzepts der Bio-Supermarkt-Kette ebl-naturkost mit Sitz in Fürth und Zentrale sowie Filiale als Aushängeschild Am Grünen Weg auf der Hardhöhe bereits verraten: Vertrauensvolle und persönliche Beziehungen zu Herstellern und Erzeugern als Grundlage für erfolgreiche Geschäfte und kompromisslose Qualität der Produkte – aus Überzeugung und Leidenschaft. Dass das seit 1994 bestehende Geschäftsmodell trotz der hohen moralischen Ansprüche wirtschaftlich funktioniert, beweisen die mittlerweile 27 Märkte in der Region. 600 zertifizierte Bauern und Lieferanten wirken dabei mit. Damit sie sich im Gegenzug auf langjährige Partnerschaften verlassen dürfen, müssen sie sich allerdings in regelmäßigen Abständen den Kontrollen der Bio-Verbände vor Ort unterziehen „und auch immer wieder überzeugen“, erklärt PR-Referentin Christine Fröhlen.

Überprüfungen übernimmt Gründer Gerhard Bickel auch heute teilweise noch selbst, so bleibt der Überblick trotz der Größe des Unternehmens erhalten. Dasselbe gilt für die Belieferung der einzelnen Märkte, die durch den eigenen Fuhrpark geleistet wird. Verhindert das nicht eine marktgerechte Expansion? „Im Gegenteil.“, erklärt Fröhlen, „so können wir sicher sein, dass ge-



Fotos: Verena Tykvar



Schritt für Schritt für mehr Nachhaltigkeit für jeden Geschmack: Die neue Unverpackt-Station im ebl-naturkost-Markt auf der Hardhöhe startet derzeit als Pilotprojekt mit 42 Lebensmitteln. Das gemütliche Tagescafé (kleines Bild) bietet täglich wechselnd ein breites Angebot an frischen und biozertifizierten Snacks sowie Speisen, das auch im Internet einsehbar ist.

sundes Wachstum stattfindet, ohne Qualitätsverlust.“ Die Konsequenz der Firma zeigt sich in allen Details, wie zum Beispiel in der ökologischen Bauweise der Zentrale und des Marktes im Gewerbegebiet Hardhöhe-West, die frisch sowie biologisch nachhaltig angebotenen Gerichte und Snacks im Tages-Café, die Verwendung von naturverträglichen Putzmitteln und in der Gestaltung des Arbeitsumfeldes. Zu den bis zu 8000 Produkten in den Märkten kommt in der Filiale Am

Grünen Weg 8 nun ein neues Pilotprojekt mit einer Unverpackt-Station hinzu, bei der die Kundinnen und Kunden ihre eigenen Behälter mitbringen und zuvor abwiegen können, um so unnötiges Plastik zu vermeiden. ebl-naturkost beweist: Fair, bio und nachhaltig ist also auch im großen Stil möglich. Und dass Wirtschaftlichkeit und persönliche Beziehungen sich nicht ausschließen, verdeutlicht eine Anekdote: Als ein Apfel-Zulieferer vor einigen Jahren einen beträchtlichen Hagelschaden

zu beklagen hatte und die Ernte stark beschädigt war, erarbeiteten Hersteller und Markt gemeinsam die Lösung, einfach Apfelsaft statt des Obstes anzubieten. Das Ergebnis: Der Apfelbauer verkaufte sein Produkt so erfolgreich, dass die ursprünglich flüssige Notlösung auch heute noch erhältlich ist.

Info: ebl-naturkost, Am Grünen Weg 8, Telefon 81 01 20 50, Internet www.ebl-naturkost.de, Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8 bis 20 Uhr.

Aktionszins sichern.
Nur für begrenzte Zeit.

Kredit ist einfach.

Neu: Auch für die Vorteils.Welt nutzen.
Gleich registrieren:
www.sparkasse-fuerth.de/vorteilswelt



www.sparkasse-fuerth.de

Wenn man für jede Situation einen Kredit in der Hosentasche hat.

Sparkassen-Card Plus.



QR-Code
Sparkassen-Card Plus



Wenn's um Geld geht

Sparkasse
Fürth
Gut seit 1827.

Fürth-Shop

Neu im Shop

Dokumententasche

In der handlichen Dokumententasche „Fürth“ mit Klettverschluss, Stiftehalter und Schultergurt lassen sich wichtige Unterlagen bestens transportieren. Erhältlich für 4,95 Euro.



Sortiment

Kofferranhänger

Mit dem Kofferranhänger, den es in verschiedenen Motiven für je 4,95 Euro gibt, ist jedes Gepäckstück leicht zu erkennen.



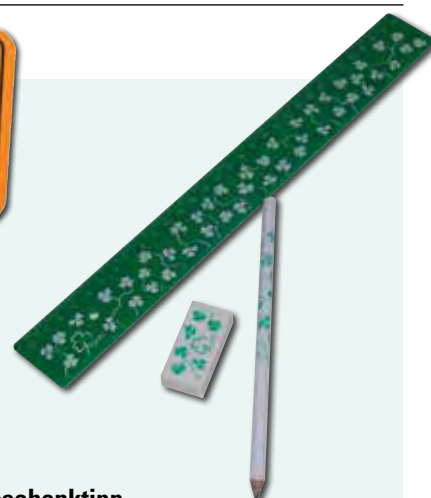
Snackbox

Zum Schulanfang, fürs Büro oder Zuhause: Die handliche, spülmaschinengeeignete Box mit Klippverschluss schließt jede Pausenmahlzeit sicher ein und kostet 4,95 Euro.

Geschenktipp

Für die „Fürther Schultüte“

Das 30 Zentimeter lange grüne Lineal mit Kleeblattrankenaufruck kostet 1,95 Euro. Passend dazu gib es im gleichen Design einen Bleistift für 95 Cent und einen Radiergummi für 99 Cent.



Das Online-Angebot: Eine Auswahl an Produkten ist unter www.färddshop.de erhältlich. Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: November bis Mai, Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr, Samstag 9 bis 16 Uhr; Juni bis Oktober, Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr und Samstag 9 bis 14 Uhr. Tourist-Information Fürth (begrenzte Auswahl an Artikeln), Bahnhofplatz 2, Telefon 23 95 87-0, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 10 bis 18 Uhr sowie samstags von 10 bis 13 Uhr. E-Mail: shop@fuerth.de.

Berichtigung

Leider hat sich in der letzten Ausgabe im Artikel über die Neueröffnung des Brillenhauses Kastner in der Moststraße 3 der Fehlerteufel eingeschlichen: Die korrekte Internetadresse muss lauten www.kastner-brillen-haus.de. Wir bitten um Entschuldigung.



Austraße – Ecke Jahnstraße in Fürth

EINMALIG!

Traumhafte Dachterrassen- wohnung in exklusiver Lage

4 Zimmer mit 121,6 m² für 569.900 €



Kontakt: Telefon 0911/75995-111 | info@schoenthal-terrassen.de | www.schoenthal-terrassen.de | Bauträger:

Neubau, Erdgas H. 30 kWh/(m²a)

wohnfürth
Immobilien und Bauträger GmbH & Co. KG
Eine Tochter der WBG Fürth.

Der Kultort Badstraße feiert

Der Kultort Badstraße 8 und der KIOSKI Plattenladen laden am **Freitag, 1., und Samstag, 2. September**, zum „Kultifest Badesaison“ ein. Los geht's am Freitag um **19 Uhr** (Einlass 18.30 Uhr) in der Badstraße 8 mit dem Nürnberger Duo Sky Blue Skin. Die Sängerin und Gitarristin Olivia Solner bietet zusammen mit Schlagzeuger Vinzent Kusche eine hypnotische Melange aus atmosphärisch-bluesigem Songwriting und Voodoo-Grooves.

Am Samstag ab **17.30 Uhr** (Einlass 16.30 Uhr) folgende weitere Musikgruppen aus dem In- und Ausland. Und wie schon in den vergangenen Jahren wird der Veranstaltungsort mit außergewöhnlichen Projektionen in ein Lichtermeer der besonderen Art verwandelt. Tagesticket für zwölf bzw. 20 Euro für beide Tage sind im Vorverkauf im Café Badehaus und KIOSKI Plattenladen erhältlich, weitere Infos unter www.badesaison-kultifest.de/.

Ein besonderes Abendessen



Am Sonntag, 20. August, 17 bis 20 Uhr, heißt es in der Fußgängerzone vor der H&M-Filiale wieder: „**Anders herum Tafeln Mittendrin**“. Die Gäste können sich entweder einladen lassen oder selbst etwas mitbringen und spontan andere verpflegen. Die Regel dabei: Wer etwas für sich zubereitet, sollte für mindestens einen weiteren Gast Essen, Trinken, Gläser und Teller dabei haben. Die Aktion wurde 2016 entwickelt und wird aufgrund des großen Zuspruchs nun fortgeführt.

Buntes Fest im Stadtwald

Vereine, Verbände und die Naturschutzwacht der Stadt Fürth informieren am **Sonntag, 3. September**, von **10.30 bis 18 Uhr** im Stadtwald beim Hotel NH Forsthaus rund um die Themen Natur, Wald, Jagd und die heimische Tierwelt. Los geht es traditionell um 10.30 Uhr mit

einem ökumenischen Gottesdienst. Auf dem Programm stehen neben Führungen unter anderem Kutschfahrten, ein Wissensquiz sowie Kinderaktionen. Zudem gibt es Holz- und Töpferwaren zu kaufen. Für die musikalische Unterhaltung und das leibliche Wohl ist gesorgt.

Kieferorthopädie Fürth

Dr. Bozkurt
Fachzahnarzt
für Kieferorthopädie

in der Fußgängerzone
Schwabacher Straße 38
90762 Fürth

Telefon 09 11 / 77 83 33
E-Mail info@kieferorthopaedie-fuerth.de
www.kieferorthopaedie-fuerth.de

 facebook.com/kieferorthopaedie.fuerth

* Top 5 Zahnärzte in Fürth auf jameda.de



einlock locken

TOP 5

ALLES

Kinovergnügen im Stadtpark



Seitdem das Mobile Kino 1990 erstmals auf der Steintribüne im Stadtpark eine Leinwand installiert hat, ist die Location fester Teil des Festivals.

Das „30. SommerNachtFilmFestival“ feiert rundes Jubiläum und zeigt für alle Daheimgebliebenen eine Auswahl von Filmhits. In Fürth haben es im Stadtpark von **Diens- tag, 15., bis Samstag, 26. August**, jeweils um **20.45 Uhr**, spannende und bezaubernde Beziehungskisten auf die Leinwand geschafft: Ein neurotischer Stadtmensch kämpft um eine Achterbahn, taffe Frauen räumen mit Klischees auf, eine Familie durchlebt einen Kultur-Clash und Woody Allen ist auch dabei – so ist für jeden Geschmack etwas geboten.

Auf dem Programm stehen: „Wil-

de Maus“ (15. August), „Hidden Figures - Unerkannte Heldinnen“ (16. August), „Julietta“ (17. August), „Willkommen bei den Hartmanns“ (18. August), „Mein Blind Date mit dem Leben“ (19. August), „Der wunderbare Garten der Bella Brown“ (20. August), „Florence Foster Jenkins“ (21. August), „Bob, der Streuner“ (22. August), „A United Kingdom“ (23. August), „La La Land“ (24. August), „Lion - der lange Weg nach Hause“ (25. August), „Café Society“ (26. August). Weitere Infos und das ausführliche Programm unter www.sommer-nachtfilmfestival.de.

Die Türmchen sind erhältlich

Der Vorverkauf zu den diesjährigen Stadt(ver)führungen, die von **Freitag, 22., bis Sonntag, 24. September**, in Fürth und Nürnberg stattfinden, ist gestartet. Unter dem Motto „Zeichen & Wunder“ erkunden Prominente, Künstlerinnen und Künstler, professionelle Stadtführerinnen und -führer sowie Privatleute zusammen mit Interessierten die beiden Nachbarstädte. Insgesamt 414 Themen stehen bei Deutschlands größtem Führungsmarathon auf dem Programm, 82 davon in der Kleeblattstadt. Weitere Infos unter www.stadtverfuehrungen.nu-



Foto: Gäßner

ernberg.de und in der nächsten Ausgabe der StadtZEITUNG.

Feier an der Uferpromenade

Archivfoto: Erich Malter



Jubiläumsfest rund ums Wasser: Zum zehnjährigen Geburtstag der Uferpromenade veranstaltet der Kulturort Badstraße 8 in Kooperation mit dem Filmhaus Nürnberg ein buntes Programm.

Vor zehn Jahren hat die Stadt die Uferpromenade mit einer großen Fest eingeweiht. Anlass für den Kulturort Badstraße 8 in Kooperation mit dem Filmhaus Nürnberg ein Programm auf die Beine zu stellen, das sich im weitesten Sinne mit Leben am und um Gewässer aus künstlerischer Perspektive beschäftigt. An mehreren Stationen entlang der Uferpromenade werden von **Freitag, 25., bis Sonntag, 27. August**, drei Schauspielerinnen und -spieler zum Beispiel Wassergeister aufleben lassen, Badetexte zum Besten ge-

ben, Mitmach-Aktionen anbieten. In den Abendstunden können sich Besucherinnen und Besucher auf eine Reise durch die Kurzfilmgeschichte begeben: Themenschwerpunkte sind Wasser, Schwimmen, Natur und Jahreszeiten. Dabei treffen Altmeister wie Buster Keaton oder Roman Polanski auf zeitgenössische Filmemacher. Für die musikalische Begleitung sorgt der Stummfilmpianist Dieter Meyer. Ein Programmheft liegt aus, der Eintritt ist frei. Weitere Infos im Internet unter www.badstraesse8.de.

Berühmte Snooker-Stars zu Gast

Foto: Guido-Hermann.net/Snookerstars



Die Paul Hunter Classic lockt von **Freitag, 25., bis Sonntag, 27. August**, wieder zahlreiche Snooker-Fans in die Stadthalle. Als Zugpferd versucht Mark Selby, aktueller Weltmeister und Nummer eins der Welt, seinen Vorjahrestitel erneut zu verteidigen. Besonders erfreulich: mit 292 Profispielern aus 24 Nationen, die um ein Preisgeld von 125 000 Euro antreten ist das Teilnehmerfeld des Turniers so groß wie noch nie. Karten für das Sportspektakel gibt es unter www.snookerstars.de.

Greuther Teeladen

Tee • Heilkräuter • Kräuter • Gewürze

Angebote & Empfehlungen August

FLSK-Trinkflaschen
In verschiedenen Farben, 24 Stunden eiskalt, 18 Stunden heiß

ab 34,75

alfi Glaskaraffe 1,0 l
"flowMotion" aus Borosilikatglas mit Edelstahl-Deckel

1 St. 29,95
statt 39,35

Fabrikverkauf Tee
Tee aus unserem Fabrikverkauf in verschiedenen Sorten

ab 0,99

Energy Refresh
Die perfekte Ergänzung für sportlich Aktive!

ab 1,79

Milford kühl & lecker
Für den Kaltaufguss, in verschiedenen Sorten

ab 2,29

Teecocktails und Eistee

Sommer, Sonne, Sonnenschein. Während der heißen Tage können kühle Getränke wahre Wunder bewirken. Doch welches Getränk ist das Richtige? Hier hat man die Qual der Wahl, doch auf einige Dinge sollte man achten. Zucker, Farbstoffe

und Geschmacksverstärker braucht es nicht, denn guter Geschmack kann durchaus gesund sein.

Mehr Infos zu diesem Thema in Ihrer Filiale oder bei uns im Internet.

www.greuther-teeladen.de
 Vestenbergsreuth, Gremsdorf, Fürth und Neustadt

SOMMER SONDERVERKAUF 2017

TIEMBACHER STRASSE 13 | 90556 CADOLZBURG

KILOWEISE SUPER-PREISE!

NUR € 3,99 PRO KILO
BEI ABNAHME VON MINDESTENS 2 KILO BEI FREIER AUSWAHL*

NUR € 3,19 PRO KILO
BEI ABNAHME VON MINDESTENS 5 KILO BEI FREIER AUSWAHL*

NUR € 2,79 PRO KILO
BEI ABNAHME VON MINDESTENS 10 KILO BEI FREIER AUSWAHL*

GEÖFFNET AM 21./24./25.08.2017 UND 28./31.08./01.09.2017

MO, DO UND FR: 9.00 BIS 18.00 UHR
WWW.RIEGELEIN.DE | TELEFON 09103/505-172

„TOR 1“ CHOCO & CANDY
*NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT.

KLEIN & JACOB
Seit 1850

**Sommer, Sonne mit
allen Farben genießen?**

**Dazu gibt es in
unserem Lagershop:**

Aquarell-Grundfarben im
Metallkasten sowie etwa
145 weitere Farbtöne,
Acryl- und Ölfarben, fast
90 verschiedene offene
Pigmente, Malblöcke, Pinsel,
Standard- und Doppelkeil-
rahmen in 33 Formaten,
bespannt und grundiert,
Bob-Ross-Sortiment,
interessante Fachbücher.

Wehlauer Str. 81 · 90766 Fürth
Telefon: 0911-73 12 51

www.klein-jacob.de



Jungkunz
die buchhandlung

**Zum 25-jährigen
Firmenjubiläum feiern wir am
Freitag, 8.9.17 um 19 Uhr in
Nürnberg im Tiergartenrestaurant
Waldschänke mit Wiglaf Droste
und Band „WESTFALLICA“.**

**Begrenztes frei verkäufliches
Contingent nur bei uns. Karte € 95,-
Eintritt incl. Dinner + Wein.**

Friedrichstr. 3 · 90762 Fürth · Telefon: 0911 / 74 08 30
www.jungkunz-fuerth.de

Gartenbau
HANNWEG

Terrassenbau
Pflasterarbeiten
Natursteinmauern

Rollrasen
Teichbau

90768 Fürth-Vach · Tel. 0911/761126
Zedernstraße 12 · Fax 0911/763326

Tag des offenen Denkmals lädt zur Besichtigung

Interessante Vorträge von zahlreichen Experten – Leitmotiv lautet in diesem Jahr „Macht und Pracht“

Unter dem Leitmotiv „Macht und Pracht“ steht der Tag des offenen Denkmals am **Sonntag, 10. September**, an dem verschiedene Führungen mit Fachexperten auf dem Programm stehen.

Stadtbildpflegerin Michaela von Wittke informiert über Gebäude in der Hornschuchpromenade und Königswarterstraße, die beide zu den schönsten Orten Fürths zählen. Treffpunkt ist um 10, 11.30, 14 und 15.30 Uhr am Grünstreifen in der Luisenstraße.

Bauforscherin Eva Fritz führt um 10 Uhr durch das Rathaus, das in den Jahren von 1840 bis 1850 nach den Plänen von Friedrich Bürklein im klassizistischen Stil errichtet wurde. Start der Besichtigungstour durch das Fürther Wahrzeichen ist um 10 Uhr am Haupteingang in der Königstraße 88.

Auch das Stadttheater in der Königstraße öffnet seine Türen. Angelika Promberger von der städtischen Gebäudewirtschaft führt um 10, 11.30, 14 und 15.30 Uhr durch das prachtvolle Gebäude, das die berühmten Wiener Architekten Helmer und Felner im neobarocken Stil 1902 erbaut haben.

Weitere Informationen unter www.tag-des-offenen-denkmals.de. ■



Platzkarten für den September-Grafflmarkt

Kontingent für Vereine bis 17. August – Frei belegbare Flächen werden in bar kassiert

Platzkarten für den Grafflmarkt am **Freitag, 15., und Samstag, 16. September**, sind ab **Montag, 21. August, 10 Uhr**, online unter www.reservix.de sowie über die anerkannten Vorverkaufsstellen erhältlich. Privatpersonen zahlen je nach Standgröße zwischen 33 und 66 Euro, gewerbliche Kunden zuzüglich Mehrwertsteuer.

Da die Karten in der Regel schnell vergriffen sind, gibt es für Vereine ein begrenztes Kontingent an Plätzen. Bis Donnerstag, 17. August, kann unter dem Nachweis des gemeinnützigen Zwecks eine Platzkarte (maximal zwei Plätze pro Verein) direkt beim Markt- und Veranstaltungsservice per Mail unter marktleitung@fuerth.de beantragt werden.

Der Vorverkauf gilt ausschließ-



Foto: Gaßner

Für den September-Grafflmarkt beginnt der Kartenvorverkauf am 21. August. Vereine können sich bis 17. August einen Platz sichern.

lich für den reservierten Platzkartenbereich. Die frei belegbaren Flächen, die einen Tag vor dem

Grafflmarkt eingezeichnet werden, kassieren Ordner weiterhin in bar und direkt von Ort. ■

STÄDTISCHE MUSEEN UND KUNSTGALERIE

Buntes Programm für Groß und Klein im Rundfunkmuseum

Fledermäuse sind nachtaktiv und orientieren sich mit Ultraschall, also Tönen oberhalb des menschlichen Hörbereichs. Daher nehmen Menschen sie selten wahr. Unter Anleitung können Kinder und Jugendliche bei einem Workshop der Jugend-Technik-Akademie wahlweise an den **Samstagen, 2., oder 9. September, jeweils von 14 bis 17 Uhr**, im Rundfunkmuseum einen Fledermausdetektor bauen, der die unhörbaren Geräusche in für menschliche Ohren wahrnehmbare Frequenzen umwandelt. Am **Samstag, 16. September, ab 18.30 Uhr**, kommt das Gerät bei einem kleinen Spaziergang dann zum Einsatz und die Teilnehmenden können viel Interessantes über die scheuen Tiere erfahren.



Fotos: privat

Buntes Sommer-Programm im Rundfunkmuseum: Die Kleinen dürfen einen Fledermausdetektor basteln und testen, die Großen dürfen mit Quizmaster Big Kev Murphy Fragen beantworten.

Anmeldung erforderlich unter 756 81 10 oder E-Mail rundfunkmuseum@fuerth.de. Pro Person kostet die Teilnahme 17 Euro. Für die erwachsenen Radio- und Fernseh-Experten steht am **Don-**



nerstag, 14. September, ab 19 Uhr, ein illustrierter Quizabend auf dem Programm. Dabei stellt der gebürtige Ire Big Kev Murphy (alias Kevin Dardis), Frankens kultigster Ratemaster, Fragen rund um Radio, Fernsehen und das Museum.

Gespielt wird in Teams zu vier Personen. Eine Anmeldung unter www.rundfunkmuseum.fuerth.de oder Telefon 756 81 10 wird empfohlen, spontane Teilnahme ist aber ebenfalls möglich. Die Startgebühr beträgt fünf Euro pro Team. Das Museumscafé bietet eine Auswahl an kleinen Speisen sowie warmen und kalten Getränken an. Bei schönem Wetter findet die Veranstaltung im Garten des Museums statt. Ende gegen 22.30 Uhr. ■

Vortrag beleuchtet Rolle von Fürthern bei der Besetzung Polens

Am **Donnerstag, 7. September, 19 Uhr**, erwartet Interessierte im Rahmen der „Abendkultur im Stadtmuseum“ der spannende Vortrag von Kamran Salimi „Dr. Schwammberger und OB Jakob in Thorn während der NS-Zeit“. 1933 löste Franz Jakob, der bereits vor der Machtergreifung als Unterstützer der NSDAP auftrat, Robert Wild, der als Hitler-Kritiker galt, als Oberbürgermeister ab. Affären, Alkoholexzesse, Skandale und persönliche Bereicherungen sorgten schließlich dafür, dass Jakob zwei Monate nach dem Überfall der deutschen Wehrmacht auf Polen im September 1939 zum Aufbau einer Verwaltung in die innerhalb der besetzten Ostgebiete liegende Stadt Thorn, dem heutigen Toruń, versetzt wurde. Mit Jakob gingen viele weitere Angestellte und politische Funktionsträger der NS-



Foto: Staatsarchiv Thorn

Fürther Nationalsozialisten 1943 im besetzten Polen: Am Pult Adolf Schwammberger, im Hintergrund mit Amtskette Oberbürgermeister Franz Jakob.

DAP Fürths. Darunter auch der bekannte Historiker und Chronist Adolf Schwammberger. Doch was machten die Fürther im besetzten Polen, wie sah der Alltag aus? Welche Rolle spielten Jakob und Schwammberger bei der Verfolgung von Juden und Polen in Thorn? Mit diesen Fragen befasste sich Salimi im Sommer 2016 vor Ort und sichtet die Archive nach den Spuren der ehemaligen Fürther. Die Ergebnisse der Analyse von weit mehr als 1000 Aktenseiten und Fotoarchiven präsentiert er nun erstmals der Öffentlichkeit. Der Eintritt von fünf bzw. ermäßigt vier Euro berechtigt auch zum Besuch der Ausstellungen. Da die Platzkapazität begrenzt ist, wird empfohlen, sich die Karten im Vorverkauf zu sichern. Weitere Infos unter Telefon 97 92 22 90 oder www.stadtmuseum-fuerth.de. ■

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:



Sparkasse
Fürth



Die beliebten Stadtteilkirchweihen laden zum feiern ein

Kirchweih Stadeln

Die Stadelner Kirchweih wird von **Donnerstag, 24., bis Dienstag, 29. August**, auf dem Festplatz gefeiert.

Festprogramm:

Donnerstag, 24. August, 19 Uhr: Bierprobe und Schlachtschüssel im Hof der katholischen Kirche.

Freitag, 25. August, 19 Uhr: Aufstellen des kleinen Kärwabaumes; anschließend Eröffnung und Bieranstich durch Oberbürgermeister Thomas Jung und Vereinskartellvorsitzenden Günther Schrems.

Samstag, 26. August, 15 Uhr: Bezirksliga-Fußballspiel FSV Stadeln gegen ASV Zirndorf (Sportgelände Am Kronacher Wald 2); **17.30 Uhr:** Aufstellen des Kärwabaumes.

Sonntag, 27. August, 10.15 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst im Festzelt; **14 Uhr:** Festzug; **20 Uhr:** Wettstreit der Kärwaburschen.

Montag, 28. August, 10 Uhr: Frühschoppen und Kirchweihzugprämierung; **18 Uhr:** Betzentanz.

Dienstag, 29. August, 9 Uhr: „Rumspielen“ der Kärwaburschen in Stadeln mit Musik; **14 Uhr:** Seniorentreffen; **14 bis 17 Uhr:** Kindernachmittag mit verbilligten Fahrpreisen; **15 bis 17 Uhr:** Kinderbelustigung; **23 Uhr:** „Kärwabeerdigung“.

Von Freitag bis Dienstag unterhält Live-Musik im Festzelt.

Fürberger Kirchweih

Die Kirchweih in Fürberg findet von **Donnerstag, 24., bis Montag, 28. August**, auf dem Festplatz, Unterfürberger Straße, statt.

Festprogramm:

Donnerstag, 24. August, 18.30 Uhr: Bierprobe und Schlachtschüssel.

Freitag, 25. August, 17 Uhr: Kärwaauftritt durchs Dorf; **18 Uhr:** „Fässla-Ausgraben“; **18.30 Uhr:** Aufstellen des Kinder-Kärwabaums; **20 Uhr:** Bieranstich und Eröffnung der Kärwa durch Oberbürgermeister Thomas Jung.

Samstag, 26. August, 18 Uhr: Aufstellen des Kärwabaums.

Sonntag, 27. August, 10.30

Uhr: Ökumenischer Zelt-Gottesdienst; **11.30 Uhr:** Mittagstisch; **16.30 Uhr:** Kärwazug; **18 Uhr:** Wettstreit der Kärwaburschen; **22 Uhr:** Feuerwerk.

Montag, 28. August, 9.30 Uhr: Frühschoppen mit Kesselfleisch und Weißwürsten; **19 Uhr:** Betzen-Austanz.

Von Freitag bis Montag unterhält Live-Musik im Festzelt.

Kirchweih Poppenreuth

Die Poppenreuther Kirchweih findet von **Freitag, 1., bis Montag, 4. September**, auf dem Festplatz in der Poppenreuther Straße statt.

Festprogramm:

Freitag, 1. September, 19 Uhr: Bieranstich.

Samstag, 2. September, 17 Uhr: Einholen des Kirchweihbaumes.

Sonntag, 3. September, 6 Uhr: Weckruf; **9.30 Uhr:** Festgottesdienst; **11 Uhr:** Regionalmarkt; **14 Uhr:** Festzug; **20 Uhr:** Wettstreit der Kärwaburschen.

Montag, 4. September, 11 Uhr: Frühschoppen; **18 Uhr:** Betzentanz.

An allen Tagen unterhält Live-Musik im Festzelt.

Kirchweih Atzenhof

Die Atzenhofer Zenngrund Kirchweih wird von **Freitag, 8., bis Montag, 11. September**, auf dem Festplatz gefeiert.

Festprogramm:

Freitag, 8. September, 18.30 Uhr: Aufstellung des Kinder-Kärwabaumes; **20 Uhr:** Bieranstich durch Oberbürgermeister Thomas Jung.

Samstag, 9. September, 17.30 Uhr: Aufstellen des Kärwabaumes; **20 Uhr:** Lampenzug der Kinder (Auflösung im Zelt, etwa 21 Uhr).

Sonntag, 10. September, 10.30 Uhr: Zeltgottesdienst; **16 Uhr:** Festzug; danach: „Bullriding Special“ mit anschließendem Kärwaburschen-Wettstreit.

Montag, 11. September, 10 Uhr: Frühschoppen im Bürgerhaus; **19 Uhr:** Betzentanz; **20.30 Uhr:** Betzenverlosung.

Von Freitag bis Sonntag unterhält Live-Musik. ■

Kurz informiert über interessante Veranstaltungen in Fürth

Naturerlebnis Rednitz – **Abendliche Bootstour durch Fürth, Freitag, 11. August, 19 Uhr.** Auf dieser Fahrt kann man die Stadt von einer ganz anderen, natürlichen Seite erleben. Treffpunkt: Vereinsheim

der Kanuabteilung der SG Nürnberg Fürth 1883 e.V., Buckweg 81, Zugang von der Rothenburger Straße (öffentliche Verkehrsmittel: Haltestelle Fürth-Süd der Buslinie 67 ab Fürth-Hauptbahnhof). Kos-

ten zwölf Euro pro Teilnehmer, Anmeldung unter E-Mail fuerth@bund-naturschutz.de erforderlich.

Am **Mittwoch, 13. September, 17.30 Uhr**, findet der achte

Fürther Firmenlauf statt. Start und Ziel sind am Parkplatz des Fürthermarche. Alle weiteren Infos zur Anmeldung und Strecke im Internet www.runningconcepts.de/fuerth_firmenlauf.html. ■



Lager fifty-one

TELEFON: 0911-75 10 02

LIBELLENWEG 5 • 90768 FÜRTH-BURGFAHNBACH • WWW.ROST-WOHNBAU.DE



ROST
WOHNBAU GMBH
...wir bauen Zuhause



ERRICHTUNG VON 7 EINFAMILIENHÄUSERN IN REIHENHAUSFORM MIT CARPORTS UND STELLPLÄTZEN IN FÜRTH - Burgfarnbach, Lagerstraße, in ausgesuchter, guter Süd-Wohnlage.

- als Niedrig-Energie A+ Gebäude (EnEV 2016) – entspricht einem KfW-Effizienz-Haus 55
- in zukunftsorientierter, energiesparender Bauweise
- Gasbrennwertanlage mit Solarkollektoren zur Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung
- kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Nieder-Temperatur-Fußbodenheizung in allen Wohnräumen
- Gegensprechanlage (mit Farb-Videomonitor)
- Schlüsselfertiges Bauen

Energieeffizienzhaus 55 (EnEV 2016)



PROVISIONSFREI!

In aller Kürze

Straßensperrung

Die Vacher Straße stadtauswärts zwischen Am Altengraben und Steinbruchweg ist noch bis voraussichtlich **Mittwoch, 16. August**, wegen Fahrbahnsanierungsarbeiten gesperrt. Eine Einbahnregelung für die Anwohner ist eingerichtet. Mit Behinderungen ist zu rechnen.

Öffnungszeiten geändert

Die Abteilung Staatsangehörigkeitsangelegenheiten im Bürgeramt bleibt aus organisatorischen Gründen ab **9. August, mittwochs** vorerst geschlossen.

Geschlossen

Das Mehrgenerationenhaus Mütterzentrum ist von **Montag, 14., bis Freitag, 25. August**, geschlossen.

Spende für Ferienprogramm

Die Fürther Tagesklinik für Kinderpsychiatrie und -psychotherapie hat eine Spende von 500 Euro vom Lions Club Zirndorf-Franconia erhalten. Das Geld soll kleinen Patienten, die teilstationär behandelt werden, gemeinsame Aktivitäten und Ausflüge in den Sommerferien ermöglichen.

Preis für Kirchenmusik

Für ihr langjähriges musikalisches Wirken in der Kirchengemeinde St. Johannis in Burgfarnbach hat **Monika Grätz** den „Soli Deo Gloria“-Preis 2017 der Evangelisch-lutherischen Landeskirche erhalten. Auf Wunsch der Geehrten wird die Siegerprämie in Höhe von 1000 Euro für ein besonderes Konzert vor Ort verwendet. Grätz prägt seit drei Jahrzehnten die kirchenmusikalische Szene in St. Johannis: Seit 1987 als Organistin, von 1986 bis Januar 2016 als Leiterin der „Jungen Kantorei“ und des örtlichen Kirchenchors seit 1998.

Kuchenverkauf

Zum dreijährigen Bestehen der Geschäftsstelle Breslauer Straße, stellte das Team der Sparkasse seine Backkünste unter Beweis: Knapp 350 Euro kamen bei einer Kuchenverkaufsaktion zusammen. Die von den Kundinnen und Kun-

den gespendete Summe wurde auf 500 Euro aufgerundet und kommt der Lebenshilfe Fürth zugute.

Mobiler Kleiderladen

Der Mobile Kleiderladen der Kirchlichen Beschäftigungsinitiative und der evangelischen Gemeinden macht jeden **ersten und dritten Dienstag** im Monat von **10 bis 13 Uhr** in Heilig Geist, Max-Planck-Straße 15 sowie jeden **zweiten und vierten Mittwoch** von **11.30 bis 15.30 Uhr** in der Kirchengemeinde St. Paul, Dr.-Martin-Luther-Platz 1, Station. Die Ausgabe ist für alle Menschen offen, die Bezahlung erfolgt auf Spendenbasis. Gleichzeitig kann gut erhaltene Kleidung abgegeben werden.

Wechsel an der Spitze

Seit Juni ist Diplom-Sozialpädagogin Dorothee Schmidt von der **Rummelsberger Diakonie** in Fürth zuständig für alle stationären Angebote, wie die Wohngruppen im Kinderheim St. Michael, die Bereitschaftspflege und die Kindertagesstätten. Zudem übernimmt sie die Dienststellenleitung für die Ambulanten Erzieherischen Dienste. Die vergangenen acht Jahre war Schmidt Leiterin der 20 Kindertagesstätten der Rum-

melsberger Diakonie in Nürnberg, Fürth und dem Nürnberger Land.

Verstärkung gesucht

Der Vacher Jugend- und Kinderchor „Gesang & Klang“ unter Leitung von der staatlich geprüften Sing- und Musikschullehrerin Nadine Schon sucht Verstärkung. Sechs- bis 16-Jährige, die Interesse an szenisch-musikalischem Spiel haben und gerne singen, können sich unter Telefon (0160) 467 90 51 oder E-Mail Nadine.Schon@arcor.de melden. Probe ist immer **samstags um 10 Uhr** im Kantorat. Für das nächste Projekt „Luthermusical“, das am Dienstag, 31. Oktober, aufgeführt wird, beginnen die Proben am 16. September. Weitere Infos unter www.kirchevach.de.

Blut spenden

Der nächste Blutspendetermin findet am **Donnerstag, 17. August**, von **15 bis 20 Uhr** im BRK-Haus, Henri-Dunant-Straße 11, statt. Das Jugendrotkreuz bietet ab 17 Uhr eine Kinderbetreuung an. Mitzubringen sind der Blutspendepass oder ein Lichtbildausweis (Personalausweis, Reisepass, Führerschein). Weitere Informationen unter www.blutspendedienst.com.

Neuer Vorstand

Zum 1. Juli hat der Lions Club Fürth turnusmäßig einen neuen Vorstand gewählt. **Michaela Partheimüller** übernimmt den Stabesfelstab im Präsidentenamt von Robert Middendorf für die nächsten zwölf Monate.

Flexible Weiterbildung

Das Deutsche Erwachsenen-Bildungswerk (DEB) bietet im Bereich Pädagogik verschiedene Fernlehrgänge an und reagiert damit auf die Bedürfnisse der Fachkräfte. Lernort und -zeit können individuell bestimmt werden. Alle Kurse sind von der Staatlichen Zentralstelle für Fernunterricht (ZFU) fachlich geprüft und zugelassen. Interessierte können sich zu Beginn jedes Monats anmelden. Weitere Infos unter www.deb.de.

SONNEN- & INSEKTENSCHUTZ		
GARDINEN		PLISSEE
ROLLÄDEN		MARKISEN
MARKISENTUCHERNEUERUNG		
Stadelner Hauptstr. 89 • 90765 Fürth		
Tel.: 0911 / 33 27 33		
www.raumausstattung-kastl.de		
Öffnungszeiten Di.-Fr. 14.30-18.00 Uhr		

PETER + ERICH SCHMITT

IHR MEISTERBETRIEB FÜR

SANITÄR • HEIZUNG • KANAL • FLASCHNEREI • DACHDECKEREI • KAMINSANIERUNG

P+E SCHMITT GMBH & CO. KG • DORFÄCKERSTRASSE 41 • 90427 NÜRNBERG • ☎ (09 11) 32 41 60 • WWW.P-E-SCHMITT.DE



Fürth

Amtsblatt

Amtliche Mitteilungen
der Stadt Fürth **[15] 2017**
vom 9. August 2017

Herausgeber: Stadt Fürth
Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4 | 90762 Fürth
Telefon (0911) **974-1204**

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Errichtung einer Terrasse an der Stadthalle

Grundstück: Königstraße, Uferstraße, Rosenstraße, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 446

Antragsteller: RMA Projekt fünfzehnte GmbH & Co. KG, Burggrafenstraße 5a, 40545 Düsseldorf

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die Baugenehmigung für oben genannte bauliche Anlage.

Von § 3 Abs. 1 der Baumschutzverordnung (BSchV) wird nach § 4 BSchV

Befreiung

hinsichtlich der Fällung von drei geschützten Bäumen erteilt.

Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar)

gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch – BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerpruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

Die Akte des Genehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Georg März, Telefon 974-31 42, Hirschenstraße 2, Zimmer 140, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Sanierung, Ausbau und Umbau eines bestehenden Wohngebäudes sowie Errichtung von zwei Balkonen und neuer Dachgauben; hier: Nutzungsänderung Hinterhaus von Gewerbe in Wohnen und Entfall der Terrasse sowie der Dachgauben

Grundstück: Flößaustraße 173, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1060/5

Antragsteller: Fred Königsreuther, Fronmüllerstraße 173, 90763 Fürth

Baugenehmigung nach Art. 68

BayBO

Wir haben Ihren Antrag 2017/3105/602/VG/S vom 27. Juni 2017 als Änderung zu den Anträgen 2017/3012/602/VG/04 vom 5. April 2017, 2016/1363/602/VG/S vom 25. August 2016, 2016/1302/602/VG/S vom 29. Juni 2016, 2016/1241/602/VG/S vom 20. April 2016 geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die Baugenehmigung für oben genanntes Bauvorhaben.

Mit diesem Bescheid wird auch über die Anträge mit den oben genannten Aktenzeichen entschieden. Diese Anträge werden hiermit erledigt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage hat keine aufschiebende Wirkung. Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerpruchsverfahren im Bereich des

öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Baupreisentwicklung in der Stadt Fürth

Auf Grund der Auswertung von 842 Kaufverträgen aus dem ersten Halbjahr 2017 der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses bei der Stadt Fürth können für die Preisentwicklung auf dem Immobilienmarkt im Bereich des Stadtgebietes von Fürth für drei Grundgesamtheiten folgende Aussagen getroffen werden (jeweils im Vergleich zu 2016):

1. Grundgesamtheit (G) 1: Baugrundstücke für den individuellen Wohnungsbau:

Bei den Bodenwerten hat sich ein Anstieg um drei Prozent auf durchschnittlich 391 Euro pro Quadratmeter errechnet.

2. Grundgesamtheit 2 - Eigentumswohnungen:

G 2 a) Umgewandelte, alte Mietwohnungen:

Die Werte sind gestiegen. Die Auswertung ergab 1844 Euro pro Quadratmeter Wohnfläche (+ 4,3 Prozent).

G 2 b) Neue Eigentumswohnungen (Erstkauf):

Die Werte sind um +4,1 Prozent auf 3667 Euro pro Quadratmeter Wohnfläche angestiegen.

G 2 c) Eigentumswohnungen (Zweithand):

Die Auswertung ergab eine stark steigende Tendenz (2204 Euro pro Quadratmeter Wohnfläche, + 12,8 Prozent).

3. Grundgesamtheit 3 - Ein- und

Zweifamilienhäuser:

G 3 a) Neue Ein- und Zweifamilienhäuser (Erstkauf):

Ein starker Anstieg um 13 Prozent auf 3945 Euro pro Quadratmeter Wohnfläche war zu verzeichnen.

G 3 b) Ein- und Zweifamilienhäuser (Zweithandkauf):

Die Werte sind um 4,1 Prozent auf 2963 Euro pro Quadratmeter Wohnfläche gestiegen.

Zu beachten ist, dass je nach Lage und Ausstattung einzelne Werte zum Teil erheblich vom angegebenen Mittelwert abweichen können. Die angegebenen Werte geben somit nur eine Tendenz wieder und sind für die Bewertung von Einzelobjekten nicht geeignet.

Telefonische Auskünfte über Bodenrichtwerte von Grundstücken erteilt die Geschäftsstelle des Gutachterausschusses, Hirschenstraße 2, Zimmer 152, Telefon 974-33 52 oder -33 53.

Dort können auch Gutachten über den Wert bebauter und unbebauter Grundstücke beantragt werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Einbau von drei Wohneinheiten in bestehende Dachräume

Grundstück: Steubenstraße 13, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1068/61

Antragsteller: DITIB islamisches Kulturzentrum Fürth e.V., Steubenstraße 13

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur

Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage hat keine aufschiebende Wirkung. Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Anbau einer Aufzugsanlage und Neubau von zwei Balkonen

Grundstück: Gustav-Schickedanz-Straße 9, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1125/6

Antragsteller: Silvia Nagel und Franz-Josef Bieber, Gustav-Schickedanz-Straße 9, 90762 Fürth

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Abweichungen, Ausnahmen, Befreiungen:

Von der Abstandsflächenregelung des Art. 6 BayBO wird nach Art.

63 BayBO **Abweichung** für die Überschreitung der Abstandsflächen nach süd-west zugelassen.

Begründung:

Die Abweichung vom Abstandsflächenrecht der BayBO ist aufgrund der Situierung des geplanten Vorhabens in dieser Form angemessen. Entlang des Grenzverlaufs Gustav-Schickedanz-Straße 11 wurde bereits ein Grenzbau für eine Wohnnutzung genehmigt, so dass eine Pattsituation gegeben ist. Das beantragte Vorhaben dient dem Ausbau und der Modernisierung von bestehendem Wohnraum. Im vorliegenden Fall ist das Interesse des Antragstellers den bestehenden Wohnraum auszubauen und zu modernisieren gerechtfertigt. Eine Beeinträchtigung der Belichtung und Besonnung des benachbarten Anwesens ist durch die Errichtung der Aufzugsanlage nicht gegeben. Die Realisierung des Vorhabens verletzt bei objektiver Beurteilung weder das Gebot nachbarlicher Rücksichtnahme, noch beeinträchtigt es das grundgesetzlich geschützte Eigentumsrecht der Nachbarn.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage hat keine aufschiebende Wirkung. Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 139, eingesehen werden.

Einzziehung einer öffentlichen Verkehrsfläche

Im Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. Oktober 1981 (GVBl. S. 448, berichtigt 1982 S. 149; BayRS 91-1-I) wird bekannt gegeben:

Mit Beschluss des Bauausschusses der Stadt Fürth vom 19. Juli 2017 wird mit Wirkung vom Tage nach der Bekanntmachung in der Stadtzeitung der Stadt Fürth folgende Straßenfläche gemäß Art. 8 Abs. 1 Satz 1 BayStrWG eingezogen: Eine Teilfläche des als Ortsstraße gewidmeten Grundstückes Flur-Nummer 505/197 Gemarkung Stadeln (**Stich bei Anwesen Weidenstraße 1**).

Der Lageplan und die Verfügung zu dem Verfahren können im Tiefbauamt, Hirschenstraße 2, Zimmer 310, **Montag bis Freitag von 8.30 bis 12 Uhr**, eingesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht in Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (Stadt Fürth) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die

zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, die angefochtene Verfügung soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung:

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 22. Juni 2007 (GVBl. S. 390) wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des Bayerischen Straßen- und Wegerechtes abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diese Verfügung Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig.

Fürth, 25. Juli 2017, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Entrichtung der Gewerbesteuer-vorauszahlungen und Grundabgaben

Am **15. August 2017** wird die III. Vierteljahresrate 2017 für **Gewerbesteuer-vorauszahlungen** und **Grundabgaben** fällig.

Die zu zahlenden Beträge sind den zuletzt zugestellten Bescheiden zu entnehmen. Sie können bei fast allen Fürther Geldinstituten auf die Konten der Stadtkasse Fürth einbezahlt oder überwiesen werden. Bitte dabei **unbedingt Adresse, Personenkontonummer und Forderungsart angeben**. Verrechnungsschecks sind bitte an die Stadtkasse Fürth zu senden. Ein Begleitschreiben dazu erübrigt sich, wenn der Scheck die vorgenannten Angaben enthält. Bareinzahlungen bei der Stadtkasse sind **nicht** möglich.

Bei nicht rechtzeitiger oder nicht vollständiger Zahlung ist für jeden angefangenen Monat ein Säumniszuschlag von eins von Hundert des auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren abgerundeten rückständigen Betrages zu entrichten. Keine Sorge über Fristversäumnisse braucht sich zu machen, wer das SEPA-Lastschriftinzugsverfahren wählt. Antragsformulare werden auf Wunsch zugesandt. Auskunft erteilt die Stadtkasse Fürth, Telefon 974-14 10, -14 14, -14 16, -14 17 und -14 22 bis -14 24 und -14 26.

Hinweis zur Grundsteuer:

Die Grundsteuer wird vom Finanzamt jährlich nach den Verhältnissen zu Beginn des Jahres festgesetzt. Bei der Übergabe eines Grundstückes auf einen anderen Eigentümer ist der bisherige Eigentümer so lange grundsteuerpflichtig, bis das Finanzamt das Grundstück auf den neuen Eigentümer fortgeschrieben hat (§ 9 Grundsteuergesetz). Diese Fortschreibung erfolgt zum 1. Januar des auf den Eigentumsübergang folgenden Jahres. Andere vertragliche Abmachungen sind privatrechtlich; sie ändern nichts an der Steuerpflicht und können daher von der Steuerverwaltung nicht berücksichtigt werden.

Fürth, 25. Juli 2017, STADT FÜRTH

i.A. Dr. Ammon, berufsm. Stadträtin

Befristete Amnestie-Regelung für unberechtigte Waffenbesitzer

Im Rahmen einer Änderung des Waffengesetzes ist mit Wirkung ab dem 6. Juli 2017 eine zeitlich befristete Amnestie-Regelung für unberechtigte Waffenbesitzer in Kraft getreten.

Demnach wird jemand, der eine am 6. Juli 2017 unerlaubt besessene Waffe oder unerlaubt besessene Munition bis zum 1. Juli 2018 einer Waffenbehörde oder der Polizei übergibt, nicht wegen des illegalen Besitzes bestraft. Es können auch nicht mehr benötigte rechtmäßig besessene Waffen abgegeben werden.

Wegen der Einzelheiten einer Übergabe, insbesondere hinsichtlich des Transportes der abzugebenden Gegenstände, sollten sich die betroffenen Personen vorab mit der Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, Telefon 974-14 71, in Verbindung setzen.

Fürth, 17. Juli 2017, STADT FÜRTH

Im Auftrag Mathias Kreiting, berufsm. Stadtrat

Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum Deutschen Bundestag am 24. September 2017

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für die **Stadt Fürth** wird von **Montag, 4., bis Freitag, 8. September 2017**, während der allgemeinen Öffnungszeiten, Mon-

tag 8 bis 18 Uhr, Dienstag 8 bis 12 Uhr, Donnerstag 7.30 bis 16 Uhr, Mittwoch und Freitag 7.30 bis 12 Uhr, beim **Bürgeramt, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, erster Stock, Zimmer 121 (barrierefrei)**, für Wahlberechtigte **zur Einsichtnahme bereit gehalten**. Wahlberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu **ihrer** Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten **überprüfen**. Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von **anderen** im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können Wahlberechtigte nur überprüfen, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein **Sperrvermerk** gemäß § 51 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt; die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist **oder** einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in dem unter Nummer 1 genannten Zeitraum, **von Montag, 4. bis spätestens am Freitag, 8. September 2017, 12 Uhr**, bei der Stadt Fürth, **Bürgeramt, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, erster Stock, Zimmer 121, Einspruch** einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten spätestens am 3. September 2017 eine **Wahlbenachrichtigung** samt Vordruck für einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann. Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein mit Briefwahlunterlagen erhalten haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis **243 Fürth** durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises oder durch **Briefwahl** teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

5.1 eine in das Wählerverzeichnis **eingetragene** wahlberechtigte Person. Der Wahlschein kann **bis zum Freitag, 22. September 2017, 18 Uhr**, im **Ämtergebäude Süd, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, zweiter Stock, Zimmer 226**, schriftlich, elektronisch oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden. Wer **bei nachgewiesener plötzlicher** Erkrankung den Wahlraum nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen kann, kann den Wahlschein noch **bis zum Wahltag, 15 Uhr**, beantragen.

5.2 eine **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene** wahlberechtigte Person, wenn

a) sie nachweist, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 3. September 2017) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 8. September 2017) versäumt hat,

b) ihr Recht auf Teilnahme erst nach Ablauf der unter Buchstabe a) genannten Fristen entstanden ist,

c) ihr Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.

Der Wahlschein kann in diesem Fall bei der in Nummer 5.1 bezeichneten Stelle noch **bis zum Wahltag, 15 Uhr**, schriftlich, elektronisch oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden.

6. Wer den **Antrag für eine andere Person stellt**, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Behinderte Wahlberechtigte können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

7. Mit dem Wahlschein erhält die wahlberechtigte Person zugleich

- einen amtlichen Stimmzettel,
- einen amtlichen blauen Stimmzettelschlag,
- einen amtlichen roten Wahlbrief-

umschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist, und

- ein Merkblatt für die Briefwahl. Wahlschein und Briefwahlunterlagen werden übersandt oder amtlich überbracht. Sie können auch durch die Wahlberechtigten persönlich abgeholt werden. An **andere Personen** können diese Unterlagen nur ausgehändigt werden, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** und einen amtlichen Ausweis nachgewiesen wird **und** die bevollmächtigte Person **nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt**; dies hat sie der Gemeinde vor Empfangnahme der Unterlagen **schriftlich zu versichern**.

Verlorene Wahlscheine werden nicht ersetzt. Versichert eine wahlberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum Tag vor der Wahl (Samstag, 23. September 2017), 12 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

8. Bei der **Briefwahl** muss der Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle abgesendet werden, dass der Wahlbrief dort **spätestens am Wahltag bis 18 Uhr** eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform **ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich** befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Fürth, 28. Juli 2017, STADT FÜRTH
Mathias Kreitingner, berufsmäßiger Stadtrat

Bundestagswahl am 24. September 2017

Bekanntgabe

Am 7. August 2017 wurde an folgender Stelle im Stadtgebiet Fürth, **Rathaus, Königstraße 88, 90762 Fürth**, die **Bekanntmachung des Kreiswahlleiters über die zugelassenen Kreiswahlvorschläge für den Wahlkreis 243 Fürth zur Wahl des 19. Deutschen Bundestages am 24. September 2017** mit nachstehendem Text durch öffentlichen Anschlag **bekannt gemacht**.

Fürth, 4. August 2017, STADT FÜRTH
Bürgeramt

Rainer Baier, Stellvertretender Kreiswahlleiter

Der Kreiswahlleiter des Bundeswahlkreises 243 Fürth

Bundestagswahl am 24. September 2017

BEKANNTMACHUNG

der zugelassenen Kreiswahlvorschläge

Der Kreiswahlausschuss hat in seiner Sitzung am 28. Juli 2017 für den Wahlkreis 243 Fürth folgende Kreiswahlvorschläge für die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag zugelassen:

Lfd. Nr.	Bewerberin / Bewerber (Familienname, Vornamen, Beruf oder Stand, Jahr der Geburt, Geburtsort und Anschrift der Hauptwohnung)	Name der einreichenden Partei oder Kennwort
1	Schmidt, Christian Bundesminister geb. 1957 in Oberzenn Billinganlage 2, 90766 Fürth	Christlich-Soziale Union in Bayern e.V. - CSU -
2	Träger, Carsten Dietmar Bundestagsabgeordneter geb. 1973 in Fürth Oberfürberger Straße 31 A, 90768 Fürth	Sozialdemokratische Partei Deutschlands - SPD -
3	Kekeritz, Uwe Dipl.-Volkswirt geb. 1953 in Oy-Mittelberg Custenlohr 40, 97215 Uffenheim	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN - GRÜNE -
4	Fleischer, Franz Martin Dipl.-Betriebswirt (FH) geb. 1954 in Brand Wilhelmshavener Straße 46, 90766 Fürth	Freie Demokratische Partei - FDP -
5	Treiber, Arno Regierungsamtsrat geb. 1964 in Heidelberg Nürnberger Straße 136, 90762 Fürth	Alternative für Deutschland - AfD -
6	Haupt, Niklas Student geb. 1986 in Nürnberg Jakobinenstraße 20, 90762 Fürth	DIE LINKE - DIE LINKE -
7	Eder, Elke Ursula Heilerziehungspflegerin geb. 1963 in Gräfenberg Spitalstraße 1, 90513 Zirndorf	FREIE WÄHLER Bayern - FREIE WÄHLER -
10	Brendecke, Fatimah Beraterin geb. 1965 in Singapur Hummelstraße 3 A, 90768 Fürth	Bayernpartei - BP -

Fürth, 4. August 2017
Rainer Baier
Stellvertretender Kreiswahlleiter

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nutzungsänderung von der ehemaligen Tchibo-Filiale in eine Filiale im Salädchen Franchisesystem

Grundstück: Schwabacher Straße 44, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1166/2

Antragsteller: Stümpelstal Felix & Peter Heinzmann OHG, Stümpelstal 2 - 6, 35051 Marburg

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die Baugenehmigung für oben genanntes Bauvorhaben. Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage hat keine aufschiebende Wirkung. Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft.

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 139 eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nachträgliche Genehmigung des wahrscheinlich zwischen 1970 und 1980 vorgenommenen Ausbaus des Dachgeschosses in der vierten Etage sowie der vorgenommenen Grundrissänderung der Wohnungen im zweiten und dritten Obergeschoss

Grundstück: Königswarterstraße 54, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1112/3

Antragsteller: Dr. Walter Schwarz, Am Hopfengarten 15, 90574 Roßtal

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511

Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage hat keine aufschiebende Wirkung. Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133 eingesehen werden.

Notdienste

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Von Montag, 18 Uhr bis Dienstag, 8 Uhr, Dienstag, 18 Uhr bis Mittwoch, 8 Uhr, Mittwoch, 13 Uhr bis Donnerstag, 8 Uhr, Donnerstag, 18 Uhr bis Freitag, 8 Uhr, Freitag, 18 Uhr bis Montag, 8 Uhr sowie am Feiertagvorabend, 18 Uhr bis zum darauf folgenden Werktag, 8 Uhr erfolgt die Vermittlung diensttuender Ärzte und Fachärzte in dringenden Fällen über die Rufnummer 116 117. Fachärzte machen jedoch keine Hausbesuche.

Schön Klinik Nürnberg Fürth, 24-Stunden-Notaufnahme für alle Kassen, Durchgangsarzt, Telefon 97 14-666, Fürth, Europaallee 1.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116 117 möglich. Für gehfähige Patienten steht Mittwochnachmittag von 15 bis 18 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 9 bis 18 Uhr die Notfall-Bereitschaftspraxis, Telefon 97 69 66 40, auf dem Gelände des Klinikums Fürth in der ehemaligen Frauenklinik, Zufahrt über Robert-Koch-Straße (Parkschein wird entwertet), zur Verfügung. Bitte

die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116 117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – PrivAD, Telefon (01805) 30 45 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr

am **Samstag, 12., und Sonntag, 13. August**, von Zahnärztin Beate Schönberger, Vacher Straße 134, Telefon 736 00 77,

am **Samstag, 19., und Sonntag, 20. August**, von Zahnärztin Sabine Niedermeier, Gustav-Schickedanz-Straße 8, Telefon 74 74 86,

am **Samstag, 26., und Sonntag, 27. August**, von Zahnärztin Dr. Siegfried Gaab, Wiesengrundstraße 2b, Telefon 76 26 16,

am **Samstag, 2., und Sonntag, 3. September**, von Zahnärztin Dr. Andrea Lakatos, Helmplatz 1, Telefon 77 02 17,

am **Samstag, 9., und Sonntag, 10. September**, von Zahnarzt Dr. Holger Mattonet, Lerchenstraße 84, Telefon 979 29 70, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr unter Telefon 42 48 55-0 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. An Sonn- und Feiertagen hat die tierärztliche Fachpraxis Dr. Ursula Heim, Strudelweg 48, Telefon 79 32 78, von 8 bis 12 Uhr für Notfälle geöffnet.

HITZ



individuelle, stilvolle
GRABMALE
natursteinbetrieb
steinbildhauerei

friedenstrasse 32 · 90765 fürth
tel. 0911/790 61 95 fax 0911/79 13 82
info@hitz-naturstein.de
www.hitz-naturstein.de
— seit 1906 —
nachfolger der firmen
Pfleghardt und Rögner

BESTATTUNGEN FORSTMEIER
FACHGEPRÜFTER BESTATTER

Bestattungsvorsorge heißt:

- Bestattung selbst bestimmen
- Notwendiges vorab regeln
- Entlastung der Angehörigen

Unsere Broschüre
„Ordnen der letzten Dinge“
halten wir für Sie bereit

Sorgen Sie vor

90766 Fürth
Friedrich-Ebert-Str. 11
☎ 0911 - 77 15 30

beratung@bestattungen-forstmeier.de

www.bestattungen-forstmeier.de

Apotheken-Nachtdienste

Dienstag	15.8.2017	Nr. 20	Mittwoch	23.8.2017	Nr. 3	Donnerstag	31.8.2017	Nr. 11	Freitag	8.9.2017	Nr. 19
Mittwoch	16.8.2017	Nr. 21	Donnerstag	24.8.2017	Nr. 4	Freitag	1.9.2017	Nr. 12	Samstag	9.9.2017	Nr. 20
Donnerstag	17.8.2017	Nr. 22	Freitag	25.8.2017	Nr. 5	Samstag	2.9.2017	Nr. 13	Sonntag	10.9.2017	Nr. 21
Freitag	18.8.2017	Nr. 23	Samstag	26.8.2017	Nr. 6	Sonntag	3.9.2017	Nr. 14	Montag	11.9.2017	Nr. 22
Samstag	19.8.2017	Nr. 24	Sonntag	27.8.2017	Nr. 7	Montag	4.9.2017	Nr. 15	Dienstag	12.9.2017	Nr. 23
Sonntag	20.8.2017	Nr. 25	Montag	28.8.2017	Nr. 8	Dienstag	5.9.2017	Nr. 16	Mittwoch	13.9.2017	Nr. 24
Montag	21.8.2017	Nr. 1	Dienstag	29.8.2017	Nr. 9	Mittwoch	6.9.2017	Nr. 17	Donnerstag	14.9.2017	Nr. 25
Dienstag	22.8.2017	Nr. 2	Mittwoch	30.8.2017	Nr. 10	Donnerstag	7.9.2017	Nr. 18			

- 1 Apotheke im Bahnhof-Center**
Gebhardtstraße 2,
90762 Fürth, 749674
- 2 Hirsch-Apotheke**
Rudolf-Breitscheid-Straße 1,
90762 Fürth, 774926
- 3 West-Apotheke**
Komotauer Straße 45,
90766 Fürth, 731854
- 4 Apotheke am Kieselbühl**
Hansastraße 5,
90766 Fürth, 731053
- 5 Kreuz-Apotheke**
Schwabacher Straße 25,
90762 Fürth, 748760
- 6 Bavaria-Apotheke**
Schwabacher Straße 155,
90763 Fürth, 712491
- 7 Adler-Apotheke**
Theodor-Heuss-Straße 2,
90765 Fürth-Stadeln,
97685690
- 7 St.-Pauls-Apotheke**
Amalienstraße 57,
90763 Fürth, 771483
- 8 Jakobinen-Apotheke**
Nürnberger Straße 67,
90762 Fürth, 706867
- 8 Apotheke zur grünen Schlange**
Kapellenplatz 1,
90768 Fürth-Burgfarnbach,
751741
- 9 Berolina-Apotheke**
Königstraße 134,
90762 Fürth, 772618
- 10 Mohren-Apotheke**
Königstraße 82,
90762 Fürth, 770196
- 11 Apotheke am Prater**
Erlanger Straße 63,
90765 Fürth, 7906931
- 12 Alpha-Apotheke**
Schwabacher Straße 265,
90763 Fürth, 9712238
- 12 Frosch-Apotheke**
Vacher Straße 462,
90768 Fürth-Vach, 7658638
- 13 ABF-Apotheke**
Königsruherstraße 18,
90762 Fürth, 977150

- 14 Kleeblatt-Apotheke**
Hirschenstraße 1,
90762 Fürth, 7806565
- 15 Poppenreuther Apotheke**
Hans-Vogel-Straße 52/54,
90765 Fürth, 21070385
- 15 Apotheke am Europakanal**
Kurt-Scherzer-Straße 4,
90768 Fürth, 603533
- 16 Medicon Apotheke**
Schwabacher Straße 46,
90762 Fürth, 3765660
- 17 Schwanen-Apotheke**
Erlanger Straße 11,
90765 Fürth, 7907350
- 18 Apotheke im Forum**
Bahnhofplatz 6,
90762 Fürth, 50720130
- 19 Dürer-Apotheke**
Riemenschneiderstraße 5,
90766 Fürth, 735400
- 19 Malzböden-Apotheke**
Schwabacher Straße 105,
90763 Fürth, 81014100
- 20 Süd-Apotheke**
Flößaustraße, Ecke
Hätznerstraße 2,
90763 Fürth, 713738
- 21 ABF-Apotheke**
Breitscheidstraße
Rudolf-Breitscheid-Straße 41,
90762 Fürth, 773336
- 22 Altstadt-Apotheke**
Geleitsgasse 6,
90762 Fürth, 779682
- 23 Friedrich-Apotheke**
Friedrichstraße 12,
90762 Fürth, 771625
- 24 Apotheke am Stadtwald**
Heilstättenstraße 103,
90768 Fürth-Oberfürberg,
722745
- 24 Ronhof-Apotheke**
Ronhofer Weg 16,
90765 Fürth, 7907700
- 25 Aesculap-Apotheke**
Waldstraße 36,
90763 Fürth, 7668320

Tagesaktuelle Änderungen
unter: www.blak.de

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!



SIEBENKÄSS
GRABMAL • BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG
www.SIEBENKAESS.de
Erlanger Str. 88 • Tel. 7 90 71 36



DORIS SOWINSKI
Rechtsanwältin und Fachanwältin
für Familienrecht
Gustav-Schickedanz-Str. 3 • 90762 Fürth
Tel. 0911/97 59 22 22 • Fax 0911/97 59 22 24
kanzlei@ra-sowinski.de • www.ra-sowinski.de



Emil Schwaderer
KARTONAGEN
Seit 1905

- Papp- und Kartonzuschnitte
- Versand- und Lagerkartons
- Wellpapp-Faltkartons
- Stanzpackungen
- Umzugskartons

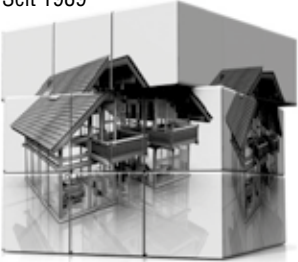
90763 Fürth • Oststraße 116 • Telefon (0911) 970397-0
www.schwaderer-kartonagen.de

**Die nächste
Stadtzeitung erscheint
am 13. September 2017.**

Buchen Sie bitte Ihre Anzeige rechtzeitig!
Ihre Ansprechpartnerin: Heike Aigner • Telefon 0911 976 40 79 66



Seit 1989



Fach- und sachgerechte Verkehrswertgutachten von Immobilien aller Art in Deutschland und Österreich werden von uns binnen 10 Werktagen nach Besichtigung erstellt.

Ihre Vorteile:
zügige Abwicklung, kompetente Beratung, günstige Pauschalpreisabrechnung, keine zusätzliche Maklertätigkeit (Neutralität), anerkannte Gutachten bei Gerichten, Banken und Behörden.

THOMAS H. GARTHE
Garthe Immobilienbewertungs GmbH
Heroldsberger Straße 23
90562 Kalchreuth
Telefon 0911-3226472

www.immobiliengutachter.online



Der Fachmann für:
Polster, Teppiche, Kleidung, Industriereinigung

Wilhelm-Löhe-Str. 9 · 90762 Fürth · Tel. 77 10 33
Öffnungszeiten: Di.-Fr. 10-12 und 14-18 Uhr

Mitglied im Diakonischen Werk Bayern



Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH

Gebrauchtwarenhof

Abholung / Annahme / Verkauf

Industriestr. 14
90765 Fürth
- Bislohe

(0911) 30 73 2 - 0



Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9 - 19 Uhr
Samstag
9 - 16 Uhr

www.gebrauchtwarenhof.de

Die StadtZEITUNG macht Sommerpause

Die nächste Stadtzeitung erscheint am 13. September 2017.



Buchen Sie bitte Ihre Anzeige rechtzeitig!
Ihre Ansprechpartnerin: Heike Aigner · Telefon 0911 976 40 79 66

Familiennachrichten

Anmeldung der Eheschließungen/Lebenspartnerschaften

Ronald Roßhirt – Johanna Gazinski, Hardenbergstr. 44.

Eheschließungen/Lebenspartnerschaften

Nicolás Ricardo Acero Vargas – Eva-Maria Lutz, München; Matthias Markuschin – Mariana Bublik, Rudolf-Schiestl-Str. 14; Alexander Müller – Martina Franz, Peter-Hannweg-Str. 25; Bernd Göppner – Dr. Cosima Rhein; Stefan Dörr – Małgorzata Kawa, Flurstr. 85; Manfred Georg Ulrich – Doris Isolde Sporer, Stiller Winkel 2; Jörg Döhler – Tatjana Moßner, Am Haselbuck 28; Alexander Peil – Maria Fridental, Fürth; Claus Schlosser – Claudia Bickel, Carlo-Schmid-Str. 21; Mesut Yüncüler – Hülya Sarialtin, Fürth; Duy Nguyen – Herlyn Stamm, Fürth; Christian Merkouriou – Katharina Wurzbacher, Flensburger Str. 11; Ralf Mückner – Stefanie Becker, Fürth; Daniel Walther – Caroline Meier, Grundigpark 3; Oliver Osburg – Xenia Fritz, Blumenstr. 4; Sebastian Nickel – Stephanie Lan Sie Lim, Ludwigstr. 29; Thomas Schatz – Jasmin Peetz, Ludwigstr. 93; Ralph Reinfelder – Sanela Ajanović, Fürth.

Geburten

Kerstin Köpke und Frank Neumann, Tochter Isabella Vaiana Köpke, Oberasbach; Elisabeth und Maximilian Zippelius, Tochter Felia; Olga und Aleksey Slepnev, Tochter Sophia; Bianca und Michael Löffler, Sohn Lennart, Cadolzburg; Claudia und Markus Gabsteiger, Söhne Anton und Philipp, Cadolzburg; Julia und Alexander Reinfelder, Sohn Xaver, Fürth; Jennylin und Angelo-Michael Provenzano, Sohn Alessandro-Angelo, Kaiserstr. 46; Antonia Karamagkali und Nikola-

os Tsepas, Sohn Dimitrios Ioannis Tsepas, Erlanger Str. 95; Sabire und Murat Türk, Sohn Mert, Heilsbronn; Diana Mihaela und Marian Bineatã, Tochter Sara Natalia, Würzburger Str. 46.

Sterbefälle

Karlheinz Wirl (70), Wilhelmshavener Str. 46; Rita Katharina Blum (96), Roßtal; Lotte Bähr (82), Erlanger Str. 26; Elfriede Seuberth (90), Nürnberg; Ilse Neujahr (90), Würzburger Str. 91; Konrad Petz (90), Nürnberg; Robert Augustin (65), Nottelbergstr. 2; Elfriede Neckamm (79), Greding; Johann Arnold (67), Sandbergstr. 36; Irmgard Kircher (81), Nürnberg; Stefanie Hellmuth, Foerstermühle 8; Wolf-Dieter Pohl (80), Boenerstr. 54a; Günter Link (82), Karolinenstr. 78; Waldemar Kraft (82), Landmannstr. 10; Carola Prögel (94), Zirndorf; Ursula Übelacker (61), Distelweg 8; Alexander Siebert (59), Zur Kühschanz 5; Marie Zwanziger (89), Schloßhof 25; Josef Reimann (87), Seukendorf; Margit Berthold (74), Nürnberg; Marianne Amann (82), Storchenstr. 79; Gertrud Scholz (84), Gladiolenweg 11; Harald Limbeck (57), Erlanger Str. 60; Rudolf Lutz (73), Leyher Str. 75; Siegfried Kauermann (85), Ronhofer Weg 39; Paul Kruczek (92), Benno-Mayer-Str. 5; Johannes Fittigauer (88), Flößaustr. 40; Georg Heider (68), Gebhardstr. 2; Zoran Tamindzic (66), Friedrich-Ebert-Str. 4; Larissa Schefner (51), Komotauer Str. 32; Dieter Ertl (77), Metzner Str. 9; Hans Günter Endrich (81), Röntgenstr. 19; Rudolf Langner (89), Thomas-Mann-Str. 2; Helga Leidenberger (84), Vacher Str. 5; Heinz Peinelt (70), Albrecht-Dürer-Str. 16; Rosemarie Benz (96), Liesl-Kießling-Str. 65.

Fürth auf Facebook



Veranstaltungstipps und Infos veröffentlicht das Bürgermeister- und Presseamt auch auf der Social-Media-Plattform Facebook.

Unter www.facebook.com/fuerth können sich Interessierte auf diese Weise schnell auf dem Laufenden halten.

Gemeinsam bewegen und Sportarten ausprobieren unter freiem Himmel

Projekt zur Gesundheitsprävention wird bestens angenommen und geht nun in die Verlängerung – Weitere Termine bis Ende September

Der Name des Projekts „Südstadt bewegt“ ist Programm: Rund 70 Frauen und Männer jeder Altersklasse haben von Mitte Juni bis Ende Juli an den kostenlosen Bewegungsangeboten, die die Gesundheitsregionplus Fürth, die fübs – Fürther Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung, der Runde Tisch Fürther Südstadt der Caritas und die Wilhelm Löhe Hochschule Fürth gemeinsam ausgearbeitet haben, teilgenommen. Jeden Montag konnten sich Interessierte, betreut von qualifizierten und zertifizierten Übungsleiterinnen und –leitern, in drei verschiedenen Kursen, zum Beispiel in Yoga, Fitness, Tai Chi, Qigong, Schwungtuchspielen oder Laufen ausprobieren oder gemeinsam spazieren gehen.

„Die Resonanz war sehr positiv



Foto: Gaßner

Das kostenlose Angebot „Südstadt bewegt“ richtet sich an alle Bürgerinnen und Bürger jedes Alters.

und hat unsere Erwartungen bei Weitem übertroffen“, so das erste Fazit Eva Göttleins von der Gesundheitsregionplus Fürth

und der Seniorenbeauftragten Christiane Schmidt. Und weil die Nachfrage so groß ist, geht das Projekt, das aus dem Verfügungsfonds der Techniker Krankenkasse über die Gesundheitsregionplus und aus Mitteln der fübs und des Runden Tisches Fürther Südstadt finanziert wird, bis Ende September jeweils montags in die Verlängerung. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Die nächsten Termine: 14. August Yodanco (10 Uhr), Fitness (16 Uhr), Lauftreff und Spaziergang (17 Uhr); 21. August Kreistanz (10 Uhr), Tai Chi (16 Uhr), Lauftreff und Spaziergang (17 Uhr); 28. August Kreistanz (10 Uhr), Schwungtuch (16 Uhr), Lauftreff und Spaziergang (17 Uhr); 4. September Kreistanz (10 Uhr), Qigong (16 Uhr) und Lauftreff und Spaziergang (17 Uhr).

Akutversorgung von Schlaganfallpatienten ist in Fürth auf hohem Niveau

Stroke Unit am Klinikum rezertifiziert – Optimale Zusammenarbeit mit anderen Abteilungen und Krankenhäusern – Engmaschige Überwachung

Bei einem Schlaganfall ist eine schnelle und kompetente Akutversorgung entscheidend. Denn innerhalb weniger Minuten sterben die ersten Zellen, später sogar ganze Areale des Gehirns ab. Dass die Akutversorgung der davon betroffenen Patienten am Klinikum Fürth auf vorbildlichem Niveau stattfindet, hat kürzlich die Rezertifizierung der Stroke Unit durch die Deutsche Schlaganfall-Gesellschaft (DSG) und die Stiftung Deutsche Schlaganfall-Hilfe bestätigt.

Laut Stiftung erleiden bundesweit fast 270 000 Menschen pro Jahr einen Schlaganfall und allein auf der Spezialstation des Fürther Klinikums, der sogenannten Stroke

Unit, werden jährlich über 1000 Patienten versorgt. Die Abteilung der Neurologischen Klinik unter Leitung von Chefarzt Professor Dr. med. Christian Maihöfner verfügt über neun Monitorbetten, mit denen in der Akutphase kontinuierlich eine engmaschige Überwachung und Versorgung der Patienten gewährleistet ist.

Je nach Fall wird sofort eine medikamentöse Therapie eingeleitet, um das Blutgerinnsel im Gehirn aufzulösen. Bei schweren Schlaganfällen kann in enger Zusammenarbeit mit der Sektion Neuroradiologie auch ein Eingriff am Gehirn vorgenommen werden, bei dem mittels



Katheter das Blutgerinnsel aus der Hirnarterie entfernt wird. Vorbeugende Behandlungen, die eine erneute Erkrankung verhindern sollen, sowie Maßnahmen zur Frührehabilitation gehören ebenfalls zum Leistungsspektrum.

Um für jeden Patienten die bestmögliche Therapie anbieten zu können, arbeitet auf der Stroke Unit ein multiprofessionelles Team aus Ärzten und Pflegekräften, Physiotherapeuten, Ergotherapeuten, Logopäden und Neuropsychologen zusammen. Geht es um die Entlassung und die Planung der weiteren Maßnahmen, wie eine Reha, kommt der Sozialdienst des

Klinikums zum Einsatz.

„Ich freue mich, dass sich unsere Stroke Unit seit der Erstzertifizierung im Jahr 2014 so gut etabliert hat“, erklärt Maihöfner. Dies liege nicht nur an den eingespielten Abläufen innerhalb des Teams, sondern auch an der guten Kooperation mit den anderen Abteilungen wie der Radiologie, Gefäßchirurgie, Zentralen Notaufnahme und Kardiologie. Über das „Schlaganfallnetzwerk mit Telemedizin in Nordbayern“ (STENO) ist das Klinikum Fürth zudem mit anderen Krankenhäusern im gesamten nordbayerischen Raum eng vernetzt.

Die Rezertifizierung ist bis 2020 gültig, dann ist eine erneute Überprüfung vorgesehen.

Onkologischer Förderverein erweitert sein Wirkungsspektrum

Seit etwa zwei Jahren gibt es im Klinikum Fürth eine Palliativstation, auf der nicht mehr die heilende, sondern die symptomatische Behandlung im Vordergrund steht. Der Onkologische Förderverein des Hauses unterstützte diese Abteilung unter an-

derem mit dem apparativen und personellen Aufbau der Musiktherapie, die von den Patienten sehr positiv angenommen wird. Dies gelang auch durch Spenden von Angehörigen von Erkrankten. 1996 wurde der Förderverein der Onkologischen Ambulanz

gegründet und 2002 nach dem Übergang der Ambulanz in eine Praxis in „Verein der Freunde und Förderer der onkologischen Versorgung am Klinikum Fürth“ umbenannt. In der diesjährigen Vollversammlung beschlossen die Mitglieder einstimmig, die

neue Aufgabenstellung in den Namen aufzunehmen. Dieser lautet nun „Verein der Freunde und Förderer der Onkologie und Palliativmedizin am Klinikum Fürth e.V.“. Ansprechpartnerin ist unverändert Ingrid Haas, Telefon 653 77 39.



Gesundheits Gespräche 2017

In unseren GesundheitsGesprächen erklären unsere Ärzte und Therapeuten, warum Erkrankungen entstehen und wie man sie wirksam behandeln kann. Dabei nehmen wir uns auch Zeit für Ihre persönlichen Fragen.

Der Eintritt ist kostenfrei.

Die Nebenschilddrüse – das verkannte Organ.

Montag, 18. September 2017, 18.00 Uhr

Dr. med. Colin Uhle, Allgemein- und Viszeralchirurgie

Wenn die Beine nicht mehr wollen!

Behandlung der lumbalen Spinalkanalstenose.

Dienstag, 19. September 2017, 18.00 Uhr

Dr. med. Klaus Schnake, Zentrum für Wirbelsäulen- und Skoliotherapie

Diabetes mellitus. Eine aktuelle Übersicht.

Dienstag, 26. September 2017, 18.00 Uhr

Dr. med. Doina Thomas, Allgemeinmedizin (Medizinisches Versorgungszentrum)

Weitere Infos: www.schoen-kliniken.de

Schön Klinik. Messbar. Spürbar. Besser.

Für
Patienten
aller Kranken-
kassen

Laufbegeisterung belohnt

Aktivste Teilnehmer des Kindermarathons ausgezeichnet



Foto: Gaßner

So sehen Sieger aus: Die fünf aktivsten Schulen und zehn teilnehmerstärksten Kindertageseinrichtungen sind im Rathaus ausgezeichnet worden.

Auch in diesem Jahr war der Laufnachwuchs beim „Pillenstein-Kids&Teensmarathon“ bestens vertreten: Der Großteil der über 1800 jungen Teilnehmerinnen und Teilnehmer absolvierte die Distanz in der Gruppe, denn insgesamt 46 Schulen und Kindertagesstätten aus Fürth und der Region waren mit ihren Schützlingen angetreten. Die Aktivsten von ihnen, die die meisten Mädchen

und Jungen für den Lauf motivierten, sind dieser Tage im Rathaus ausgezeichnet worden. Platz eins belegte in der Kategorie Kindertagesstätten der Kindergarten Sonnenkäfer mit einer Beteiligungsquote von 100 Prozent. Ebenfalls erfolgreich war die Grundschule Kirchenplatz, die mit 147 von 189 Kinder mit dabei war, und somit ihren Vorjahressieg erfolgreich verteidigen konnte.



Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth
Telefon 974-1700 · Fax 974-1706
info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

Die vhs Fürth informiert

Herbst-/Wintersemester 2017/18

Anmeldebeginn 23.08.17:

Das neue Programmheft liegt ab 23.08.17 in der vhs für Sie aus. Sie erhalten es dann auch in vielen Buchläden, bei Banken und Sparkassen und in der Volksbücherei. Zu diesem Zeitpunkt finden Sie alle Veranstaltungen auch im Internet unter www.vhs-fuerth.de.

Aktionstag Gesundheit (40100-40172) Samstag 16.09.17

An diesem Tag gibt es wieder eine Vielzahl von Gesundheitsangeboten, an denen Sie kostenlos teilnehmen können.

Eine vorherige Anmeldung ist nötig!

Das Servicebüro der vhs ist an diesem Samstag von 09:00-16:00 Uhr geöffnet.

Anmeldung jetzt schon möglich!

Beratungstag Sprachen, Samstag 16.09.17

Im Haus der Volkshochschule, Hirschenstraße 27 finden von 10:00-13:00 Uhr kostenlose Beratungen für folgende Sprachen statt: Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch.

Öffnungszeiten des vhs Servicebüros:

bis 15.09.17 Mo-Fr 09.00-12.00 Uhr

In den Sommerferien ist das Servicebüro vom 14.-18.08.17 geschlossen!

Das vhs Bistro ist vom 10.08.-04.09.17 geschlossen.



Gesellschaft



Beruf



Sprachen



Gesundheit



Kultur



Grundbildung

Fürther Sportschau

Bei der diesjährigen Fürther Stadtmeisterschaft im Geschicklichkeitsfahren für Pkw haben **Hermann Wagler** den ersten, **Helmut Herrmann** (beide ACV-Fürth) den zweiten sowie **Klaus Scharnagel** vom GSC-Fürth den dritten Platz belegt. Bei den Damen siegten **Alexandra Behr**, **Monika Sanftenberg** und **Simone Wagler**, alle ACV-Fürth, bei den Anfängern **Michael Sanftenberg**, **Sebastian Sanftenberg** sowie **Julia Sanftenberg**, ebenfalls alle ACV-Fürth. Beim Punktelauf zur Süddeutschen- und Deutschen Meisterschaft sicherte sich **Hermann Wagler** den ersten sowie **Alexandra Behr** den zweiten und **Simone Wagler** (alle ACV-Fürth) den dritten Platz.

Beim Endlauf der Süddeutschen Meisterschaft des Automobil-Club Verkehr setzte sich der Fürther **Hermann Wagler** gegen die Konkurrenz durch und wurde Süddeutscher Meister. Bei den

Damen dominierten die Fürtherinnen ebenfalls das Klassement: Süddeutsche Meisterin wurde **Alexandra Behr**, den zweiten bzw. dritten Platz belegten **Simone Wagler** und **Monika Sanftenberg**. Somit qualifizierten sich alle für die Deutsche Meisterschaft im Oktober.

Tolle Resonanz für den ersten Fürther Sparkassen-Pokal im Bridge: Knapp 50 Spielerinnen und Spieler zwischen acht und 75 Jahren kämpften in drei Gruppen um Stiche und Kontrakte. Platz eins in der Pik-Gruppe ging an Ingrid Laumen und Kordula Blumann, gefolgt von Wilhelm und Sigrid Kropf. In der Coeur-Gruppe sicherten sich Christiane Scheer und Christian Schmidt-Scheer vor Monika Reichel und Viktor Scheffel den Sieg und in der MiniBridge-Gruppe gewannen Karin Leikep und Christa Halbig vor Solveig Ridou und Fenja Viola Beckmann.

Die Sonderfahrten der infra fürth verkehr sorgen für Reisespaß

Attraktive Radtouren, Weinwanderung und zahlreiche Ausflüge in Freizeitparks, Ausstellungen und zu Märkten im Angebot

Die infra fürth verkehr bietet heuer wieder attraktive und spannende Ausflüge an:

Neben den zwei Radtouren (Tour de Main am Samstag, 12. August, und Tour de Rennweg am Samstag, 16. September) steht in diesem Sommer der Abenteuerspaß im Europapark ganz hoch im Kurs. Dort kann am **Donnerstag, 7. September**, jeder Besucher an einem Tag 15 europäische Länder entdecken. In den verschiedenen Themenbereichen stellt die Freizeiteinrichtung jeweils landestypische Architektur, das passende gastronomische Angebot und spannende Attraktionen vor. Highlights sind unter anderem die Holzachterbahn „Wodan – Timburcoaster“, die Katapult-Achterbahn „blue fire“, aber auch die Panoramabahn, mit der man gemütlich über das Gelände fahren und den Ausblick von oben genießen kann. Zudem



Radeln und mehr
Das Leben genießen

Radtour: Tour de Main, Etappe 2	Europapark Rust	Radtour: Rennweg	Weinwanderung /-probe in Dettelbach
Sa, 12. August	Do, 7. Sept	Sa, 16. Sept	Sa, 14. Oktober
29,50 Euro	59,50 bzw. 69,50 Euro	29,50 Euro	49,50 Euro

FÜR UNSERE STADT AM WERK

infra fürth

Anmeldung und weitere Infos auf www.stadtverkehr-fuerth.de

sorgen ein Show-Programm und tägliche Parade für besondere Augenblicke.

Der Reisebus der infra fürth verkehr gmbh startet um **6 Uhr** am Fürther Hauptbahnhof. Die Rück-

kunft ist gegen 23 Uhr geplant. Die Fahrt inklusive Eintritt kostet 69,50 Euro für über 15-Jährige bzw. 59,50 Euro für Kinder und Jugendliche.

Anmeldungen nimmt die infra bis

Freitag, 25. August, unter Telefon 97 04-48 00, per E-Mail infra@stadtverkehr-fuerth.de oder per Post (infra fürth verkehr gmbh, Leyher Straße 69, 90763 Fürth) entgegen.

Für Weinliebhaber hat das Fürther Verkehrsunternehmen eine Wanderung und Verkostung in Dettelbach (Samstag, 14. Oktober) reserviert. Wer sich schon heute auf den Glühwein freut, sollte sich gleich für die Fahrten zu den Weihnachtsmärkten in Stuttgart und Rüdelsheim anmelden.

Selbstverständlich kommen die Eisenbahnfans auch nicht zu kurz: die Lokwelt in Freilassing, das Hans-Peter Porsche Traumwerk und die Modell Süd in Stuttgart werden angesteuert. Wer genau wissen möchte, wann und wo es los geht, kann sich unter Telefon 97 04-48 00 oder www.stadtverkehr-fuerth.de informieren. ■

infra saniert

Umfangreiche Sanierungsarbeiten am Wasserrohrnetz behindern seit Kurzem den Straßenverkehr in der Würzburger Straße im gesamten Kreuzungsbereich Friedrich-Ebert-Straße, Pfeifferstraße. Bis Ende Oktober wird die Verkehrsführung noch mehrmals geändert, da die Baumaßnahme abschnittsweise erfolgt. ■

Fernwärme wegen Umbauarbeiten unterbrochen

Wegen Umbauarbeiten im Heizkraftwerk an der Fronmüllerstraße muss am **Dienstag, 15. August**, die Fernwärmeversorgung für alle Kunden im ehemaligen W.O.Darby-Gebiet und der Kalbsiedlung in der Zeit von **7 bis voraussichtlich 21 Uhr** unterbrochen werden.

Die infra erneuert Hauptabsperreinrichtungen, die das Heizkraftwerk mit dem Fernwärmenetz verbinden. Bei Kunden mit Durchlaufheizern steht in diesem Zeitraum kein Warmwasser zur Verfügung. Heizungsanlagen mit Speichern gleichen den Wärmeverlust je nach Größe für eine gewisse Zeit aus.

Betroffen sind etwa 2700 Kunden. Welche Straßen die Baumaßnahme im Einzelnen umfasst, ist im Internet unter www.infra-fuerth.de/privatkunden/umbauarbeiten/ abrufbar.

Fragen dazu beantwortet die infra unter Telefon 97 04-74 15. ■

Stadt bitte sauber halten!

Die Stadt Fürth bittet alle Bürgerinnen und Bürger die Stadt sauber zu halten. Auf Grundlage verschiedener Gesetze ist es beispielsweise verboten, Gegenstände wegzuerwerfen. Dies kann mit einem Bußgeld in Höhe von 15 bis 35 Euro geahndet werden. Nicht erlaubt sind außerdem das Taubenfüttern (Bußgeld 50 Euro) und das Mitnehmen von Hunden auf Kinderspielflächen (Bußgeld 35 Euro). ■




Zumba® Fitness

Fitness-Sommerferien-Special

Lust auf heiße Rhythmen, gute Laune und Party-Feeling beim Sport? Egal wie fit, wie alt, Mann oder Frau – Zumba® Fitness ist für fast jeden geeignet. Komm vorbei und lass dich mitreißen!

Mit: **Kerstin Röhl (Licensed Zumba Instructor)**

Wann? **01.08./08.08./15.08./22.08./29.08./05.09. 19:30 – 20:30 Uhr**

Wo? **Jahnturnhalle, Theresienstr. 11/13 in Fürth**

Preis: **Nichtmitglieder 25 €/Mitglieder der SpVgg Greuther Fürth 10 €**

Mitzubringen? **Bequeme Sportkleidung, Hallenschuhe, Handtuch, Getränk und gute Laune**

Die Turnabteilung
SpVgg Greuther Fürth
Informationen und Anmeldung unter:
www.greuther-fuerth-turnen.de,
Tel. 0151/54885543



WARUM? – WEIL. – NA KLAR!

NUR WER GUT INFORMIERT IST, TRENNT RICHTIG.

**ABFALLWIRTSCHAFT KURZ UND KNAPP – NA KLAR! SO KLAPPT'S.****PAPIER-
TÖNNE**

Allzeit bereit am Abholtag
Termin: 6.30 Uhr am Fahrbahnrand

- Tonnen selbst bereitstellen
- Deckel geschlossen, nichts danebenstellen
- Zusätzliche Tonnen sind kostenfrei
- Nachleerungspauschale 15 Euro

**GELBE TÖNNE/
GELBER SACK**

Allzeit bereit am Abholtag
Termin: 6.30 Uhr am Fahrbahnrand

- Tonnen und Säcke selbst bereitstellen

**ÖNNE FÜR
BIO- UND
RENTABFALL**

Ohne klingeln, pfeifen, klopfen:
Der Zugang zu den Tonnen muss immer frei möglich sein!

Ab 6.30 Uhr bis Tourende erfolgt Abholung
Alternativ Tonnen selbst bereitstellen

- Deckel geschlossen halten, nichts danebenstellen
- Nachleerungspauschale 15 Euro

ALLES BIO, ODER WAS?**Verteilung von Biotüten**

In diesem Jahr werden wieder kostenlos Biotüten an die Haushalte verteilt, den Verteilplan finden Sie im Abfallkalender 2017.

Bioabfall immer gut in Papier einpacken! Trocken halten!
Bewährt bei Hitze und Frost!

Biotonne bei Hitze – keine Chance für Fliegeneier und Madenbildung:

- Käse, Wurst, Fleisch, Fisch gut in Papier einpacken
- Deckel immer geschlossen halten
- Im Schatten aufstellen und reinigen

Biotonne bei Frost – der Inhalt soll immer locker bleiben:

- Abfall trocken halten, am besten dick in Papier einpacken
- Vor Leerung kurzzeitig frostfrei stellen.
- Abfall vorsichtig mit Stielschaber von der Innenwandung ablösen
- Laub besser im Sack für Gartenabfall bereitstellen

Saisonale Biotonne

Wetterfest! - Alternative zu den Säcken für Gartenabfall

- Nutzmonate flexibel
- Leerung im Zwei-Wochentakt

**RUND UM
DIE ABFALL-
TÖNNE****Winterdienst – freie Bahn für Tonnen, Müllmänner schonen!**

- Schnee wegräumen und gegen Glätte streuen
- Für ausreichende Wegbeleuchtung sorgen

Tonnenwäsche ist nicht inklusive!

- Regelmäßig selbst reinigen oder
- Firma dauerhaft beauftragen

Zwei Samstage nutzen

- Samstag: im Frühjahr und Herbst zum Mobil
- Montag bis Freitag: zum Recyclinghof Atzenhof

**MOBILE
SCHADSTOFF-
SAMMLUNG****Ruhe ist wichtig –
Glas sammeln auch!**

Beachten Sie bitte die Einwurfzeiten werktags von 7 bis 19 Uhr.

**GLAS-
BEHÄLTER****Werte erhalten – keinen Müll machen!**

Werfen Sie Ihre Textilspende nur in fest zugebundenen, belastbaren Tüten und kleineren Säcken ein, damit sie trocken, sauber und damit auch wertvoll bleibt. Gelbe Säcke sind dafür nicht geeignet.

**TEXTIL-
CONTAINER****Rechtzeitig anmelden ist alles!**

- Lange warten: auch mehr als sechs Wochen
- Kurz warten: Januar, Februar, März
- Ferien: sehr früh nachfragen

**SPERR-
MÜLL****GEBRAUCHTWARENHOF
MIT KLEIDERLADEN****Wider die Verschwendung!**

- Gut Erhaltenes wieder einkaufen
- Gute Möbel und Haushaltswaren kostenfrei abholen lassen

ABFALLBERATUNG

Mainstraße 51 (Bauhof)
 und Schwabacher Straße 170 (Ämtergebäude Süd)
 Telefon: 974-12 60, Fax: 974-20 94
 Fax: 974-39 20 92 (Tonnen), E-Mail: muelltonnen@fuerth.de
 Fax: 974-39 20 91 (Sperrmüll), E-Mail: sperrmuell@fuerth.de
 E-Mail: abfallberatung@fuerth.de

IMMER AKTUELL:

Alle Abfuhrpläne, Infobroschüren, Standorte und Adressen im Internet: www.fuerth.de/abfallwirtschaft

WARUM? – WEIL. – NA KLAR!

NUR WER GUT INFORMIERT IST, TRENNT RICHTIG.



Mal ehrlich: Nervt es Sie nicht auch, vom Einkauf nach Hause zu kommen und sich erst einmal mit einer ungeheuren Menge Verpackungsmüll herumschlagen zu müssen? Dabei liest man es fast jeden Tag: Die Welt erstickt im Abfall, und insbesondere Plastik macht unserer Umwelt schwer zu schaffen. Erschreckend, wie viel Plastikmüll im Meer landet und dort die Tierwelt gefährdet!

Jährlich werden weltweit um die 200 Millionen Tonnen Plastik produziert – 11,7 Millionen Tonnen fallen dabei laut Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V. (BUND) allein

in Deutschland an. Sage und schreibe 35 Prozent davon werden zu Verpackungen verarbeitet. Unter anderem zu Plastiktüten, die wir an der Kasse mitnehmen und im Durchschnitt gerade mal 25 Minuten lang benutzen. Um ein Kilogramm Plastik zu produzieren, benötigt man mindestens die doppelte Menge Öl. Beim Verbrennen von einem Kilogramm Mischplastik blasen wir drei Kilogramm CO₂ in die Luft! Was für eine Verschwendung von Rohstoffen und was für eine ungeheure Belastung für unsere Umwelt! *

Jetzt aktiv werden gegen die Plastikflut!

Jeder von uns kann etwas gegen die Plastikflut tun. Viele Geschäfte gehen mittlerweile dazu über, für Plastiktüten Geld zu verlangen. Es handelt sich dabei jedoch um eine freiwillige Vereinbarung zwischen dem Handelsverband Deutschland (HDE) und dem Bundesumweltministerium, die nicht flächendeckend in allen Läden umgesetzt wird. Trotzdem konnte damit der Verbrauch von Plastiktüten in Deutschland bis 2016 um zwei Milliarden auf 3,6 Milliarden Tüten gesenkt werden. Damit nutzt jeder Bundesbürger pro Jahr immer noch 45 Tüten.

Papiertüten? Nein. Mehrwegtaschen!

Der Naturschutzbund (NABU) weist jedoch darauf hin, dass Papiertüten keine bessere Ökobilanz aufweisen als Plastiktüten. ** Der einzige Ausweg aus dem Dilemma: Nutzen Sie Tüten aus nachhaltiger Produktion (siehe Kasten), die Sie oft für Ihre Einkäufe verwenden können. Diese schonen nicht nur unsere Umwelt und sorgen für weniger Abfall im Haushalt, sie sind auch noch stabiler und handlicher!

TIPPS UND INFOS**Die Tütenfrage – Stoff oder Kunststoff?**

Stofftüten gelten als umweltfreundliche Alternative zu Produkten aus Plastik und Papier. Um eine gute Ökobilanz mit ihnen zu erreichen, müssen sie allerdings sehr oft benutzt werden. Besser sind Tragetaschen aus recyceltem Material, die etwa aus alten PET-Flaschen hergestellt werden – diese sind sehr strapazierfähig und erfordern für die Produktion keine zusätzlichen Rohstoffe, wie etwa Baumwolle. Am besten verwenden Sie jedoch gar keine Tüten. Packen Sie Ihre Einkäufe doch einfach in einen Korb oder in Ihren Rucksack – wenn möglich, natürlich immer ohne Umverpackung!



Doch dabei sollten Sie es nicht belassen. Achten Sie beim Einkauf auf Produkte, die kaum oder möglichst umweltfreundlich verpackt sind. Plastik-Umverpackungen und Plastikfolien meiden Sie, so oft es geht! Sagen Sie so der Plastiklawine zusätzlich den Kampf an! Und noch ein Tipp: Muss es wirklich der „Coffee-to-Go“ im Einwegbecher sein? Schmeckt der Kaffee aus der Tasse nicht gleich viel besser? Auch weil Sie ihn mit gutem Gewissen genießen können?

* www.bund.net/chemie/achtung-plastik/plastikfasten/

** EUWID Recycling und Entsorgung 29.2017

Abfall trennen

Separate waste • Trier les déchets • Раздельный сбор мусора
Разделить отходы • Trierea deșeurilor • Сортировка мусора
Abfall trennen • Tā ndāgnā mōbaturāt • 垃圾分类

Abfalltrennung – Einfach in Bildern!

Mit diesem Plakat zeigt die Stadt Fürth, auf einfache Weise, wie die Abfalltrennung funktioniert. Das Plakat gibt es zum Herunterladen auf der Internetseite www.fuerth.de/abfallwirtschaft unter der Rubrik „Abfall Informationen“ als Link [Abfalltrennung – Einfach in Bildern \(1,89 MB\)](#).

Stadt Fürth, Abfallwirtschaft
Bürgeramt Tel. 09143 123-123
www.fuerth.de/abfallwirtschaft

Veranstaltung FÜRTH 2017 - Umwelt-Wettbewerb
Spendenkonto: Sparkasse Fürth, Sparkassen-AG, Sparkassen-AG, Sparkassen-AG, Sparkassen-AG, Sparkassen-AG
Konto: Sparkasse Fürth, Sparkassen-AG, Sparkassen-AG, Sparkassen-AG, Sparkassen-AG
Herausgeber: August 2017

NEU

EINE NEUE ART ZU SONNEN...
Sonne genießen mit UV freiem Beauty- Licht, dabei Fitness betreiben und gleichzeitig an Gewicht verlieren...

ALL IN ONE...

SUN+BEAUTY TEMPEL
AM GRÜNEN MARKT

- Sonne genießen
- natürliche Bräune
- Wellness für die Haut
- Hautpflege mit Licht
- samtweiche Haut durch Collagen
- Vibra Shape
- UV-frei Sonnen

Lymphdrüsenmassage
BALLANCER 606

Marktplatz 11 • 90762 Fürth • www.sun-beauty-tempel.de

Volksbücherei mit Zweigstellen

Volksbücherei Hauptstelle,
Fronmüllerstraße 22, 90763 Fürth, E-Mail vobue@fuerth.de, Telefon 974-17 33.
Öffnungszeiten: Mo und Di 10 bis 18 Uhr, Do 10 bis 20 Uhr, Fr 10 bis 18 Uhr.

Volksbücherei, Innenstadtbibliothek
Carl Friedrich Eckart Stiftung
Friedrichstraße 6a, 90762 Fürth, E-Mail vobue@fuerth.de, Telefon 974-17 40
Öffnungszeiten: Dienstag, Donnerstag und Freitag 11 bis 19 Uhr sowie Samstag 10 bis 14 Uhr.

Zweigstelle Finkenschlag 45,
90766 Fürth, E-Mail vobue.finkenschlag@fuerth.de, Telefon 73 67 73.
Öffnungszeiten: Mo und Fr 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr, Di 14.30 bis 18 Uhr.

Zweigstelle Soldnerstraße 48,
90766 Fürth, E-Mail vobue.soldnerstr@fuerth.de, Telefon 73 68 13.
Öffnungszeiten: Di und Do 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr, Fr 10 bis 13.30 Uhr.

Zweigstelle Stadeln,
Stadelner Hauptstraße 94, 90765 Fürth, E-Mail vobue.stadeln@fuerth.de, Telefon 974-17 45.
Öffnungszeiten: Di und Do 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr.

Im Dienste des Umweltschutzes



Foto: Verena Tykvar

Wichtige Unterstützung für Naturschutzbehörde und Polizei: Bürgermeister Markus Braun (2. v. re.) begrüßte Jürgen Post als Neuzugang, dankte Jörg Gaschler für über 20 Jahre und Herbert Schlicht für 30 Jahre ehrenamtliches Engagement als Naturschutzwächter (v. li.).

Im Zuge der Klimawoche, die das Helene-Lange-Gymnasium auch dieses Jahr wieder ausrichtete, hat der Umweltausschuss zum dritten Mal in der Altbauturnhalle der Schule getagt. Bürgermeister Markus Braun dankte bei dieser Gelegenheit gleich drei engagierten Naturschutzwächtern: Jörg Gaschler, der seit über 20 Jahren zuverlässig das Ehrenamt ausübt, Herbert Schlicht, Gründungsmitglied des Gremiums und Träger des Goldenen Kleeblatts, für 30

Jahre außerordentliches Engagement für die Natur und nicht zuletzt Jürgen Post, der den unterstützenden Posten neu besetzt. Die Ehrenamtlichen wirken vor allem vorbeugend durch Beratung und Aufklärung mit dem Ziel, Verständnis für die Anforderungen des Naturschutzes und der Landschaftspflege zu wecken, überprüfen allerdings auch die Einhaltung der dazu erlassenen Rechtsvorschriften und verfolgen oder ahnden Verstöße. ■

Naturschutzwächter gesucht

Die untere Naturschutzbehörde der Stadt Fürth sucht **ab 2018** eine ehrenamtliche Mitarbeiterin bzw. einen ehrenamtlichen Mitarbeiter für die Naturschutzwacht.

Wer kann sich bewerben?

Voraussetzung zur Wahrnehmung dieser Tätigkeit sind Grundkenntnisse des Naturschutzes und der Landschaftspflege sowie die Bereitschaft, diese zu vertiefen. Die Angehörigen der Naturschutzwacht sollen ihren Wohnsitz im Stadtgebiet haben und mit den örtlichen Verhältnissen gut vertraut sein. Sie arbeiten 20 Stunden im Monat ehrenamtlich gegen eine Aufwandsentschädigung pro erbrachte Arbeitsstunde.

Die Bewerberinnen und Bewerber sollen über ein verbindliches sowie freundliches Auftreten verfügen, konfliktfähig sein, selbstständig

arbeiten und Eigeninitiative zeigen. Weitere Voraussetzung ist die Teilnahme an der jeweils einwöchigen Naturschutzwacht-Ausbildung Teil 1 und Teil 2 der Bayerischen Akademie für Naturschutz und Landschaftspflege in Laufing, Oberbayern, die mit einer Abschlussprüfung endet. Die Kosten der Fortbildung werden durch die Stadt Fürth übernommen. Weitere Infos zur Naturschutzwacht sind im Internet unter www.stmu.v.bayern.de/themen/naturschutz/organisation/wacht.htm zu finden.

Wie bewirbt man sich?

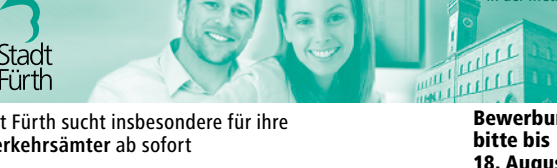
Bewerbungen bitte schriftlich an die Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, oder per E-Mail an oa@fuerth.de senden. Fragen beantwortet das Amt unter Telefon 974-14 41. ■

Foto: Gunnar Fölg

Unter den Honigbienen gibt es drei Kasten: Die Königin als fruchtbares Weibchen, die männlichen Drohnen und die Arbeiterinnen. Letztere bilden den größten Anteil im Insektenstaat und besitzen besondere Drüsen zum Ausscheiden von Wachs. Zudem ist ihre Zunge besonders lang und daher bestens geeignet zum Nektarsammeln. Während die Drohnen keinen Stachel tragen, ist der von den Arbeiterinnen mit einem kleinen Widerhaken bestückt. Beim Stich in die Haut eines Menschen bleibt er hängen und wird beim

Herausziehen samt Giftdrüsen abgerissen. So unterscheiden sich die Bestäuber deutlich von den Wespen, die ihren widerhakenlosen Stachel beliebig oft einsetzen können, ohne Schaden zu nehmen. Leider verschlechtern sich die Lebensgrundlagen der Honigbienen stark. Nicht nur die Varroa Milbe und der Einsatz von Spritzmitteln in der Landwirtschaft machen diesen wichtigen Bestäubern schwer zu schaffen. Durch den stetigen Rückgang von Ackerwildpflanzen kommt es auch noch zur Nahrungsknappheit. ■

Weitere Informationen erhalten Sie unter der Rufnummer 27 77 70 10.



Stadt Fürth
in der Metropolregion
Nürnberg

Die Stadt Fürth sucht insbesondere für ihre
Parteiverkehrsämter ab sofort

**Sachbearbeiterinnen
bzw. Sachbearbeiter**

- unbefristet / Vollzeit
- Bezahlung nach TVöD

Weitere Informationen erhalten Sie unter:
www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-1312/1313/1323

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.
Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

**Bewerbungen
bitte bis
18. August 2017**
an die Stadt Fürth
Personalamt/Arbn/S
90744 Fürth oder
pa2@fuerth.de



Copyright © M.H. Gerdner /
www.stadt-fuerth.de - fotolia.com

Wir verstehen Verwaltung!

Wir suchen **zum 1. September 2018**
eine/n **Auszubildende/n** für den Beruf

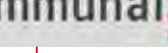
Fachinformatikerin / Fachinformatiker – Fachrichtung Systemintegration

Einstellungsvoraussetzung für die dreijährige Ausbildung ist
der mittlere Bildungsabschluss sowie mindestens ein Jahr
Unterricht in Informatik oder vergleichbare IT-Kenntnisse.

**Genaue Angaben zu den Bewerbungsvoraussetzungen
und zum Ausbildungsberuf finden Sie im Internet unter
www.kommunalbit.de oder können Sie unter Tel. (0911)
21 777-210 anfordern.**

**Bewerbungen werden bis 13. Oktober 2017 ausschließ-
lich per E-Mail an die Stadt Fürth, Personalamt/PE-Ausf,
90744 Fürth unter ausbildung@fuerth.de erbeten.**

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Ausschreibung.
Wir fördern die Chancengleichheit in allen Bereichen. KommunalBIT freut sich auf Ihre Bewerbung!



www.kommunalbit.de

Der **Kommunale Betrieb** für
Informationstechnik (Kommun-
alBIT) AöR mit Sitz in Fürth ist
der zentrale Dienstleister für IT
und Telekommunikation für die
Städte Erlangen, Fürth, Schwa-
bach und die Mitglieder des
Zweckverbandes Informations-
technik Franken (ZV IT Franken).
Die rund 70 Mitarbeiterinnen
und Mitarbeiter von **Kommun-
alBIT** stellen für die etwa 3.300
Anwenderinnen und Anwender
aus den Verwaltungen sowie für
37 Schulen ein qualitativ hoch-
wertiges und bedarfsgerechtes
Angebot an Hardware, Software
und IT-Dienstleistungen zur Ver-
fügung. Wir kennen das kommu-
nale Umfeld und dessen spezi-
elle Herausforderungen.



www.fuerth.de
in der Metropolregion
Nürnberg

Die Stadt Fürth sucht zum 1. September 2018

Auszubildende (w/m) als Verwaltungsfachangestellte in der Fachrichtung Kommunalverwaltung

Einstellungsvoraussetzung für die dreijährige Erstausbildung ist der qualifizierende Mittelschulabschluss oder ein mittlerer Bildungsabschluss.

Werde Teil unseres Teams und lerne in einer anspruchsvollen und abwechslungsreichen Ausbildung die unzähligen Möglichkeiten kennen, unsere Stadt mitzugestalten und dein Wissen für die Anliegen unserer Bürgerinnen und Bürger einzusetzen.

Weitere Informationen findest du im Internet unter www.fuerth.de/karriere. Bei Fragen stehen wir gerne telefonisch unter (0911) 974-1342 zur Verfügung. Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.

Fürth freut sich auf deine Bewerbung!

Bewerbungen bitte bis 27. Oktober 2017

an die Stadt Fürth
Personalamt/
Personalentwicklung,
Aus- und Fortbildung
90744 Fürth oder
ausbildung@fuerth.de

Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Ausbildung 2018 - bist du dabei?

Bewirb dich jetzt!



Portraitfoto: chagin-fotolia.com



www.fuerth.de
in der Metropolregion
Nürnberg

Die Stadt Fürth sucht für das **Stadtplanungsamt**, Abteilung Verkehrsplanung, zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine/einen

Dipl.-Ing. Bauingenieurwesen Vertiefungsrichtung Verkehrswesen, Verkehrsingenieurwesen oder Verkehrssystemtechnik

- BGr A 11 BayBesG bzw. EGr 11 FGr 1 TVöD / Teilzeit / unbefristet
- als Sachbearbeiter/in
- Ausbildung: Abgeschlossenes einschlägiges Hochschulstudium bzw. für Beamtinnen/Beamte die Befähigung für die dritte Qualifikationsebene der Fachlaufbahn Naturwissenschaft und Technik, fachlicher Schwerpunkt bautechnischer und umweltfachlicher Verwaltungsdienst

Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-3330. Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerbungen bitte bis 1. September 2017

an die Stadt Fürth
Personalamt/B
90744 Fürth oder
pa1@fuerth.de



Portraitfoto: chagin-fotolia.com



www.fuerth.de
in der Metropolregion
Nürnberg

Die Stadtentwässerung Fürth sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine/einen

Sachbearbeiterin/Sachbearbeiter für die kaufmännische Buchhaltung

- EGr 7 TVöD bzw. BGr A7 BayBesG / Vollzeit / unbefristet
- Bewerbungsvoraussetzung: abgeschlossene einschlägige Verwaltungsausbildung oder kaufmännische Ausbildung

Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-3265. Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerbungen bitte bis 18. August 2017

an die Stadt Fürth
Personalamt/Arbn/S
90744 Fürth oder
pa3@fuerth.de



Portraitfoto: chagin-fotolia.com

Kleinanzeigen

Automobile/KFZ

Suche laufend gut erhaltene Gebrauchtwagen für vorgemerzte Kunden. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf. Tel.: 790 59 09

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Gesundheit & Wellness

Hilfe zur Selbsthilfe b. priv. u. be-
rufl. Probl., Termine n. indiv. Bedarf,
kostenfreies Vorgespr., seit 16 J. Be-
rat. & Coaching in eig. Praxis, kei-
ne Kassenleistung, 0911 9712206,
Bewusstsein-und-Entfaltung.de

Systemische Familienaufstellung
jeden 1. Samstag im Monat Zu-
schauer / Eigene Aufstellung
www.zentrum-s.de / Tel. 7670913

Systemische Familienaufstellung
Ausbildung in 10 WE-Modulen
Einstieg jederzeit möglich
www.zentrum-s.de / Tel. 7670913

**Qi Gong zum Entspannen
und präventiv.** Mit Kassenzu-
lassung. 0176 84296091 oder
www.zentrum-qi-gong.de

Alvin Frauenknecht Podologie
Medizinische Fußpflege mit
Rezeptabrechnung
Tel: 09117048234

**Vietnamesische Gesichtsreflex-
zonenmassage**
Tel 0157 73892369
Andrea Danzer
www.energien-der-seele.de

Cranio - Sakrale - Therapie
steffi-dannhorn-heilpraktikerin.de
0911/979 276 88

Qigong & Meridian-Yoga
fortlaufende Kurse ab 13.9.17
Praxisgem. Hopfenscheune Fürth
gemeinsames Kurs-Wochenende
„Bewegungsräume“ 9.-10.09.17
www.shiatsu-beisichsein.de

Geschäftsempfehlungen

Fachanwältin für Familienrecht
berät Sie über alle Folgen von
Trennung u. Scheidung: Ehegaten-
u. Kindesunterhalt, Zugewinn
und Vermögensauseinanderset-

zung. Erstberatung zum Festpreis
brutto € 214,-. RA Helmling Tel.
78098656.

Erbrechtliche Beratung Rechts-
anwältin mit Tätigkeitsschwer-
punkt Erbrecht hilft bei der Ge-
staltung v. Testamenten u. berät im
Erbfall über Erb- und Pflichtteils-
ansprüche. Erstberatung z. Fest-
preis brutto € 214,-. RA Helmling
Tel. 78098656.

Gartenpflege Morawski seit
1987. Kleine Pflasterarbeiten, He-
cken-, Baum- und Strauchschnitt,
Bäume fällen, weitere Arbeiten auf
Anfrage. Tel. 771314,
www.gartenpflege-morawski.de

Dienstleistungen aller Art für
Computer, Netzwerk, Internet,
Webdesign und Webhosting. Tele-
fon 0911 756 76 70

**Entrümpelungsdienst räumt al-
les zu Festpreisen.** Wohnung, Kel-
ler, Dachboden. Auch Problemfä-
lle! Tel. 0911/3685562

**Dichtheitsprüfung Zertifizierter
Fachbetrieb für Dichtheitsprü-
fung u. Kanalinspektion** Tel.:
0911/41 75 77 [info@subway-rohr-
sanierung.de](mailto:info@subway-rohr-
sanierung.de)

**Kanalsanierung u. Rohrsanie-
rung** mittels Inliner, ohne Schacht,
wurzelfest, auch Fallleitungen –
Kanalortung, Hohlraumverfüllung,
Beseitigung von Abflusshemmnis-
sen – Zertifiziert für Dichtigkeits-
nachweis und Kanalinspektion.
Tel. 0911/41 75 77 – Fax 0911-941
99 84 – [info@subway-rohrsanie-
rung.de](mailto:info@subway-rohrsanie-
rung.de)

Sie brauchen Hilfe? Im und ums
Haus: Hausordnung, Verlegen von
Terrassen u. Gehwegen, Gartenar-
beiten aller Art. Schneide Bäume,
Sträucher u. Hecken. Alle Arbeiten
zuverl. u. preiswert. R. Bischoff,
Tel. 0911/469394, Mobil 0170
1734404.

Verschiedenes

**Sie haben Äpfel kostenlos abzu-
geben?** Wir machen gerne für uns
Apfelsaft daraus und kommen zum
Ernten. Tel.: 0151/62769103



Impressum

Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4, 90762 Fürth
Telefon 0911/974-1204
Fax 0911/974-1205
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion

Susanne Kramer, Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit

Birgit Gaßner, Claudia Wunder,
Alexandra Meisel, Verena Tykvar

Auflage

69 000, Verteilung an alle Haushalte der
Stadt Fürth

Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-täglich mittwochs

Druck

Mayer & Söhne Druck- und Mediengruppe
GmbH & Co. KG
Oberbernbacher Weg 7, 86551 Aichach

Verteiler

Direktwerbung Franken, Telefon 969 81 10

Layout und Anzeigen

herbstkind Werbeagentur GmbH
Rudolf-Breitscheid-Straße 23
90762 Fürth
Telefon 0911 - 976 40 79 66
Fax 0911 - 976 40 79 99
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
Web www.stadtzeitung-fuerth.de

Silikonfugen erneuern!!!

Im Bad, Küche, Haus, Gewer-
beräume sauber und günstig,
Fa.: Pittner 0157-54852888

Bridgekurse für Anfänger

intensiv an 2 Wochenenden oder
wöchentlich am BZ Nbg.
Start Sept.- Körber 9712034
bridgeclub-nuernberg-fuerth.de

Original Fränkische Tracht

für Sie und Ihn in Maßanfertigung
Tel. 09851 9980330, Pro Tracht
www.kleiderstolz.de

Museumsblog Gerd Walther

„Der fränkische Museumsbote“
www.der-fraenkische-museums-
bote.com zu: 200 Jahre Stadt Fürth,
1808-2018? Ein Rechenfehler?

Marktplatz

**Verschenk-Bar: komm, nimm
& spende! 11., 18., 25. August**
je 17-20h, Distelweg 4a, Fürth
0174-6782910 oder 0911-6370028

Gemeinnütziger Verein sucht

Raum für Sortierarbeiten. Ca
40 qm, ebenerdig, trocken, Strom-
anschluss, Fürth und Umgebung,
0911 971 909 88

Suche: SpVgg Fürth bis 1980

**Programme, Trikots, Karten,
Autogramme, Fotos etc.** Tel:
09101 4096001

Suche Schallplatten und CDs!

Keine Klassik und keine Volksmu-
sik. Tel.: 0911-7499259

Immobilien/Vermietungen

Suche Stellplatz für VW-Bus wo-
chentags nahe Rudolf-Breitscheid-
Str. 23. Tel.: 0151/62769103

MITMIETER ab sofort GE-

**SUCHT Räume für Seminar/Coa-
ching** in der Rosenstraße 14, Fürth
Infos unter www.inderaktion.de
Tel. 01795106307

Räume zu vermieten für Yoga,

Seminare, Kunst und Kultur
Mathildenstraße 38
www.die-matilde.de

Schöner Raum für Coaching o.

Therapie, auch Gruppen, tage- oder
stundenweise Tel. 0160-90700600

Unterricht

Abiturientin gibt Nachhilfe in
Deutsch, Englisch und Mathematik
auch in den Ferien 0151/28048958

FERIENNACHHILFE!

Ent-
spannte Wiederholung der
Sprachenfächer (E, L, F) mit
erfahrenem Nachhilfelehrer.
Tel.: 0911/5109311

Yoga in kleinen Gruppen

Neuer Kursbeginn am 11. Sept.,
Infos: www.rainbowyoga.de,
0178-7315291, Hatha Yoga,
Senioren Yoga, Yoga f. Schwangere

Stellenmarkt

Kindergarten sucht Hausmeister

Das „Uferstädtchen“ sucht ab so-
fort einen engagierten und flexib-
len Rentner für Hausmeister- und
Gartenarbeit. z.B. als Mini-Job
015117158941

Suche Reinigungsobjekte: Trep-

penhaus, Winterdienst, Büro und
Praxis Tel: 017631095993

Reinigungskraft von Privat ge-

sucht, wöchentlich 2 Std., FÜ,
Zentrum. SMS an 0159 02484901.
rufe zurück.

Suchen ab sofort Physiothera-

peut/in für Voll-/Teilzeit/450€ -
Basis in vielseitiger Praxis mit
super Team in Fürth/Poppenreuth.
Bewerben Sie sich gerne per email
an: info@praxisquednau.de oder
Tel. 7908147

Pippa & Jean Suche Teamlea-

der, Styl Coaches auf selbstständ-
iger Basis im Bereich Schmuck
und Accessoires. Kurzprofil an:
info-pj-franken@web.de

Treffpunkt

Unterfranke, English speaking
also, 63 J., Single o. Kin-
der lebt in Nbg. und **sucht**
schlankes, rankes **Dreamgirl.**
Tel. 0176 50403829

Inh. Tatjana Fiedler
Die Maklerin.
Erfolg 22 Jahre Erfahrung
in Vermietung und
Verkauf!
Vertrauen Ihre Immobilie
ist bei mir in
besten Händen.

Mobil
0151 17479801
Büro
0911 62765848
info@timeless-
immobilien.de

Aktionsverkauf 20%
auf das ganze Sortiment!
Wolle, Strumpfwolle, Kurzwaren, Knöpfe, Reißverschlüsse, Stick- u. Häkelgarne
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Sa. 9.00-13.00 Uhr
Hirschenstr. 2, 90762 Fürth, Tel: 0911/774543

Sprachbegabt?
Keine Lust auf FOS
oder Studium?
www.atlas-schule.de / 0911 23071-0

**Es ist ein alter Brauch,
wo man reparieren lässt,
da kauft man auch.**

Eines der letzten Fach-
geschäfte in Fürth für
Reparatur & Verkauf

TV HIFI
schnatzky
Heimkino

Fürther Freiheit 6, 90762 Fürth, Tel. 772211
www.schnatzky.de

KOSTENLOS

holen wir gut erhaltene Möbel und
funktionsfähige Elektrogeräte ab.

Umzüge mit Fachpersonal
Kostenloses Angebot!
Günstig und zuverlässig.

Tel.: 0911 / 70 53 69

Gepflegte Lager-/Produktionshalle

**in 91448 Emskirchen-Pirkach ab 01.10.17
zu guten Konditionen zu vermieten:**

Bis zu 1800 qm Gesamtfläche, gerne auch
ab ca. 1000 qm teilbar. 2 Laderampen sowie
ebenerdige Zufahrt in die Halle.

Die Halle verfügt auch über gut erhaltene
Sanitärräume für Mitarbeiter, sowie einen
Bürotrakt. Preis auf Anfrage

Bei Interesse Tel. (0170) 7 98 72 35

JETZT GIBTS NOCH MEHR FÜR FÜRTH!

ENTDECKE AB 11.8.
DIE NEUE MARKTHALLE
IN DEINEM IKEA NÜRNBERG/FÜRTH!



Dein IKEA FAMILY Preis

9.99

ARV BRÖLLOP Tortenplatte mit Deckel. Spülmaschinenfest. Glas. Ø 29 cm, 22 cm hoch. 401.255.50
Normalpreis: 16.99

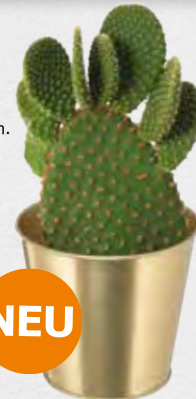


Entdeck alle IKEA FAMILY Vorteile und werde kostenlos Mitglied unter IKEA.de/IKEAFAMILY

Viele Neuheiten, tolle Eröffnungsangebote und sogar kürzere Wege: Unsere neue Markthalle ist bereit für deinen Besuch. Komm vorbei!
Mehr Infos unter IKEA.de/Fürth

3.99

CACTACEAE Pflanze.
Topf Ø 12 cm. Pflanzenhöhe inkl. Topf ca. 20 cm.
003.109.60



10.99

DAIDA Übertopf.
Ø 12 cm, 12 cm hoch.
703.594.20

NEU



7.99/St.

SANELA Kissenbezug.
100% Baumwolle.
50x50 cm.
Graugrün 103.210.29
Dunkelblau 603.436.46

NEU

10.99

STOCKHOLM 2017 Kissen.
Bezug: 100% Baumwolle.
Füllung: 100% Entenfedern.
45x45 cm. Gestreift/blau
803.450.79

Für Naschkatzen.



Gratis
Großes Softeis x-



Ein Coupon pro Kunde im IKEA Bistro einlösbar.
Gültig vom 11. bis 15.8.2017 bei IKEA Nürnberg/Fürth und nur solange der Vorrat reicht.

Der IKEA FAMILY Preis gilt vom 11. bis 15.8.2017 bei IKEA Nürnberg/Fürth.
Alle anderen Preise gelten, solange der Vorrat reicht.

IKEA – Niederlassung Nürnberg/Fürth, Hans-Vogel-Straße 110, 90765 Fürth
Mehr Infos und Angebote sowie unsere Öffnungszeiten findest du unter IKEA.de/Fürth

Dein Vertragspartner ist die IKEA Deutschland GmbH & Co. KG,
Am Wandersmann 2-4, 65719 Hofheim-Wallau.

